Europos Parlamentas
2024-2029

Kultūros ir švietimo komitetas
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2025/0550(COD)

22.6.2026

PAKEITIMAI
1225 - 1530

Pranešimo projektas
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke
(PE787.746v01-00)

2028–2034 m. programos „AgoraEU“ nustatymas ir reglamentų (ES) 2021/692 bei (ES) 2021/818 panaikinimas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0550 – 2025/0550(COD))

AM_Com_LegReport

Pakeitimas 1225
Dainius Žalimas

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją.	c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, ***įskaitant autoritarinių ir totalitarinių režimų atėjimą į valdžią,*** atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją.

Or. en

Pakeitimas 1226
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos ***bendros*** istorijos, ***atminties ir įvairovės*** supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir ***toleranciją***.	c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos ***valstybių narių*** istorijos ***bei jų gausių mokslo, meno ir kultūros pasiekimų*** supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir ***europinę tapatybę***.

Or. fi

Pakeitimas 1227
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos**,** atminties ***ir*** įvairovės supratimą, siekiant	c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos ***ir jos vertybių***, jos bendros istorijos ***ir*** atminties ***bei jos***

puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją.	***kultūros ir kalbų*** įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją.

Or. en

Pakeitimas 1228
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją.	c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos ***ir*** jos ***vertybių***, bendros istorijos, atminties ***bei jos kultūros ir kalbų*** įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją.

Or. en

Pakeitimas 1229
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) remti vietos lygmeniu įsitvirtinusias pilietinio ugdymo ir Europos pilietybės ugdymo programas, vykdomas nešališkai ir visapusiškai gerbiant politinį pliuralizmą, kuriomis derinamas dalyvavimas kultūriniame gyvenime, žiniasklaidos, skaitmeninio raštingumo ir DI raštingumo ugdymas, pagrindiniai ir tarpdalykiniai įgūdžiai, savanoriška veikla, mentorystė ir dialogas su viešosiomis institucijomis, įskaitant jaunimo pilietines laboratorijas, vietos asamblėjas, bendraamžių veiklas, jaunimo kuriamus žiniasklaidos formatus, kino ir žiniasklaidos klubus bei

dalyvaujamuosius kultūros projektus, bendradarbiaujant su mokyklomis, bibliotekomis, muziejais, archyvais, jaunimo centrais, socialinėmis tarnybomis, bendruomeninėmis meno organizacijomis ir vietos pilietine visuomene, ypatingą dėmesį skiriant jaunuoliams, kurie nedirba, nesimoko ir nestudijuoja, bei bendruomenėms, kurias veikia skurdas, diskriminacija, nepalankios teritorinės sąlygos, mažas pasitikėjimas institucijomis arba ribota prieiga prie Europos programų ir galimybių;

Or. en

Pakeitimas 1230
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) remti, ginti ir stiprinti pilietinę erdvę bei pilietinės visuomenės veikėjus, siekiančius puoselėti ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes, be kita ko, sukuriant nepriklausomą, pilietinės visuomenės vadovaujamą ES žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės apsaugos mechanizmą, kuris papildytų esamas iniciatyvas ir būtų su jomis suderintas;

Or. en

Pakeitimas 1231
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento

9 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) skatinti dalyvaujamąjį žiniasklaidos raštingumą kaip pilietinio aktyvumo ir demokratinio atsparumo priemonę, prisidedančią prie žiniasklaidos pliuralizmo ir teisinės valstybės principų užtikrinimo.

Or. en

Pakeitimas 1232
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) užtikrinti, kad pagal ES žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės apsaugos mechanizmą būtų teikiamas išankstinis įspėjimas, vykdoma stebėsena, teikiama skubi pagalba ir visapusiška apsauga pilietinės erdvės veikėjams, kuriems kyla grėsmė dėl jų veiklos pagrindinių teisių srityje, įskaitant žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas, taikant fizines, psichosocialines, teisines, skaitmenines ir finansines apsaugos priemones, įskaitant perkėlimą į kitą vietą, jei būtina, taip pat perspėjimo ir institucinius reagavimo mechanizmus;

Or. en

Pakeitimas 1233
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento

9 straipsnio 1 pastraipos c c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cc) didinti informuotumą apie galimas apsaugos priemones ir stiprinti pilietinės erdvės pasirengimą bei atsparumą, siekiant užkirsti kelią išpuoliams, priekabiavimui, strateginiams ieškiniams, bauginimui ir kitoms grėsmėms, kuriomis siekiama pakenkti ES sutarties 2 straipsnyje nurodytoms vertybėms ir apriboti demokratinį dalyvavimą, taip pat reaguoti į juos ir jiems priešintis;

Or. en

Pakeitimas 1234
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cd) užtikrinti, kad visose pagal šį tikslą remiamose veiklose būtų taikomas tarpdisciplininis, lyčiai atžvalgus ir teisėmis grindžiamas požiūris, įskaitant konkrečias priemones, skirtas žmogaus teisių gynėjoms moterims ir kitoms su didesne rizika susiduriančioms grupėms apsaugoti;

Or. en

Pakeitimas 1235
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9a straipsnis
	Paprogramė „Daphne“
	Pagal paprogramę „Daphne“ įgyvendinant konkretų visiško smurto dėl lyties netoleravimo tikslą daugiausia dėmesio skiriama šiems aspektams:
	a) visais lygmenimis užkirsti kelią visoms smurto dėl lyties, smurto prieš moteris ir mergaites formoms, įskaitant, smurtą šeimoje, ekonominį smurtą, seksualinį smurtą, tačiau tuo neapsiribojant, prekyba žmonėmis, visų formų žalinga praktika, įskaitant moterų ir interseksualių asmenų lytinių organų žalojimą, visų formų akušerinį ir ginekologinį smurtą, taip pat smurtą internete, ekonominį smurtą, smurtą šeimoje ir naujas skaitmeninio smurto formas, smurtą prieš moteris ir mergaites, įskaitant kibernetinį priekabiavimą, intymios ar suklastotos medžiagos platinimą be sutikimo, persekiojimą ir priekabiavimą internete, bei visas kitas naujas smurto dėl lyties formas;
	aa) visais lygmenimis užkirsti kelią visoms smurto formoms, kurios daro poveikį vaikams, jaunuoliams ir pagyvenusiems žmonėms, LGBTIQ asmenims, asmenims su negalia, romams, etninėms ir rasinėms mažumoms, asmenims be dokumentų ir kitoms rizikos grupėms, į jas reaguoti ir su jomis kovoti;
	b) apsaugoti ir remti a ir aa punktuose nurodytas tiesiogines ir netiesiogines smurto aukas ir išgyvenusius asmenis, visų pirma sudarant palankesnes sąlygas naudotis teisingumo ir paramos paslaugomis, įskaitant paramos moterims paslaugas ir kitą specializuotą patirtį, kurią teikia vietos organizacijos, taip pat teikiant tiesioginę pagalbą smurto aukoms ir išgyvenusiems asmenims;
	c) remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje

prevencijos ir kovos su juo ir Direktyvos (ES) 2024/1385 tikslų įgyvendinimą Sąjungoje.

d) remti visapusišką pirminę, antrinę ir tretinę prevenciją, laikantis Direktyvos (ES) 2024/1385 73 ir 74 konstatuojamųjų dalių, įskaitant švietimo programas, skirtas lyties normų klausimams spręsti, taip pat visapusišką lytinio švietimo ir sutikimo temų mokymą.

Or. en

Pakeitimas 1236
Diana Riba i Giner, Hannah Neumann

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9a straipsnis
	Pilietinės erdvės atsparumas
	Pagal Sąjungos vertybių paprogramę įgyvendinant konkretų pilietinės erdvės atsparumo tikslą daugiausia dėmesio skiriama:
	a) apsaugoti demokratinę pilietinę erdvę, kuria saugomos ir propaguojamos ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintos Sąjungos vertybės, ir didinti jos atsparumą išpuoliams ir grėsmėms, kylančioms iš subjektų, siekiančių pakenkti toms vertybėms;
	b) sukurti visapusišką ir nepriklausomą Europos Sąjungos greitojo reagavimo priemonę, kad būtų teikiami išankstiniai perspėjimai, nedelsiama visapusiška apsauga, pagalba ir parama, taip pat vykdomos ilgalaikės stabilizavimo priemonės pilietinės visuomenės veikėjams, kuriems kyla grėsmė dėl jų darbo pagrindinių teisių ir laisvių, demokratijos ir teisinės valstybės tiek Sąjungoje, tiek užsienyje, visų pirma

žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės organizacijų, srityje, papildant esamas iniciatyvas, kuriomis teikiama tokia parama, ir koordinuojant veiksmus su jomis;

c) didinti informuotumą apie šiame straipsnyje numatytas priemones, siekiant užtikrinti pasirengimą pilietinėje erdvėje nedelsiant reaguoti į išpuolius ir grėsmes, kylančias iš subjektų, siekiančių pakenkti Sąjungos vertybėms, įtvirtintoms ES sutarties 2 straipsnyje, kad pilietinės erdvės subjektai galėtų netrukdomai vykdyti savo veiklą. Pirmos pastraipos b punkte nurodyta Europos Sąjungos greitojo reagavimo priemone užtikrinama visapusiška apsauga, įskaitant fizinę, psichosocialinę, teisinę, administracinę, skaitmeninę ir finansinę apsaugą ir paramą, ir prireikus persikėlimas, į ją įtraukiamas mechanizmas, kuriuo teikiami įspėjimai ir informuojama apie institucijų atsakomuosius veiksmus ir yra daugiakalbė, atsižvelgianti į patirtą traumą bei lyčių aspektus;

Or. en

Pakeitimas 1237
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9a straipsnis
	Sąjungos vertybės
	Atsižvelgiant į 3 straipsnio 1 dalyje išdėstytą bendrąjį tikslą ir 3 straipsnio 2 dalies c punkte nustatytą konkretų tikslą, paprogramėje CERV+ daugiausia dėmesio skiriama teisių apsaugai, propagavimui ir informuotumo apie jas didinimui teikiant finansinę paramą pilietinės visuomenės

organizacijoms, kurios aktyviai vietos, regionų, nacionaliniu ir tarpvalstybiniu lygmenimis propaguoja ir puoselėja tas teises, be kita ko, taip didinant Sąjungos vertybių apsaugą ir propagavimą. kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje ir Chartijoje, ir prisidedant prie demokratiškesnės Sąjungos kūrimo, demokratinio dialogo, lygybės ir nediskriminavimo, skaidrumo ir gero valdymo.

Or. en

Pakeitimas 1238
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
9 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9b straipsnis
	Skubios paramos pilietinei erdvei paprogramė
	ES žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės apsaugos mechanizmu pagal Skubios paramos pilietinei erdvei paprogramę įgyvendinant konkretų ES žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės apsaugos mechanizmo tikslą siekiama:
	a) remti pilietinės visuomenės iniciatyva sukurtą, visapusišką ir nepriklausomą ES žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės apsaugos mechanizmą, kad būtų teikiami išankstiniai perspėjimai ir nedelsiant visapusiškai saugomi, padedama ir remiami pilietinės visuomenės veikėjai, kuriems kyla grėsmė dėl jų darbo pagrindinių teisių, visų pirma žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės organizacijų, srityje, papildant esamas iniciatyvas, kuriomis teikiama tokia parama, ir koordinuojant

veiksmus su jomis;

b) didinti informuotumą apie šiame straipsnyje numatytas priemones, siekiant užtikrinti pasirengimą pilietinėje erdvėje nedelsiant reaguoti į išpuolius ir grėsmes, kylančias iš subjektų, siekiančių pakenkti Sąjungos vertybėms, įtvirtintoms ES sutarties 2 straipsnyje, kad pilietinės erdvės subjektai galėtų netrukdomai vykdyti savo veiklą. Pirmos pastraipos b punkte nurodytu ES žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės apsaugos mechanizmu užtikrinama visapusiška apsauga, įskaitant fizinę, psichosocialinę, teisinę, skaitmeninę ir finansinę apsaugą, ir prireikus persikėlimas, taip pat į ją įtraukiamas mechanizmas, kuriuo teikiami įspėjimai ir informuojama apie institucijų atsakomuosius veiksmus. Taikant šį mechanizmą laikytis tarpdisciplininio ir lyčiai atžvalgaus požiūrio bei tinkamai apsaugoti žmogaus teisių gynėjas moteris.

Or. en

Pakeitimas 1239
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
IV a skyrius (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	IVa Sąjungos vertybių paprogramė
	straipsnis
	Pilietinės erdvės atsparumas
	Pagal Sąjungos vertybių paprogramę įgyvendinant konkretų Pilietinės erdvės atsparumo tikslą daugiausia dėmesio skiriama:
	a) apsaugoti demokratinę pilietinę erdvę, kuria saugomos ir propaguojamos ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintos Sąjungos vertybės, ir didinti jos atsparumą

išpuoliams ir grėsmėms, kylančioms iš subjektų, siekiančių pakenkti toms vertybėms;

b) sukurti visapusišką ir nepriklausomą Europos Sąjungos greitojo reagavimo priemonę, kad būtų teikiami išankstiniai perspėjimai ir nedelsiant visapusiškai saugomi, padedama ir remiami pilietinės visuomenės veikėjai, kuriems kyla grėsmė dėl jų darbo pagrindinių teisių, visų pirma žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės organizacijų, srityje, papildant esamas iniciatyvas, kuriomis teikiama tokia parama, ir koordinuojant veiksmus su jomis;

c) didinti informuotumą apie šiame straipsnyje numatytas priemones, siekiant užtikrinti pasirengimą pilietinėje erdvėje nedelsiant reaguoti į išpuolius ir grėsmes, kylančias iš subjektų, siekiančių pakenkti Sąjungos vertybėms, įtvirtintoms ES sutarties 2 straipsnyje, kad pilietinės erdvės subjektai galėtų netrukdomai vykdyti savo veiklą.

d) patenkinti ES teritorijoje pavojuje esančių arba priverstinai perkeliamų žmogaus teisių gynėjų poreikius, užtikrinant jų apsaugą, sudarant sąlygas saugiam ir tvariam perkėlimui bei remiant jų žmogaus teisių veiklos tęsimą perkėlimo laikotarpiu, vykdant specialias paramos programas;

e) skatinti atsparią pilietinę erdvę, remiant bendradarbiavimą, gerosios patirties mainus ir tarpusavio mokymąsi tarp pilietinės erdvės veikėjų visoje ES, remiant tiek konkretiems sektoriams skirtus, tiek tarpsektorinius mainus ir tinklų kūrimą;

f) remti ES pilietinės visuomenės strategijos tikslų ir veiksmų įgyvendinimą.

Pirmos pastraipos b punkte nurodyta Europos Sąjungos greitojo reagavimo priemone užtikrinama visapusiška apsauga, įskaitant fizinę, psichosocialinę, teisinę, skaitmeninę ir finansinę apsaugą,

ir prireikus persikėlimas, taip pat į ją įtraukiamas mechanizmas, kuriuo teikiami įspėjimai ir informuojama apie institucijų atsakomuosius veiksmus.

Or. en

Pakeitimas 1240
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
IV a skyrius (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	IVa Paprogramė „Daphne“
	9a straipsnis
	„Nulinė tolerancija smurtui dėl lyties“
	Pagal paprogramę „Daphne“ įgyvendinant konkretų visiško smurto dėl lyties netoleravimo tikslą daugiausia dėmesio skiriama šiems aspektams:
	a) visais lygmenimis užkirsti kelią visoms smurto dėl lyties, smurto prieš moteris ir mergaites formoms, įskaitant, smurtą šeimoje, ekonominį smurtą, seksualinį smurtą, tačiau tuo neapsiribojant, prekyba žmonėmis, visų formų žalinga praktika, įskaitant moterų ir interseksualių asmenų lytinių organų žalojimą, visų formų akušerinį ir ginekologinį smurtą, taip pat kibernetinį smurtą, įskaitant kibernetinį priekabiavimą, intymios ar suklastotos medžiagos platinimą be sutikimo, persekiojimą ir priekabiavimą internete, bei visas kitas naujas smurto dėl lyties formas;
	aa) visais lygmenimis užkirsti kelią visoms smurto formoms, kurios daro poveikį vaikams, jaunuoliams ir pagyvenusiems žmonėms, LGBTIQ asmenims, asmenims su negalia, romams, etninėms ir rasinėms mažumoms, asmenims be dokumentų ir kitoms rizikos grupėms, į jas reaguoti ir

su jomis kovoti;

b) apsaugoti ir remti a ir aa punktuose nurodytas tiesiogines ir netiesiogines smurto aukas ir išgyvenusius asmenis, visų pirma sudarant palankesnes sąlygas naudotis teisingumo ir paramos paslaugomis, įskaitant paramos moterims paslaugas ir kitą specializuotą patirtį, kurią teikia vietos organizacijos, taip pat teikiant tiesioginę pagalbą smurto aukoms ir išgyvenusiems asmenims;

c) remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo ir Direktyvos (ES) 2024/1385 tikslų įgyvendinimą;

d) remti visapusišką pirminę, antrinę ir tretinę prevenciją, laikantis Direktyvos (ES) 2024/1385 73 ir 74 konstatuojamųjų dalių, įskaitant, be kita ko, švietimo programas, skirtas lyties normų klausimams spręsti, ir visapusišką lytinio švietimo ir sutikimo temų mokymą.

Or. en

Pakeitimas 1241
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
IV b skyrius (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	IVb skyrius Skubios paramos pilietinei erdvei paprogramė
	9b straipsnis
	ES žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės apsaugos mechanizmas
	Pagal Skubios paramos pilietinei erdvei paprogramę įgyvendinant konkretų ES žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės apsaugos mechanizmo tikslą siekiama:

a) remti pilietinės visuomenės iniciatyva sukurtą, visapusišką ir nepriklausomą ES žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės apsaugos mechanizmą, kad būtų teikiami išankstiniai perspėjimai ir nedelsiant visapusiškai saugomi, padedama ir remiami pilietinės visuomenės veikėjai, kuriems kyla grėsmė, prie kurių priekabiaujama arba kurie stebimi, be kita ko, įdiegiant intervencinio sekimo programinę įrangą, dėl jų darbo pagrindinių teisių, visų pirma žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės organizacijų, srityje, papildant esamas iniciatyvas, kuriomis teikiama tokia parama, ir koordinuojant veiksmus su jomis;

b) didinti informuotumą apie šiame straipsnyje numatytas priemones, siekiant užtikrinti pasirengimą pilietinėje erdvėje nedelsiant reaguoti į išpuolius ir grėsmes, kylančias iš subjektų, siekiančių pakenkti Sąjungos vertybėms, įtvirtintoms ES sutarties 2 straipsnyje, kad pilietinės erdvės subjektai galėtų netrukdomai vykdyti savo veiklą.

A punkte nurodytu ES žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės apsaugos mechanizmu užtikrinama visapusiška apsauga, įskaitant fizinę, psichosocialinę, teisinę, skaitmeninę ir finansinę apsaugą, ir prireikus persikėlimas, taip pat į ją įtraukiamas mechanizmas, kuriuo teikiami įspėjimai ir informuojama apie institucijų atsakomuosius veiksmus. Taikant šį mechanizmą laikytis tarpdisciplininio ir lyčiai atžvalgaus požiūrio bei tinkamai apsaugoti žmogaus teisių gynėjas moteris.

Or. en

Pakeitimas 1242
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, žiniasklaidos ir ***pilietinėje*** srityse, viešojo diskurso objektyvumo apsauga, taip stiprinant demokratinį atsparumą, visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą;	a) ***užtikrinti ir skatinti demokratijos atsparumą, visuomenės pasirengimą ir įsitraukimą, taip pat apsaugoti viešosios diskusijos ir informacinės ekosistemos vientisumą, ypač stiprinant kultūros, audiovizualinių, žurnalistinių ir pilietinių organizacijų gebėjimus bei keliant šių sričių specialistų kvalifikaciją ir perkvalifikuojant juos;*** tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, ***nepriklausomos*** žiniasklaidos ***žurnalistikos*** ir ***pilietinės erdvės*** srityse, ***stiprinant viešojo diskurso objektyvumą ir kovojant su dezinformacija informacijos ekosistemoje,*** viešojo diskurso objektyvumo apsauga, taip stiprinant demokratinį atsparumą, visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą***, laikantis tarpdisciplininio požiūrio pagal Chartijos 21 straipsnį ir teismų praktiką***;

Or. en

Pakeitimas 1243
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***tarpsektorinis bendradarbiavimas*** ir ***inovacijos*** kultūros, žiniasklaidos ir pilietinėje srityse, viešojo diskurso objektyvumo ***apsauga***, taip stiprinant demokratinį atsparumą, visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą;	a) ***remti tarpsektorinį tarptautinį bendradarbiavimą*** ir ***inovacijas*** kultūros, žiniasklaidos ir ***pilietinėje*** srityse, viešojo diskurso objektyvumo ***apsaugą***, taip stiprinant demokratinį atsparumą, visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą; ***pripažinti esminį kultūros, meninės laisvės, žiniasklaidos laisvės ir žiniasklaidos pliuralizmo vaidmenį visuomenėje bei jų galimą***

sinergiją siekiant šio tikslo;

Or. en

Pakeitimas 1244
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, žiniasklaidos ir pilietinėje srityse***, viešojo diskurso objektyvumo apsauga, taip stiprinant demokratinį atsparumą, visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą***;	a) tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, žiniasklaidos ir pilietinėje srityse;

Or. fr

Pakeitimas 1245
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, žiniasklaidos ir pilietinėje srityse, viešojo diskurso objektyvumo apsauga, taip stiprinant*** demokratinį atsparumą***,*** visuomenės ***parengtį ir kultūrinį bei pilietinį*** aktyvumą;	a) ***užtikrinti ir skatinti*** demokratinį ***ir visuomenės*** atsparumą ***ir*** visuomenės aktyvumą;

Or. en

Pakeitimas 1246
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, žiniasklaidos ir pilietinėje srityse, viešojo diskurso ***objektyvumo*** apsauga, taip stiprinant demokratinį atsparumą, visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą;	a) tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, žiniasklaidos ir pilietinėje srityse, viešojo diskurso ***įvairovės ir laisvės*** apsauga, taip stiprinant demokratinį atsparumą, visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą***, taip pat žodžio laisvę***;

Or. fi

Pakeitimas 1247
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, žiniasklaidos ir pilietinėje srityse, viešojo diskurso objektyvumo ***apsauga***, taip stiprinant demokratinį atsparumą, visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą;	a) tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, žiniasklaidos ir pilietinėje srityse, viešojo diskurso ***ir informacijos ekosistemos*** objektyvumo ***stiprinimas***, taip stiprinant demokratinį atsparumą, visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą;

Or. en

Pakeitimas 1248
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, žiniasklaidos ir pilietinėje srityse, viešojo diskurso	a) tarpsektorinis bendradarbiavimas ir inovacijos kultūros, žiniasklaidos ir pilietinėje srityse, viešojo diskurso

objektyvumo apsauga, taip stiprinant ***demokratinį atsparumą,*** visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą;	objektyvumo apsauga, taip stiprinant visuomenės parengtį ir kultūrinį bei pilietinį aktyvumą;

Or. sk

Pagrindimas

Sąvoka „demokratinis atsparumas“ Sąjungos teisės aktuose nėra tiksliai apibrėžta, o pastaraisiais metais ji buvo vartojama labai plačiai siekiant finansuoti politinio arba ideologinio pobūdžio veiklą. Programa turėtų būti orientuota į konkrečius ir išmatuojamus tikslus kultūros, žiniasklaidos ir pilietinio dalyvavimo srityse.

Pakeitimas 1249
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***atsakingas*** novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio intelekto, ***naudojimas,*** taip pat įgūdžių ***tobulinimas*** ir gebėjimų ***ugdymas*** tarpsektoriniais metodais;	b) ***užtikrinti atsakingą, etišką, skaidrų ir į žmogų orientuotą*** novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio intelekto, ***naudojimą, visapusiškai gerbiant teisių turėtojų intelektinės nuosavybės teises ir pirmenybę teikiant užtikrinimui, kad tokios technologijos neatkartotų ar nepadidintų šališkumo ir nepadidintų diskriminacijos ar atskirties, bet taip pat padėtų spręsti tuos uždavinius, prisidėti prie pasitikėjimo informacine erdve, kultūros įvairovės ir demokratinio atsparumo didinimo, didinti žmonių kūrybiškumą ir sistemų bei procesų skaitmeninimą;*** taip pat įgūdžių ***tobulinimą*** ir gebėjimų ***stiprinimą*** tarpsektoriniais metodais***, įskaitant paramą skaitmeninių ir duomenimis grindžiamų technologijų, ypač dirbtinio intelekto, diegimui, laikantis žmogaus interesų, etikos ir skaidrumo principų, taip prisidedant prie pasitikėjimo informacine erdve, kultūrų įvairovės ir demokratijos atsparumo stiprinimo***;

Or. en

Pakeitimas 1250
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atsakingas novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio intelekto, naudojimas, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;	b) ***etiškas,*** atsakingas***, tvarus ir teisėmis pagrįstas*** novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio intelekto, naudojimas***, įskaitant ženklinimą***, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais***. Projektų vertinimo kriterijai neturi sistemingai teikti pranašumo projektams, kuriuose naudojamas DI sukurtas turinys, palyginti su projektais, pagrįstais originaliu žmogaus kūrybiniu darbu. Turinys, kurį visiškai sukūrė dirbtinis intelektas, neturi būti laikomas „Europos kūrybiniu darbu“ pagal paprogramę MEDIA+ numatytos platinimo ar paskirstymo paramos tikslais;***

Or. en

Pagrindimas

Jei nebus priimtas šis pakeitimas, paprograme MEDIA+ galėtų būti subsidijuojamas DI turinio platinimas ir taip būtų kenkiama menininkams.

Pakeitimas 1251
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atsakingas novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio	b) atsakingas novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio

intelekto, naudojimas, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;	intelekto, naudojimas, ***įskaitant investicijų į tokias technologijas ir jų diegimo skatinimą, siekiant didinti kultūros, kūrybos ir žiniasklaidos sektorių konkurencingumą bei inovacijų potencialą, kartu užtikrinant žmogaus vykdomą priežiūrą, pagrindines teises, žiniasklaidos pliuralizmą ir informacijos objektyvumą bei patikimumą,*** taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;

Or. en

Pakeitimas 1252
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atsakingas novatoriškų priemonių ir turinio technologijų***, ypač dirbtinio intelekto,*** naudojimas, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;	b) atsakingas novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, naudojimas***, įskaitant paramą skaitmeninių ir duomenimis grindžiamų technologijų, ypač dirbtinio intelekto, kūrimui ir diegimui, laikantis žmogaus interesų, etikos ir skaidrumo principų, puoselėjant pasitikėjimą informacine erdve, kultūrų įvairovę ir demokratinį atsparumą,***, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;

Or. en

Pakeitimas 1253
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atsakingas novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ***ypač dirbtinio intelekto***, naudojimas, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;	b) atsakingas***, etiškas, skaidrus*** novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ***įskaitant dirbtinį intelektą, kaip pagalbinę priemonę***, naudojimas, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais***, įskaitant paramą skaitmeninių ir duomenimis grindžiamų technologijų diegimui, taip prisidedant prie pasitikėjimo informacine erdve, kultūrų įvairovės ir demokratijos atsparumo stiprinimo***;

Or. en

Pakeitimas 1254
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atsakingas novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ***ypač dirbtinio intelekto***, naudojimas, ***taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais***;	b) atsakingas***, skaidrus ir į žmogų orientuotas*** novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ***įskaitant dirbtinį intelektą***, naudojimas, ***kartu tobulinant įgūdžius, autorių teisių apsaugą ir teisingą atlygį, prieinamumą žmonėms su negalia bei paramą darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kuriuos veikia skaitmeninimas ir dirbtinis intelektas***;

Or. en

Pakeitimas 1255
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atsakingas novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio intelekto, ***naudojimas***, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;	b) atsakingas***, etiškas ir į žmogų orientuotas*** ir nediskriminacinis novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio intelekto, ***naudojimo užtikrinimas***, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;

Or. en

Pakeitimas 1256
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atsakingas novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio intelekto, naudojimas, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;	b) atsakingas ***ir efektyvumą didinantis*** novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio intelekto, naudojimas, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;

Or. fi

Pakeitimas 1257
Peter Agius, Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atsakingas novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio intelekto, naudojimas, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;	b) atsakingas ***ir į žmogų orientuotas*** ir nediskriminacinis novatoriškų priemonių ir turinio technologijų, ypač dirbtinio intelekto, naudojimas, taip pat įgūdžių tobulinimas ir gebėjimų ugdymas tarpsektoriniais metodais;

Or. en

Pakeitimas 1258
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) su kultūros, žiniasklaidos ir pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo, įgyvendinimo ir stebėsenos veikla, įskaitant, kai taikoma, bendradarbiaujant nacionalinėms institucijoms ir suinteresuotiesiems subjektams;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 1259
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) su kultūros, žiniasklaidos ir pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo, įgyvendinimo ir stebėsenos veikla, įskaitant, kai taikoma, bendradarbiaujant nacionalinėms institucijoms ir suinteresuotiesiems subjektams;	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 1260
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) su kultūros, žiniasklaidos ir pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo, įgyvendinimo ir stebėsenos veikla, įskaitant, kai taikoma, bendradarbiaujant nacionalinėms institucijoms ir suinteresuotiesiems subjektams;	c) su kultūros, žiniasklaidos ir pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo, įgyvendinimo ir stebėsenos veikla, įskaitant, kai taikoma, bendradarbiaujant nacionalinėms institucijoms ir suinteresuotiesiems subjektams***, taip pat stiprinant gebėjimus, teisinį mokymą, stebėsenos veiklą ir paramos mechanizmus, kuriais siekiama užtikrinti veiksmingą Sąjungos teisės aktų, kuriais saugoma žiniasklaidos laisvė ir pliuralizmas, skaitmeninės teisės ir demokratinis dalyvavimas, taikymą ir vykdymą, įskaitant Reglamentą (ES) 2024/1083 (Europos žiniasklaidos laisvės aktas), Reglamentą (ES) 2022/2065 (Skaitmeninių paslaugų aktas), Reglamentą (ES) 2022/1925 (Skaitmeninių rinkų aktas), Reglamentą (ES) 2024/1689 (Dirbtinio intelekto aktas), taip pat Sąjungos priemones, kuriomis visuomeninėje veikloje dalyvaujantys asmenys apsaugomi nuo akivaizdžiai nepagrįstų ieškinių ar piktnaudžiavimo teismo procesais (Kovos su SLAPP direktyva)***;

Or. en

Pakeitimas 1261
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) su kultūros, žiniasklaidos ir pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo***,*** įgyvendinimo ir stebėsenos veikla, ***įskaitant, kai taikoma,*** bendradarbiaujant ***nacionalinėms institucijoms*** ir ***suinteresuotiesiems subjektams***;	c) su kultūros, žiniasklaidos ir pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo ***ir*** įgyvendinimo veikla, ***neperžengianti Sąjungos kompetencijos ribų ir vykdoma*** bendradarbiaujant ***su valstybėmis narėmis, ir, kai taikoma, nacionalinėmis institucijomis*** ir ***suinteresuotaisiais***

	subjektais. Tokiais veiksmais nefinansuojamos politinės kampanijos, ideologinio spaudimo veikla ar teismo ginčų strategijos, kurių tikslas – pakenkti nacionaliniams konstituciniams sprendimams, kultūros tradicijoms, religiniam paveldui ar šeimos politikos sprendimams, kurie nepriklauso Sąjungos kompetencijai;

Or. en

Pakeitimas 1262
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***su*** kultūros, ***žiniasklaidos ir pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo, įgyvendinimo ir stebėsenos veikla, įskaitant, kai taikoma, bendradarbiaujant nacionalinėms institucijoms ir suinteresuotiesiems subjektams***;	c) ***veiksmai, kuriais siekiama plėtoti, įgyvendinti ir stebėti atitinkamus Sąjungos teisės aktus ir politiką, įskaitant jų derinimą su Sutartyse, Chartijoje ir taikytinose tarptautinėse žmogaus teisių konvencijose įtvirtintomis Sąjungos vertybėmis, visų pirma*** kultūros, ***naujienų ir pilietinėje srityse, įskaitant, kai tinkama, nacionalinių valdžios institucijų ir suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimą ir indėlį į tokiai stebėsenai būtinos faktinės informacijos bazės ir duomenų infrastruktūros kūrimą, užtikrinant sinergiją su ES kultūros duomenų centru***;

Or. en

Pakeitimas 1263
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) su kultūros***, žiniasklaidos*** ir pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo, įgyvendinimo ir stebėsenos veikla, įskaitant, kai taikoma, bendradarbiaujant nacionalinėms institucijoms ir suinteresuotiesiems subjektams;	c) ***veiksmai, kuriais siekiama plėtoti, įgyvendinti ir stebėti atitinkamus Sąjungos teisės aktus ir politiką, įskaitant jų derinimą su ES sutarties 2 straipsnyje, Chartijoje ir taikytinose tarptautinėse žmogaus teisių konvencijose įtvirtintomis Sąjungos vertybėmis, visų pirma*** kultūros, ***naujienų ir pilietinėje srityse, įskaitant, kai tinkama, nacionalinių valdžios institucijų ir suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimą***;

Or. en

Pakeitimas 1264
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***su*** kultūros, žiniasklaidos ir ***pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo, įgyvendinimo ir stebėsenos veikla, įskaitant, kai taikoma, bendradarbiaujant nacionalinėms institucijoms ir suinteresuotiesiems subjektams***;	c) ***veiksmai, kuriais siekiama plėtoti, įgyvendinti ir stebėti atitinkamus Sąjungos teisės aktus ir politiką*** kultūros, žiniasklaidos ir ***pilietinėje srityse, įskaitant, kai tinkama, nacionalinių valdžios institucijų ir suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimą ir indėlį į tokiai stebėsenai būtinos faktinės informacijos bazės ir duomenų infrastruktūros kūrimą, užtikrinant sinergiją su ES kultūros duomenų centru***;

Or. en

Pakeitimas 1265
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) su kultūros, žiniasklaidos ir pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo, įgyvendinimo ir stebėsenos veikla, įskaitant, kai taikoma, bendradarbiaujant nacionalinėms institucijoms ir suinteresuotiesiems subjektams;	c) su kultūros, žiniasklaidos ir pilietine sritimis susijusių Sąjungos teisės aktų ir politikos plėtojimo, įgyvendinimo ir stebėsenos veikla, įskaitant, kai taikoma, bendradarbiaujant nacionalinėms institucijoms ir suinteresuotiesiems subjektams***, siekiant padidinti reguliavimo sistemų ir finansavimo veiksmų nuoseklumą***;

Or. en

Pakeitimas 1266
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) Programos centrų steigimas ir jų veikla dalyvaujančiose šalyse, užtikrinant atitinkamą finansavimą, siekiant skatinti tarpvalstybinį bendradarbiavimą bei keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais sektoriuose, kuriems taikoma Programa. Be to, Programos centrai gali būti atsakingi už nešališkų gairių, praktinės informacijos pateikimą ir pagalbos teikimą Programos pareiškėjams, suinteresuotiesiems subjektams ir paramos gavėjams, kiek tai susiję su visais jos aspektais, be kita ko, su paraiškų teikimo procedūra, naudotojams patogios informacijos ir Programos rezultatų sklaida, partneriams skirtais tyrimais, mokymu ir formalumais;

Or. en

Pagrindimas

Užtikrinama, kad Programos centrai teisės srityje atlikti konkrečias funkcijas: tarpvalstybinį bendradarbiavimą, nešališkas konsultacijas, praktinę pagalbą, partnerių paiešką, mokymus ir formalumų tvarkymą. Tai viena iš didžiausią praktinį poveikį turinčių prieigos nuostatų šiame

priemonių pakete, ypač veiklos vykdytojams iš šalių, kuriose administraciniai pajėgumai yra mažesni.

Pakeitimas 1267
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) veiksmai, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos mokymui ir skaitmeninėms investicijoms, pavyzdžiui, kuriant ir pritaikant skaitmenines priemones ir mokymą skaitmeninių įgūdžių srityje, ir, kai tinkama ir įmanoma, sudarant palankesnes sąlygas sinergijoms, susijusioms su faktų tikrinimo veikla, pagrindinės infrastruktūros palaikymu, taip pat funkcijoms, kuriomis siekiama toliau mažinti administracinę naštą;

Or. en

Pakeitimas 1268
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) „AgoraEU“ centrų įsteigimas ir veikla, užtikrinant atitinkamą finansavimą, siekiant teikti nešališkas konsultacijas ir pagalbą galimiems paramos gavėjams bei skatinti tarpvalstybinį bendradarbiavimą, tinklaveiką ir keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais tarp kultūros, žiniasklaidos ir pilietinės visuomenės sričių suinteresuotųjų subjektų;

Or. en

Pakeitimas 1269
Alex Agius Saliba

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) parama savanoriškoms organizacijoms, dalyvaujančioms organizuojant nematerialiojo kultūros paveldo veiklą, kurios vietos ir regioninei kultūrinei bendruomenei teikia didelę pridėtinę vertę tiek ekonominiu, tiek socialiniu požiūriu, ypatingą dėmesį skiriant atokiausių ir atokių regionų poreikiams.

Or. en

Pagrindimas

Šis papildomas naujas horizontalusis prioritetas suteikia galimybę remti savanoriškas organizacijas, kurios atlieka unikalų vaidmenį ir turi didžiulę vertę kultūriniam gyvenimui. Šie savanoriai organizuoja reikšmingus vietos ir regioninius nematerialiojo kultūros paveldo renginius, pavyzdžiui, Maltos festivalius, kurie suartina bendruomenę ir suteikia pridėtinę vertę vietos ekonomikai bei praturtina įvairialypį kultūrinį gyvenimą.

Pakeitimas 1270
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) veiksmai, kuriais skatinamas taikos ugdymas, konfliktų prevencija, tarpininkavimas, susitaikymas, kultūrų dialogas, demokratinis dalyvavimas ir bendruomenės lygmeniu grindžiami socialinės sanglaudos metodai.

Or. en

Pakeitimas 1271
Peter Agius, Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) [1d] veiksmai, skirti programos tarpvalstybiniam aspektui remti, užtikrinant, kad ji pasiektų įmones ir bendruomenes salų, atokiausiuose ir nutolusiuose regionuose;

[1d] Nauja d pastraipa.

Or. en

Pakeitimas 1272
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) veiklos ir projektų dotacijos nepriklausomoms pilietinės visuomenės organizacijoms, užsiimančioms interesų gynimu, strateginiais teisminiais ginčais, stebėsena, priežiūros veikla, politikos analize, pilietiniu dalyvavimu, taikos stiprinimu bei pagrindinių teisių ir ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių gynimu ir skatinimu;

Or. en

Pakeitimas 1273
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) prieinamų finansavimo sąlygų užtikrinimas visose Programos paprogramėse, ypatingą dėmesį skiriant pirmą kartą paraiškas teikiantiems pareiškėjams, nepriklausomiems kūrėjams, MVĮ ir organizacijoms, turinčioms ribotus administracinius pajėgumus, įskaitant nepakankamai atstovaujamus arba mažiau išteklių turinčius regionus ir rinkas;

Or. en

Pakeitimas 1274
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos c b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) veiksmai, kuriais apsaugomas pilietinės erdvės atsparumas,* inter alia*, teikiant skubią paramą ir apsaugą nuo išpuolių ir grėsmių, kylančių iš subjektų, siekiančių pakenkti Sąjungos vertybėms;

Or. en

Pakeitimas 1275
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis,	d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis,

informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą.	informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, ***decentralizuotą informavimo veiklą ir praktinę pagalbą teikiant paraiškas nacionalinėmis kalbomis bei paprasta kalba, ypatingą dėmesį skiriant regionams ir bendruomenėms, kurios anksčiau mažai dalyvavo Sąjungos programose,*** skelbimas. ***Tokia parama gali apimti vietinius informacinius renginius, internetines ir vietoje organizuojamas paraiškų teikimo konsultacijas, mentorių pagalbą pirmą kartą paraiškas teikiantiems asmenims bei bendradarbiavimą su mažomis savivaldybėmis, mokyklomis, bibliotekomis, muziejais, kultūros centrais, jaunimo centrais, vietos kultūros įstaigomis, bendruomenės žiniasklaida, moterų vadovaujamomis organizacijomis ir pilietinės visuomenės veikėjais vietos lygmeniu***, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą;

Or. en

Pakeitimas 1276
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą.	d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą***,** ***ypatingą dėmesį skiriant prieinamumui mažesnėms organizacijoms, vietos***

veikėjams ir pirmą kartą paraišką teikiantiems pareiškėjams, įskaitant nepakankamai atstovaujamus arba mažiau išteklių turinčius regionus ir žiniasklaidos rinkas.

Or. en

Pakeitimas 1277
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą.	d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą***,** ***ypatingą dėmesį skiriant prieinamumui mažesnėms organizacijoms, vietos veikėjams ir pirmą kartą paraišką teikiantiems pareiškėjams, įskaitant nepakankamai atstovaujamus arba mažiau išteklių turinčius regionus ir žiniasklaidos rinkas***.

Or. en

Pakeitimas 1278
Peter Agius, Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis,	d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis,

informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą.	informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, ***teikiant tikslinį informavimą ir techninę pagalbą pareiškėjams iš salų, atokiausių ir periferinių regionų dėl finansavimo galimybių,*** skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą.

Or. en

Pakeitimas 1279
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, ***be kita ko, per Programos centrus, skelbimas,*** taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą.	d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą***, ypatingą dėmesį skiriant prieinamumui mažesnėms organizacijoms, vietos veikėjams ir pirmą kartą paraišką teikiantiems pareiškėjams, įskaitant nepakankamai atstovaujamus arba mažiau išteklių turinčius regionus ir žiniasklaidos rinkas**.

Or. en

Pakeitimas 1280
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remiantis Europos Parlamento ir	d) remiantis Europos Parlamento ir

Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes***, be kita ko, per Programos centrus,*** skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą.	Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus, jų matomumą ir sklaidą.

Or. fr

Pakeitimas 1281
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, skelbimas, taip ***didinant informuotumą apie*** Programos ***rezultatus, jų matomumą ir sklaidą***.	d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, skelbimas, taip ***gerinant*** Programos rezultatų ***vertinimą***.

Or. fi

Pakeitimas 1282
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per ***Programos*** centrus, skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos	d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per ***„AgoraEU“*** centrus, skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos

rezultatus, jų matomumą ir sklaidą.	rezultatus, jų matomumą ir sklaidą.

Or. en

Pakeitimas 1283
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus***,** jų ***matomumą ir*** sklaidą.	d) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXX]*[Veiklos rezultatų reglamentas] nuostatomis, informacijos apie Programą ir jos teikiamas finansavimo galimybes, be kita ko, per Programos centrus, skelbimas, taip didinant informuotumą apie Programos rezultatus ***ir*** jų sklaidą.

Or. sk

Pagrindimas

Programos lėšos pirmiausia skirtos remti Programos tikslų įgyvendinimui remti. Sąjungos institucijų vykdoma plataus masto informavimo ir skatinimo veikla neturėtų būti laikoma atskiru Programos tikslu.

Pakeitimas 1284
Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) veiksmai, kuriais siekiama sukurti įtraukesnę ES, skatinant lygybę, užkertant kelią diskriminacijai dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar įsitikinimų, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos, taip pat su visomis rasizmo ir netolerancijos formomis, įskaitant diskriminaciją dėl lytinės tapatybės ir

lytinio išraiškos, taip pat daugialypę ir tarpsektorinę diskriminaciją, ir kovojant su ja;

Or. en

Pakeitimas 1285
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) veiksmai, kuriais siekiama sukurti įtraukesnę ir lygiateisiškesnę ES, skatinant lygybę, užkertant kelią diskriminacijai, neapykantos nusikaltimams ir neapykantos kalbai dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar įsitikinimų, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos, taip pat su visomis rasizmo ir netolerancijos formomis ir visais pagrindais, nuo kurių saugoma pagal Chartijos 21 straipsnį ir teismų praktiką;

Or. en

Pakeitimas 1286
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Programos paprogramės įgyvendinamos užtikrinant tarpusavio sinergiją. 17 straipsnyje nurodytose darbo programose Komisija aiškiai apibrėžia numatomas sinergijas, kurios atsirastų įgyvendinant bendruosius ir konkrečiuosius Programos

tikslus.

Or. en

Pakeitimas 1287
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) veiksmai, kuriais skatinama lyčių lygybė, lyčių aspekto integravimas ir moterų įgalėjimas, taip pat saugomas ir skatinamas moterų visapusiškas naudojimasis teisėmis, aktyviai kovojama su lyčių stereotipais ir sprendžiamas tarpsektorinės diskriminacijos klausimas; ir sisteminis naudojimasis lyčių aspekto integravimo priemonėmis, pvz., biudžeto sudarymu atsižvelgiant į lyčių aspektą ir poveikio lytims vertinimais; siekiama lyčių lygybės visuose organuose ir konsultacijose;

Or. en

Pakeitimas 1288
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kompleksinių bei horizontaliųjų prioritetų ir veiklos finansavimą lemia tų prioritetų ir veiklos pobūdis bei apimtis.	Kompleksinių bei horizontaliųjų prioritetų ir veiklos finansavimą lemia tų prioritetų ir veiklos pobūdis bei apimtis. ***Veiksmai, kuriais siekiama užkirsti kelią dezinformacijai, užsienio vykdomam manipuliavimui ir kišimuisi (FIMI) bei kitoms su informacija susijusioms***

	grėsmėms, kenkiančioms demokratijai, pagrindinėms teisėms, žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui, taip pat juos nustatyti ir joms priešintis, yra visose paprogramėse taikomas bendras prioritetas. Ypatingas dėmesys skiriamas užtikrinant veiksmų, remiamų pagal paprogrames MEDIA+, CERV+ ir paprogramę „Naujienų žiniasklaida ir žurnalistika“, tarpusavio papildomumą, koordinavimą ir sinergiją, tuo pačiu visapusiškai gerbiant saviraiškos laisvę, redakcinę nepriklausomybę ir žiniasklaidos pliuralizmą. Pagal visas šias paprogrames skiriami pakankami ištekliai, siekiant stiprinti visuomenės atsparumą, skatinti gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis, remti nepriklausomą žurnalistiką ir faktų tikrinimo iniciatyvas, taip pat apsaugoti demokratinį dalyvavimą ir pilietinę erdvę nuo su informacija susijusių grėsmių.
	Or. en

Pakeitimas 1289
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kompleksinių bei horizontaliųjų prioritetų ir veiklos finansavimą lemia tų prioritetų ir veiklos pobūdis ***bei*** apimtis.	Kompleksinių bei horizontaliųjų prioritetų ir veiklos finansavimą lemia tų prioritetų ir veiklos pobūdis***,*** apimtis ***ir Programos tikslai***. ***Programos tikslų sąveikos skatinimas neturi daryti poveikio, kelti nepatogumų ar kitaip riboti projektų pasiūlymų, kuriuose dėmesys sutelkiamas tik į vieną Programos tikslą, tinkamumo ar vertinimo. Tarpsektorine ir horizontaliaja veikla neturi būti tiesiogiai ar netiesiogiai kenkiama Sąjungos vertybėms, įtvirtintoms ES sutarties 2 straipsnyje ir Chartijoje. Prieš pasinaudojant lankstumu pagal Programą***

	informuojamas Europos Parlamentas. Europos Parlamentas tinkamai informuojamas apie bet kokį lėšų pagal Programą panaudojimą, kuris galėtų pakenkti jos tikslų įgyvendinimui ir vykdymui. Rengiant tarpsektorines ir horizontalias veiklas, konsultuojamasi su kultūros ir kūrybinių sektorių profesinėmis organizacijomis, atstovaujančiomis šiems sektoriams Europos lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 1290
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kompleksinių bei horizontaliųjų prioritetų ir veiklos finansavimą lemia tų prioritetų ir veiklos pobūdis bei apimtis.	Kompleksinių bei horizontaliųjų prioritetų ir veiklos finansavimą lemia tų prioritetų ir veiklos pobūdis bei apimtis. ***Toks finansavimas nedaro įtakos atskirų Programos paprogramių nepriklausomumui, jų atitinkamiems prioritetams ar pagal tas paprogrames remiamai veiklai. Finansavimo tikslas – užtikrinti sinergiją tarp programos „Agora ES“ ir kitų Sąjungos finansavimo priemonių. Veiksmai, kuriais turi būti įgyvendinami šio straipsnio 1 dalyje nurodyti prioritetai, nustatyti I priedo 3 skirsnyje.***

Or. en

Pakeitimas 1291
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kompleksinių bei horizontaliųjų prioritetų ir veiklos finansavimą lemia tų prioritetų ir veiklos pobūdis bei apimtis.	Kompleksinių bei horizontaliųjų prioritetų ir veiklos finansavimą lemia tų prioritetų ir veiklos pobūdis bei apimtis***, atsižvelgiant į biudžeto suvaržymus***.

Or. fi

Pakeitimas 1292
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Su šio straipsnio d punkte nurodyto tarpsektorinio ir horizontaliojo prioriteto įgyvendinimu susijusios išlaidos finansuojamos iš atitinkamo Programos centro remiamos paprogramės arba paprogramių asignavimų. Jeigu Programos centras teikia paramą tik vienai paprogramei, jo išlaidos finansuojamos išimtinai iš tos paprogramės asignavimų. Jeigu Programos centras teikia paramą daugiau nei vienai paprogramei, jo išlaidos finansuojamos bendrai iš atitinkamų paprogramių lėšų, proporcingai pagal 11 straipsnyje nustatytus orientacinius tų paprogramių finansinius asignavimus.

Or. en

Pakeitimas 1293
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Įgyvendindama Programą, Komisija užtikrina, kad ne mažiau kaip 30 proc. pagal kiekvieną paprogramę skiriamų dotacijų būtų prieinamos organizacijoms, kurių metinis biudžetas yra mažesnis nei 500 000 EUR arba kurios pirmą kartą kreipiasi dėl Sąjungos finansavimo. Komisija įgyvendina konkrečias supaprastinimo priemones, įskaitant paramą prieš teikiant paraišką, mentorių pagalbą ir supaprastintas ataskaitų teikimo formas, siekdama palengvinti mažų, pilietinių ir vietos organizacijų dalyvavimą.

Or. en

Pagrindimas

Nepaisant pakartotinių įsipareigojimų supaprastinti procedūras ir užtikrinti prieinamumą per visus vėlesnius programų ciklus, ES kultūros finansavimas ir toliau daugiausia skiriamas didesnėms, gerai įsitvirtinusioms organizacijoms, turinčioms administracinių pajėgumų tvarkyti sudėtingas paraiškas. Nustatant minimalios ribos reikalavimą ir taikant konkrečias prieinamumo užtikrinimo priemones, būtų įgyvendintas nurodytas įsipareigojimas užtikrinti lygias galimybes.

Pakeitimas 1294
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
10 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10a straipsnis
	Programos centrai ir kontaktiniai punktai
	1) Pagal Programą remiamas Programos centrų ir kontaktinių punktų dalyvaujančiosiose narėse steigimas ir veikla.
	2) Programoje dalyvaujančios šalys, veikdamos kartu su Komisija, įsteigia šiuos Programos centrus ir kontaktinius punktus pagal savo nacionalinę teisę ir

praktiką.

3) Programų centrų ir kontaktinių punktų veiksmais siekiama:

a) propaguoti Programą ir teikti atitinkamą informaciją apie įvairių rūšių finansinę paramą pagal Programos paprogrames ir padėti veiklos vykdytojams teikti paraiškas informuojant juos apie reikalavimus ir procedūras, susijusius su įvairiais kvietimais teikti paraiškas, ir dalijantis geraja patirtimi;

b) teikti paramą galimiems dotacijos gavėjams teikiant paraiškas ir naujiems Programos dalyviams teikti tarpusavio kuravimą, skatinti tarpvalstybinio įvairių pagal Programą remiamų politikos sričių ir sektorių specialistų, institucijų bendradarbiavimą ir keitimąsi geriausia patirtimi tose srityse bei tarp jų;

c) padėti Komisijai užtikrinti tinkamą informacijos apie programos rezultatus perdavimą ir sklaidą.

4) Programų centrų ir kontaktinių punktų veikla finansuojama iš atitinkamų paprogramių finansinių paketų, atsižvelgiant į poreikius.

Or. en

Pakeitimas 1295
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
10 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10b straipsnis
	Dialogo grupė
	Komisija sukuria „AgoraEU“ pilietinio dialogo grupę, kad būtų užtikrintas reguliarus, atviras, įtraukus ir skaidrus dialogas su Programos skirtingų paprogramių paramos gavėjais ir kitais

atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais. Platforma turėtų būti forumas, kuriame keičiamasi patirtimi ir geroja praktika, aptariama politikos raida ir Programos įgyvendinimas, taip pat susiję iššūkiai ir poreikiai Programos srityse ir paprogramėse, visų pirma tarpsektorinėse ir horizontaliosiose srityse ir veikloje, siekiant prisidėti prie 3 straipsnyje nustatytų Programos tikslų įgyvendinimo. Komisija atsižvelgia į „AgoraEU“ dialogo grupės išvadas rengdama 17 straipsnyje nurodytą darbo programą. Išvadų santrauka skelbiama viešai ir perduodama Europos Parlamentui.

Or. en

Pakeitimas 1296
Ivaylo Valchev

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programos ***įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis*** finansinis paketas yra 8 582 000 000 EUR einamosiomis kainomis.	1. ***Laikotarpiu nuo 2028 m. sausio 1 d. iki 2034 m. gruodžio 31 d.*** programos ***įgyvendinimo*** finansinis paketas yra 8 582 000 000 EUR einamosiomis kainomis. ***Šio finansinio paketo orientacinis paskirstymas tarp Programos paprogramių yra toks:*** ***a) paprogramė „Kūrybiška Europa. Kultūra“: ne mažiau kaip 30 proc.;*** ***b) paprogramė MEDIA+: ne mažiau kaip 35 proc.;*** ***c) paprogramė CERV+: ne daugiau kaip 25 proc.;*** ***d) kompleksiniai bei horizontalieji prioritetai ir veikla: ne daugiau kaip 10 proc.***

Bet kokiam nukrypimui nuo orientacinio paskirstymo būtina iš anksto pakeisti metinę darbo programą, kurią pagal 17a straipsnį patvirtino „AgoraEU“ programos komitetas.

Or. en

Pagrindimas

Komisijos „orientacinio“ biudžeto formuluotė suteikia jai vienašališką teisę savo nuožiūra perskirstyti lėšas tarp paprogramių; šiuo pakeitimu nustatomi privalomi paprogramės lygmens orientaciniai paskirstymai (Kultūra ≥30 proc.; MEDIA+ ≥ 35 proc.; CERV+≤ 25 proc.; kompleksinė veikla ≤ 10 proc.), o nukrypimus turi patvirtinti Programos komitetas. CERV+ riba neleidžia dešiniosios pakraipos jėgoms užgožti kultūros programos, o tai atspindi plačiai paplitusią valstybių narių poziciją, kurią atsispindi Tarybos dalinis bendrasis požiūris.

Pakeitimas 1297
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***8 582 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.	1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***4 300 000 000*** EUR einamosiomis kainomis***, o tai atitinka dabartinėje 2021–2027 m. DFP numatytą programų sumą***.

Or. fr

Pakeitimas 1298
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programos įgyvendinimo 2028–	1. Programos įgyvendinimo 2028–

2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***8 582 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.	2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***12 000 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.

Or. en

Pakeitimas 1299
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***8 582 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.	1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***10 720 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.

Or. en

Pakeitimas 1300
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***8 582 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.	1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***10 720 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.

Or. en

Pakeitimas 1301
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***8 582 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.	1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***10 720 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.

Or. en

Pagrindimas

Siūlomu pakeitimu programos finansinis paketas suderinamas su Europos Parlamento pozicija dėl kitos daugiametės 2028–2034 m. finansinės programos, kuri buvo priimta 2026 m. balandžio 28 d.

Pakeitimas 1302
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***8 582 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.	1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***10 720 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.

Or. en

Pakeitimas 1303
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***8 582 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.	1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***7 000 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.

Or. en

Pakeitimas 1304
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***8 582 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.	1. Programos įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***4 291 000 000*** EUR einamosiomis kainomis.

Or. fi

Pakeitimas 1305
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyta suma paskirstoma taip:
	a) 23 proc. finansinio paketo skiriama II skyriuje nustatytiems konkretiems tikslams (Kultūros paprogramė);
	b) 45 proc. finansinio paketo skiriama III skyriuje nustatytiems konkretiems tikslams (paprogramės MEDIA+);
	ba) 1a dalies b punkte nurodyta suma paskirstoma taip:
	i) ne mažiau kaip 55 proc. skiriama paprogramei MEDIA (5 straipsnis);
	ii) ne mažiau kaip 45 proc. skiriama paprogramei „Naujienų žiniasklaida“ (6 straipsnis);
	c) 32 proc. finansinio paketo skiriama IV skyriuje nustatytiems konkretiems

	tikslams (paprogramės CERV+);
	d) Iki 3 proc. 1 dalyje nurodyto finansinio paketo gali būti skiriama tarpsektoriniams ir horizontaliesiems prioritetams (V skyrius) bei veiklai, kuria remiamas bendradarbiavimas, sinergija ir bendri tikslai visose II, III ir IV skyriuose nurodytose paprogramėse. Ši suma gali būti proporcingai paimama iš 1a dalies a, b ir c punktuose nurodytų asignavimų.

Or. en

Pakeitimas 1306
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyta suma paskirstoma taip:
	a) 42,5 proc. finansinio paketo skiriama konkretiems tikslams, nustatytiems II, IIa ir III skyriuose (paprogramės „Kultūra. Kūrybiška Europa“, „Kultūra. Muzika“ ir „Kultūra. MEDIA“);
	b) 15 proc. finansinio paketo skiriama paprogramėje „Naujienų žiniasklaida ir žurnalistika“ nustatytiems konkretiems tikslams;
	c) 42,5 proc. finansinio paketo skiriama pagal paprogramę „Piliečiai, lygybė, teisės ir vertybės“ (CERV+), „Daphne“ bei Sąjungos vertybių nustatytiems konkretiems tikslams (CERV+), paprogramę „Daphne“ ir paprogramę „Skubi parama“. Šios sumos skiriamos šiems tikslams:
	ne mažiau kaip 60 proc. skiriama paprogramei CERV+, iš kurių ne mažiau kaip 10 proc. skiriama 7 straipsnio b

punkte nurodytiems konkretiems tikslams;

ne mažiau kaip 30 proc. skiriama paprogramei „Daphne“;

ne mažiau kaip 10 proc. skiriama paprogramei „Skubi parama“.

Or. en

Pakeitimas 1307
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyta suma paskirstoma taip:
	a) 32 proc. finansinio paketo skiriama II skyriuje išdėstytiems konkretiems tikslams; b) ne mažiau kaip 22,4 proc. finansinio paketo
	skiriama III skyriuje išdėstytiems konkretiems tikslams, susijusiems su audiovizualiniu ir žiniasklaidos sektoriais;
	c) 14,7 proc. finansinio paketo skiriama IV skyriuje išdėstytam konkrečiam paprogramės „Naujienos“ tikslui;
	d) 34,6 proc. finansinio paketo skiriama V skyriuje išdėstytiems konkretiems tikslams;
	e) likę 10 proc. finansinio paketo skiriami konkretiems tikslams, atsižvelgiant į Sąjungos prioritetus, naujus poreikius bei šiame reglamente nustatytus prioritetus ir veiklą.

Or. en

Pakeitimas 1308
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. 1 dalyje nurodytos sumos paskirstymu užtikrinamas subalansuotas ir nuspėjamas išteklių paskirstymas tarp Programos paprogramių ir yra bent toks:
	a) ne mažiau kaip 25 proc. 3 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytam tikslui (paprogramė „Kūrybiška Europa. Kultūra“);
	b) ne mažiau kaip 45 proc. 3 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytam tikslui (paprogramė MEDIA+);
	c) ne mažiau kaip 30 proc. 3 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytam tikslui (paprogramė CERV+).

Or. en

Pakeitimas 1309
Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyta suma paskirstoma taip:
	a) 40 proc. finansinio paketo skiriama konkretiems tikslams, nustatytiems II, IIa ir III skyriuose (paprogramės „Kultūra. Kūrybiška Europa“, „Kultūra. Muzika“ ir „Kultūra. MEDIA“);
	b) 20 proc. finansinio paketo skiriama IIIa skyriuje nustatytiems konkretiems tikslams (informacijos ir žurnalistikos paprogramės);
	c) 40 proc. finansinio paketo skiriama IV, IVa ir IVb skyriuose nustatytiems konkretiems tikslams (paprogramės

CERV+, „Daphne“ ir Sąjungos vertybių paprogramė).

Or. en

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti žiniasklaidos pliuralizmo ir žodžio laisvės išlikimą, išlaikyti įvairias, nepriklausomas nuomones, nepasiduodančias valstybės ar dominuojančių korporacijų įtakai, taip pat užtikrinti, kad piliečiai galėtų susipažinti su įvairiais požiūriais, reikalauti valdžios atskaitomybės ir dalyvauti demokratinėse diskusijose, informacijos ir žurnalistikos sričiai skirtas finansinis paketas turėtų sudaryti ne mažiau kaip penktadalį bendro finansinio paketo.

Pakeitimas 1310
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytos finansinės lėšos Programos paprogramėms paskirstomos taip:
	a) 20 proc. paprogramei „Kūrybiška Europa. Kultūra“;
	b) 41 proc. paprogramei MEDIA+, pagal kurią ne mažiau kaip 50 proc. skiriama 3 straipsnio b punkto ii papunktyje nurodytam konkrečiam tikslui „Naujienos“;
	c) 39 proc. paprogramei CERV+.

Or. en

Pakeitimas 1311
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Nepažeidžiant 7, 8, 9, 9a ir 9b

straipsniuose nustatytų konkrečių tikslų (CERV+, „Daphne“ ir Skubios paramos pilietinei erdvei paprogramės) nustatytų sumų, bent 85 proc. skiriama pilietinės visuomenės organizacijų, visų pirma vietos ir regionų pilietinės visuomenės organizacijų, vykdomai veiklai remti.

Or. en

Pakeitimas 1312
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Įgyvendindama programą, Komisija užtikrina, kad nepriklausomos pilietinės visuomenės organizacijos galėtų gauti finansavimą, neužkraunant joms neproporcingos administracinės naštos, kad tokiu finansavimu būtų remiama advokatavimo, priežiūros, stebėsenos, dalyvavimo, taikos stiprinimo ir demokratinio įsitraukimo veikla, taip pat kad ypatingas dėmesys būtų skiriamas pilietinėms, vietos, savanoriškos veiklos ir nepakankamai atstovaujamoms organizacijoms.

Or. en

Pakeitimas 1313
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. 1a dalies a punkte nurodyta suma paskirstoma taip:

a) ne mažiau kaip 20 proc. skiriama konkrečiam tikslui, susijusiam su knygomis ir leidyba;

b) ne mažiau kaip 20 proc. skiriama konkrečiam tikslui, susijusiam su muzika.

Or. en

Pakeitimas 1314
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Nepažeidžiant nustatytų konkrečių tikslų (CERV+, „Daphne“ ir Skubios pagalbos paprogramėse) nustatytų sumų, bent 85 proc. skiriama pilietinės visuomenės organizacijų, visų pirma vietos, regionų ir nacionalinių pilietinės visuomenės organizacijų, vykdomai veiklai remti.

Or. en

Pakeitimas 1315
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c. Be 1 dalyje nurodytos sumos ir siekiant atlikti konkrečiai programai skirtą koregavimą, skiriama papildoma suma, neviršijanti 50 proc. sumos, surinktos iš baudų, nuobaudų ir periodinių baudų, kurios pagal Sąjungos teisę, įskaitant Reglamentą (ES) … [AI aktas], Reglamentą (ES) 2022/2065

[Skaitmeninių paslaugų aktas] ir Reglamentą (ES) 2022/1925 [Skaitmeninių rinkų aktas], skiriamos Programai pagal šiame reglamente nustatytą paskirstymo schemos procedūrą ir procentines dalis.

Or. en

Pakeitimas 1316
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1d. Finansinė parama trečiosioms šalims, teikiama perskirstant dotacijas pagal visas Programos paprogrames ir temines paprogrames.

Or. en

Pakeitimas 1317
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 e pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1e. Kiekvienai paprogramei skiriamos lėšos yra atskirtos ir negali būti perskirstomos kitoms paprogramėms.

Or. en

Pakeitimas 1318
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Be šio straipsnio 1 dalyje nustatytų sumų ir siekiant propaguoti Programos tarptautinį aspektą, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) [XXX]* [Europos vaidmuo pasaulyje] skiriamas papildomas finansinis įnašas veiksmams, įgyvendinamiems ir valdomiems pagal šį reglamentą, remti. Toks įnašas atitinka bendrąjį programavimo dokumentą, parengtą pagal Reglamentą (ES) XXX [Europos vaidmuo pasaulyje].

Or. en

Pakeitimas 1319
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Asignavimai gali būti įtraukiami į Sąjungos biudžetą po 2034 m., kad būtų padengiamos būtinos sąnaudos ir sudaromos sąlygos valdyti iki Programos pabaigos nebaigtus vykdyti veiksmus.	3. Asignavimai gali būti įtraukiami į Sąjungos biudžetą po 2034 m., kad būtų padengiamos būtinos sąnaudos ir sudaromos sąlygos valdyti iki Programos pabaigos nebaigtus vykdyti veiksmus. ***Tačiau taip neturėtų būti, jei nėra pakankamo pagrindo, dėl kuri veiksmai nebuvo užbaigti iki programos pabaigos.***

Or. fi

Pakeitimas 1320
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Asignavimai gali būti įtraukiami į Sąjungos biudžetą po 2034 m., kad būtų padengiamos būtinos sąnaudos ir sudaromos sąlygos valdyti iki Programos pabaigos nebaigtus vykdyti veiksmus.	3. Asignavimai gali būti įtraukiami į Sąjungos biudžetą po 2034 m. ***pagrįstam laikotarpiui po programos pabaigos***, kad būtų padengiamos būtinos sąnaudos ir sudaromos sąlygos valdyti iki Programos pabaigos nebaigtus vykdyti veiksmus.

Or. en

Pakeitimas 1321
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Asignavimai gali būti įtraukiami į Sąjungos biudžetą ***po 2034*** m., kad būtų padengiamos būtinos sąnaudos ir sudaromos sąlygos valdyti iki Programos pabaigos nebaigtus vykdyti veiksmus.	3. Asignavimai gali būti įtraukiami į Sąjungos biudžetą ***iki 2036*** m., kad būtų padengiamos būtinos sąnaudos ir sudaromos sąlygos valdyti iki Programos pabaigos nebaigtus vykdyti veiksmus.

Or. en

Pakeitimas 1322
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodytos papildomų išteklių sumos taip pat gali būti panaudojamos teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės,	***Išbraukta.***

audito ir vertinimo veiklą, institucijos informacinių technologijų sistemas bei platformas, informavimo ir komunikacijos veiklą, įskaitant institucinį informavimą apie Sąjungos politinius prioritetus, taip pat visą kitą techninę ir administracinę pagalbą arba su darbuotojais susijusias sąnaudas, kurias Komisija patiria valdydama Programą.

Or. fr

Pakeitimas 1323
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodytos papildomų išteklių sumos taip pat gali būti panaudojamos teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, institucijos informacinių technologijų sistemas bei platformas, informavimo ir komunikacijos veiklą***, įskaitant institucinį informavimą apie Sąjungos politinius prioritetus, taip pat visą kitą techninę ir administracinę pagalbą arba su darbuotojais susijusias sąnaudas, kurias Komisija patiria valdydama Programą***.	4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodyti papildomi ištekliai taip pat gali būti panaudojami teikiant ECF paramai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, institucijos informacinių technologijų sistemas bei platformas, informavimo ir komunikacijos veiklą.

Or. en

Pakeitimas 1324
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodytos papildomų išteklių sumos taip pat gali būti panaudojamos teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, institucijos informacinių technologijų sistemas bei platformas, informavimo ir komunikacijos veiklą, įskaitant institucinį informavimą apie Sąjungos politinius prioritetus, taip pat visą kitą techninę ir administracinę pagalbą arba su darbuotojais susijusias sąnaudas, kurias Komisija patiria valdydama Programą.	4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodytos papildomų išteklių sumos taip pat gali būti panaudojamos teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, institucijos informacinių technologijų sistemas bei platformas, informavimo ir komunikacijos veiklą, įskaitant institucinį informavimą apie Sąjungos politinius prioritetus, taip pat visą kitą techninę ir administracinę pagalbą arba su darbuotojais susijusias sąnaudas, kurias Komisija patiria valdydama Programą. ***Tokioms išlaidoms skiriama Programos finansinio paketo dalis negali viršyti dydžio, būtino veiksmingam programos valdymui užtikrinti.***

Or. en

Pakeitimas 1325
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodytos papildomų išteklių sumos taip pat gali būti panaudojamos teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, institucijos informacinių technologijų sistemas bei platformas, ***informavimo ir komunikacijos veiklą, įskaitant institucinį informavimą apie Sąjungos politinius prioritetus,*** taip pat visą kitą techninę ir administracinę pagalbą arba su darbuotojais susijusias	4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodytos papildomų išteklių sumos taip pat gali būti panaudojamos teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, institucijos informacinių technologijų sistemas bei platformas, taip pat visą kitą techninę ir administracinę pagalbą arba su darbuotojais susijusias sąnaudas, kurias Komisija patiria valdydama Programą.

sąnaudas, kurias Komisija patiria valdydama Programą.

Or. sk

Pagrindimas

Programos lėšos turėtų būti naudojamos pirmiausia gavėjų projektams ir veiklai finansuoti. Institucinės komunikacijos, susijusios su Sąjungos politiniais prioritetais, finansavimas turėtų būti skiriamas pagal konkrečias administracinių biudžeto eilutes.

Pakeitimas 1326
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodytos papildomų išteklių sumos taip pat gali būti panaudojamos teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, institucijos informacinių technologijų sistemas bei platformas, informavimo ir komunikacijos veiklą, įskaitant institucinį informavimą apie Sąjungos politinius prioritetus, taip pat visą kitą techninę ir administracinę pagalbą arba su darbuotojais susijusias sąnaudas, kurias Komisija patiria valdydama Programą.	4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodytos papildomų išteklių sumos taip pat gali būti panaudojamos teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, institucijos informacinių technologijų sistemas bei platformas, informavimo ir komunikacijos veiklą, įskaitant institucinį informavimą apie ***su saugumu susijusius*** Sąjungos politinius prioritetus, taip pat visą kitą techninę ir administracinę pagalbą arba su darbuotojais susijusias sąnaudas, kurias Komisija patiria valdydama Programą.

Or. fi

Pakeitimas 1327
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodytos papildomų išteklių sumos taip pat gali būti panaudojamos teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą***, institucijos informacinių technologijų sistemas bei platformas, informavimo ir komunikacijos veiklą, įskaitant institucinį informavimą apie Sąjungos politinius prioritetus, taip pat visą kitą techninę*** ir ***administracinę pagalbą arba su darbuotojais susijusias sąnaudas, kurias Komisija patiria valdydama*** Programą.	4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas finansinis paketas ir 12 straipsnyje nurodytos papildomų išteklių sumos taip pat gali būti panaudojamos teikiant Programai įgyvendinti skirtą ***iš tiesų būtiną*** techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą***. Techninės*** ir ***administracinės pagalbos sąnaudos turi būti proporcingos, skaidrios ir apsiriboti tuo, kas būtina patikimam finansų valdymui užtikrinti. Pagal šią*** Programą ***skiriamos Sąjungos lėšos nėra naudojamos politinėms komunikacijos kampanijoms, kuriomis propaguojami ginčytini Sąjungos politiniai prioritetai***.

Or. en

Pakeitimas 1328
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Jeigu pagal horizontalųjį sąlygų mechanizmą, taikomą Sąjungos biudžeto apsaugai tais atvejais, kai pažeidžiami teisinės valstybės principai arba Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintos teisės ir principai, priimamos priemonės, turinčios įtakos Sąjungos lėšų įgyvendinimui, Komisija gali skirti arba perskirstyti programos lėšas, siekdama remti pilietinės visuomenės organizacijas, kurios prisideda prie Sąjungos vertybių, demokratijos, teisinės valstybės ir pagrindinių teisių apsaugos bei skatinimo. Tokia parama nesukelia dvigubo finansavimo.

Or. en

Pakeitimas 1329
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Bet koks lankstumo didinimas ar lėšų perskirstymas tarp Programos paprogramių turi būti iš anksto suderintas su Europos Parlamentu ir Taryba. Komisija iš anksto pateikia biudžeto institucijai informaciją apie numatomą perskirstytų lėšų panaudojimą. Komisija kasmet pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai* ex post *ataskaitą apie tokius perskirstymus, įskaitant informaciją apie atitinkamą sumą, susijusias paprogrames, paramos gavėjus, siektinus tikslus ir pagrindinius pasiektus rezultatus.

Or. en

Pakeitimas 1330
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	***4a. Ne mažiau kaip 60 proc. 1 dalyje nurodyto finansinio paketo skiriama veiksmams, kuriais tiesiogiai remiamas kultūros, kūrybos, audiovizualinio sektoriaus, vaizdo žaidimų, naujienų žiniasklaidos ir leidybos sektorių konkurencingumas, inovacijos, patekimas į rinką, technologiniai pajėgumai ir finansinis tvarumas, ypatingą dėmesį skiriant mažosioms ir vidutinėms įmonėms, vietos žiniasklaidai, nepriklausomiems kūrėjams ir kultūros veikėjams valstybėse narėse, kuriose**

rinkos yra mažesnės arba kuriose vartojamos rečiau paplitusios kalbos.

Or. en

Pakeitimas 1331
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Komisija užtikrina skaidrų ataskaitų teikimą apie 1 dalyje nurodyto finansinio paketo paskirstymą tarp programos paprogramių, įskaitant dalį, skirtą tarpsektoriniams ir horizontaliems prioritetams bei veiklai, taip pat apie pagrindines pagal kiekvieną paprogramę remiamų veiksmų kategorijas.

Or. en

Pakeitimas 1332
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Komisija užtikrina skaidrų ataskaitų teikimą apie 1 dalyje nurodyto finansinio paketo paskirstymą tarp programos paprogramių, įskaitant dalį, skirtą tarpsektoriniams ir horizontaliems prioritetams bei veiklai, taip pat apie pagrindines pagal kiekvieną paprogramę remiamų veiksmų kategorijas.

Or. en

Pakeitimas 1333
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Didelė dalis lėšų, skirtų informacijos ir žurnalistikos paprogramei, bus skirta veiklai, kuria skatinama žiniasklaidos laisvė, žiniasklaidos pliuralizmas, žurnalistų saugumas, nepriklausomas faktų tikrinimas, informacijos patikimumas, viešojo intereso stebėsena ir nepriklausoma priežiūros veikla, remti.

Or. en

Pakeitimas 1334
Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Iš 11 straipsnio 1 dalyje nurodytų sumų ne mažiau kaip 3 proc. ir ne daugiau kaip 50 proc. skiriama veiklai, kurią vykdo pilietinės visuomenės organizacijos remti, iš kurių ne mažiau kaip 2 proc. ir ne daugiau kaip 4 proc. skiriama vietos ir regionų pilietinės visuomenės organizacijoms.

Or. en

Pakeitimas 1335
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento

11 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Jeigu vienam projektui ar veiksmui skiriamos lėšos viršija 5 proc. metinio programos biudžeto, Komisija apie tai informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą prieš priimdama atitinkamą finansavimo sprendimą. Tokiais atvejais Komisija deramai atsižvelgia į Europos Parlamento ir Tarybos pastabas, laikydamasi taikomų Finansinio reglamento ir Sąjungos įstaigų bendrojo finansinio reglamento nuostatų.

Or. en

Pakeitimas 1336
Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Iš 11 straipsnio 1 dalyje nurodytos sumos ne mažiau kaip 1 proc. ir ne daugiau kaip 2 proc. skiriama veiklai, kuria siekiama visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties ir su juo kovoti, o ne mažiau kaip 1 proc. ir ne daugiau kaip 2 proc. – veiklai, skirtai moterų teisių visapusiškam įgyvendinimui, lyčių lygybei, lyčių aspekto integravimui ir moterų įgalėjimui skatinti, taip pat moterų visapusiškam naudojimuisi teisėmis ginti ir skatinti;

Or. en

Pakeitimas 1337
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Komisija užtikrina skaidrų ataskaitų teikimą apie 1 dalyje nurodyto finansinio paketo paskirstymą tarp programos paprogramių, įskaitant dalį, skirtą tarpsektoriniams ir horizontaliems prioritetams bei veiklai, taip pat apie pagrindines pagal kiekvieną paprogramę remiamų veiksmų kategorijas.

Or. en

Pakeitimas 1338
Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4c. Iš 11 straipsnio 1 dalyje nurodytos sumos ne mažiau kaip 1 proc. skiriamas veiklai, kuria skatinama lygybė, laikantis nediskriminavimo principo dėl Chartijos 21 straipsnyje numatytų pagrindų, taip pat diskriminacijos prevencijai ir kovai su ja.

Or. en

Pakeitimas 1339
Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4d. Iš 11 straipsnio 1 dalyje nurodytos sumos ne mažiau kaip 2 proc. ir ne

daugiau kaip 3 proc. skiriama veiklai, kuria siekiama apsaugoti ir skatinti piliečių dalyvavimą bei įsitraukimą į demokratinį ir pilietinį gyvenimą, taip pat ne mažiau kaip 1 proc. ir ne daugiau kaip 2 proc. – veiklai, kuria siekiama apsaugoti ir skatinti ES vertybes, nustatytas ES sutarties 2 straipsnyje ir Chartijoje.

Or. en

Pakeitimas 1340
Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 e pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4e. Nuo Programos lėšų paskirtų procentinių dalių, nustatytų 4 straipsnio a, b, c ir d dalyse, Komisija nenukrypsta daugiau kaip 0,5 procentinio punkto.

Or. en

Pakeitimas 1341
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
11 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	11a straipsnis
	Lėšų skyrimas
	11 straipsnyje nustatyta suma paskirstoma taip:
	a) 20,9 proc. paprogramei „Kūrybiška Europa. Kultūra“
	b) 55 proc. paprogramei MEDIA+
	i) iš kurių XX proc. 3 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktyje nurodytam tikslui

(MEDIA paprogramė);

ii) iš kurių XX proc. 3 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktyje nurodytam tikslui (naujienų ir žurnalistikos paprogramė);

c) 41,9 proc. paprogramei CERV+;

Or. en

Pagrindimas

Siūlomu pakeitimu siekiama užtikrinti skaidrų ir nuspėjamą išteklių paskirstymą tiek paprogramės MEDIA (audiovizualinės paprogramės) veiksmams, tiek naujienų ir žurnalistikos paprogramės veiksmams, kartu suteikiant didesnį tikrumą dėl vidinio finansavimo paskirstymo pagal paprogramę MEDIA+. Nustatant specialias lėšų paskirstymo normas bus išvengta struktūrinio disbalanso tarp šių sektorių ir užtikrinta, kad kiekvienas iš jų išlaikytų savo matomumą, konkrečią kryptį ir gebėjimą patenkinti konkrečius poreikius ir spręsti iššūkius, susijusius su paprograme MEDIA+.

Pakeitimas 1342
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės, Sąjungos institucijos, organai ir agentūros, trečiosios valstybės, tarptautinės organizacijos, tarptautinės finansų įstaigos ar kitos trečiosios šalys gali teikti papildomus finansinius ar nefinansinius įnašus į Programą. Papildomi finansiniai įnašai sudaro išorės asignuotąsias pajamas, kaip apibrėžta Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 21 straipsnio 2 dalies a, d arba e punkte arba 21 straipsnio 5 dalyje.	1. Valstybės narės, Sąjungos institucijos, organai ir agentūros, trečiosios valstybės, tarptautinės organizacijos, tarptautinės finansų įstaigos ar kitos trečiosios šalys***, išskyrus subjektus, vykdančius politinio lobizmo veiklą Sąjungos institucijose,*** gali teikti papildomus finansinius ar nefinansinius įnašus į Programą. Papildomi finansiniai įnašai sudaro išorės asignuotąsias pajamas, kaip apibrėžta Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 21 straipsnio 2 dalies a, d arba e punkte arba 21 straipsnio 5 dalyje.

Or. fr

Pakeitimas 1343
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybių narių prašymu Programai gali būti teikiami pagal pasidalijamojo valdymo principą valstybėms narėms skirti ištekliai. Pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies a arba c punktą, Komisija tuos išteklius valdo tiesiogiai arba netiesiogiai. Jie papildo šio reglamento 11 straipsnio 1 dalyje nurodytą sumą. Tie ištekliai panaudojami atitinkamos valstybės narės naudai. Jei Komisija dėl Programai taip suteiktų papildomų sumų nėra prisiėmusi teisinio įsipareigojimo pagal tiesioginio ar netiesioginio valdymo principą, atitinkamos sumos, dėl kurių įsipareigojimas neprisiimtas, atitinkamos valstybės narės prašymu gali būti perkeliamos atgal į vieną ar daugiau atitinkamų pirminių ar tolesnių programų.	2. Valstybių narių prašymu Programai gali būti teikiami pagal pasidalijamojo valdymo principą valstybėms narėms skirti ištekliai. Pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies a arba c punktą, Komisija tuos išteklius valdo tiesiogiai arba netiesiogiai. Jie papildo šio reglamento 11 straipsnio 1 dalyje nurodytą sumą. Tie ištekliai panaudojami atitinkamos valstybės narės naudai. Jei Komisija dėl Programai taip suteiktų papildomų sumų nėra prisiėmusi teisinio įsipareigojimo pagal tiesioginio ar netiesioginio valdymo principą, atitinkamos sumos, dėl kurių įsipareigojimas neprisiimtas, atitinkamos valstybės narės prašymu gali būti perkeliamos atgal į vieną ar daugiau atitinkamų pirminių ar tolesnių programų, jei toks perkėlimas netrukdo įgyvendinti šio reglamento ir yra deramai pagrįstas biudžeto įvykdymo ir Programos tikslų atžvilgiu. ***Komisija užtikrina visišką pervestų sumų atsekamumą ir nedelsdama informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie bet kokį tokį pervedimą, taip pat apie jo numatomą poveikį programai ir šaltinio programai.***

Or. en

Pakeitimas 1344
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybių narių prašymu Programai gali būti teikiami pagal pasidalijamojo valdymo principą valstybėms narėms skirti ištekliai. ***Pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies a arba c punktą, Komisija tuos išteklius valdo tiesiogiai arba netiesiogiai. Jie papildo šio reglamento 11 straipsnio 1 dalyje nurodytą sumą. Tie ištekliai panaudojami*** atitinkamos valstybės narės ***naudai. Jei Komisija dėl Programai taip suteiktų papildomų sumų nėra prisiėmusi teisinio įsipareigojimo pagal tiesioginio ar netiesioginio valdymo principą, atitinkamos sumos, dėl kurių įsipareigojimas neprisiimtas, atitinkamos*** valstybės narės ***prašymu gali būti perkeliamos atgal į vieną ar daugiau atitinkamų pirminių ar tolesnių programų***.	2. Valstybių narių prašymu Programai gali būti teikiami pagal pasidalijamojo valdymo principą valstybėms narėms skirti ištekliai. ***Pagal bendrąjį valdymą valstybėms narėms paskirstyti ištekliai lieka*** atitinkamos valstybės narės ***žinioje ir negali būti perkeliami į programą be išankstinio aiškaus tos*** valstybės narės ***sutikimo ir 17 straipsnyje nurodyto Programos komiteto pritarimo***.

Or. en

Pakeitimas 1345
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Suma, ne mažesnė už pajamas, gaunamas iš baudų, paskirtų pagal Reglamentus (ES) 2022/1925, (ES) 2022/2065 ir (ES) 2024/1689, susidariusių dėl labai didelių interneto platformų arba labai didelių interneto paieškos sistemų, kaip nurodyta Reglamente (ES) 2022/2065, arba lygiaverčių DI paslaugų struktūros ar veikimo, turi būti skiriama kaip papildomas įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų paskirstymas programai.

Or. en

Pakeitimas 1346
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Pagal šį straipsnį programai skiriami papildomi finansiniai ir nefinansiniai įnašai yra naudojami laikantis 3 straipsnyje nustatytų tikslų bei šiame reglamente numatytų apsaugos priemonių ir principų, be to, jos nekenkia pagal Programą remiamų veiksmų nepriklausomumui, vientisumui ar nuoseklumui.

Or. en

Pakeitimas 1347
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Lėšos, kurios buvo panaikintos, sustabdytos arba susigrąžintos ir kurios buvo skirtos pagal bendrą valdymą iš nacionalinių asignavimų, negali būti automatiškai perskirstytos Programai ar bet kuriai centralizuotai valdomai Sąjungos priemonei. Tokias lėšas gali perskirstyti atitinkama valstybė narė pagal taikytiną Sąjungos teisę.

Or. en

Pakeitimas 1348
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Pajamos iš baudų, paskirtų pagal reglamentus (ES) 2022/1925, (ES) 2022/2065 ir (ES) 2024/1689, skiriamos kaip papildomi įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimai Programai.

Or. en

Pakeitimas 1349
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Pagal šį straipsnį programai skiriami papildomi finansiniai ir nefinansiniai įnašai yra naudojami laikantis 3 straipsnyje nustatytų tikslų bei šiame reglamente numatytų apsaugos priemonių ir principų, be to, jos nekenkia pagal Programą remiamų veiksmų nepriklausomumui, vientisumui ar nuoseklumui.

Or. en

Pakeitimas 1350
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Ištekliai ir sinergija, susiję su Europos konkurencingumo fondu, neturi

pakeisti ar sumažinti specialaus finansavimo, skirto pagal paprogramę „Naujienų žiniasklaida ir žurnalistika“, ir turi visiškai atitikti redakcinės nepriklausomybės bei žiniasklaidos pliuralizmo tikslus.

Or. en

Pakeitimas 1351
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa įgyvendinama užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis. Veiksmui, kuriam skirtas Sąjungos įnašas pagal kitą programą, įnašas gali būti skiriamas ir pagal Programą. Atitinkamam įnašui taikomos atitinkamos Sąjungos programos taisyklės arba visiems įnašams gali būti taikomas bendras taisyklių rinkinys ir gali būti prisiimamas vienas teisinis įsipareigojimas. Jei visi Sąjungos įnašai teikiami remiantis tinkamomis finansuoti išlaidomis, sudėtinė parama iš Sąjungos biudžeto negali viršyti visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų ir gali būti apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos paramos sąlygos.	1. Programa įgyvendinama užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis ***visų pirma su Europos demokratijos skydu, Teisingumo programa, programa „Erasmus+“, priemone „Globali Europa“, Europos konkurencingumo fondu, programa „Europos horizontas“ bei nacionalinės ir regioninės partnerystės planais.***. Veiksmui, kuriam skirtas Sąjungos įnašas pagal kitą programą, įnašas gali būti skiriamas ir pagal Programą. ***Komisija ne vėliau kaip 2028 m. birželio 30 d. pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai veiksmų planą, kuriame išdėstomos sinergijos su kitomis programomis galimybės ir praktinis įgyvendinimas, į kuriuos reikia atsižvelgti vykdant metinę biudžeto procedūrą, taip pat šio reglamento 15 straipsnyje nurodytą darbo programą. Veiksmų planas prireikus gali būti atnaujinamas ir turi būti atnaujintas bent jau laikotarpio viduryje, iki 2031 m. birželio 30 d.*** Atitinkamam įnašui taikomos atitinkamos Sąjungos programos taisyklės arba visiems įnašams gali būti taikomas bendras taisyklių rinkinys ir gali būti prisiimamas vienas teisinis įsipareigojimas. Jei visi Sąjungos įnašai teikiami remiantis

tinkamomis finansuoti išlaidomis, sudėtinė parama iš Sąjungos biudžeto negali viršyti visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų ir gali būti apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos paramos sąlygos. ***Komisija aptaria programos ir kitų Sąjungos programų sinergiją programos įgyvendinimo ataskaitoje, numatytoje Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 41 straipsnio 3 dalies h punkte, bei atitinkamuose programavimo ir ataskaitų teikimo dokumentuose.***

Or. en

Pakeitimas 1352
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa įgyvendinama užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis. Veiksmui, kuriam skirtas Sąjungos įnašas pagal kitą programą, įnašas gali būti skiriamas ir pagal Programą. Atitinkamam įnašui taikomos atitinkamos Sąjungos programos taisyklės arba visiems įnašams gali būti taikomas bendras taisyklių rinkinys ir gali būti prisiimamas vienas teisinis įsipareigojimas. Jei visi Sąjungos įnašai teikiami remiantis tinkamomis finansuoti išlaidomis, sudėtinė parama iš Sąjungos biudžeto negali viršyti visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų ir gali būti apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos paramos sąlygos.	1. Programa įgyvendinama užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis. Veiksmui, kuriam skirtas Sąjungos įnašas pagal kitą programą, įnašas gali būti skiriamas ir pagal Programą. Atitinkamam įnašui taikomos atitinkamos Sąjungos programos taisyklės arba visiems įnašams gali būti taikomas bendras taisyklių rinkinys ir gali būti prisiimamas vienas teisinis įsipareigojimas. Jei visi Sąjungos įnašai teikiami remiantis tinkamomis finansuoti išlaidomis, sudėtinė parama iš Sąjungos biudžeto negali viršyti visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų ir gali būti apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos paramos sąlygos. ***Tokiomis sinergijomis užtikrinama, kad 3 straipsnyje nustatyti konkretūs tikslai, 10 straipsnyje nurodyti bendrieji ir horizontalieji prioritetai bei veikla ir šios programos apsaugos priemonės būtų išsaugoti ir nebūtų pavaldūs kitų Sąjungos priemonių***

pagrindiniams tikslams.

Or. en

Pakeitimas 1353
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Programa įgyvendinama*** užtikrinant ***sinergiją*** su kitomis ***Sąjungos*** programomis. ***Veiksmui, kuriam skirtas Sąjungos įnašas pagal kitą programą, įnašas gali būti skiriamas ir pagal Programą. Tam įnašui taikomos atitinkamos Sąjungos programos taisyklės, arba visiems įnašams gali būti taikomos bendros taisyklės ir gali būti prisiimamas vienas bendras teisinis įsipareigojimas.*** Jei visi Sąjungos įnašai teikiami remiantis tinkamomis finansuoti išlaidomis, sudėtinė parama iš Sąjungos biudžeto negali viršyti visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų ir gali būti apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos paramos sąlygos.	1. Užtikrinant ***papildomumą*** su kitomis programomis***, gali būti skatinamas dvigubas finansavimas, kaip nurodyta Audito Rūmų nuomonėje Nr. 11/2026 dėl šio reglamento***. Jei visi Sąjungos įnašai teikiami remiantis tinkamomis finansuoti išlaidomis, sudėtinė parama iš Sąjungos biudžeto negali viršyti visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų ir gali būti apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos paramos sąlygos.

Or. fr

Pakeitimas 1354
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa įgyvendinama užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos	1. Programa įgyvendinama užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos

programomis. Veiksmui, kuriam skirtas Sąjungos įnašas pagal kitą programą, įnašas gali būti skiriamas ir pagal Programą. Atitinkamam įnašui taikomos atitinkamos Sąjungos programos taisyklės arba visiems įnašams gali būti taikomas bendras taisyklių rinkinys ir gali būti prisiimamas vienas teisinis įsipareigojimas. Jei visi Sąjungos įnašai teikiami remiantis tinkamomis finansuoti išlaidomis, sudėtinė parama iš Sąjungos biudžeto negali viršyti visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų ir gali būti apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos paramos sąlygos.

programomis. Veiksmui, kuriam skirtas Sąjungos įnašas pagal kitą programą, įnašas gali būti skiriamas ir pagal Programą. Atitinkamam įnašui taikomos atitinkamos Sąjungos programos taisyklės arba visiems įnašams gali būti taikomas bendras taisyklių rinkinys ir gali būti prisiimamas vienas teisinis įsipareigojimas. Jei visi Sąjungos įnašai teikiami remiantis tinkamomis finansuoti išlaidomis, sudėtinė parama iš Sąjungos biudžeto negali viršyti visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų ir gali būti apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos paramos sąlygos. ***Tokia sinergija užtikrinama, kad šios programos konkretūs tikslai ir apsaugos priemonės būtų išsaugoti ir nebūtų pavaldūs kitų Sąjungos priemonių pagrindiniams tikslams.***

Or. en

Pakeitimas 1355
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa įgyvendinama užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis. Veiksmui, kuriam skirtas Sąjungos įnašas pagal kitą programą, įnašas gali būti skiriamas ir pagal Programą. Atitinkamam įnašui taikomos atitinkamos Sąjungos programos taisyklės arba visiems įnašams gali būti taikomas bendras taisyklių rinkinys ir gali būti prisiimamas vienas teisinis įsipareigojimas. Jei visi Sąjungos įnašai teikiami remiantis tinkamomis finansuoti išlaidomis, sudėtinė parama iš Sąjungos biudžeto negali viršyti visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų ir gali būti apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos	1. Programa įgyvendinama užtikrinant sinergiją su kitomis Sąjungos programomis. Veiksmui, kuriam skirtas Sąjungos įnašas pagal kitą programą, įnašas gali būti skiriamas ir pagal Programą***, užtikrinant, kad finansavimas nebūtų dubliuojamas***. Atitinkamam įnašui taikomos atitinkamos Sąjungos programos taisyklės arba visiems įnašams gali būti taikomas bendras taisyklių rinkinys ir gali būti prisiimamas vienas teisinis įsipareigojimas. Jei visi Sąjungos įnašai teikiami remiantis tinkamomis finansuoti išlaidomis, sudėtinė parama iš Sąjungos biudžeto negali viršyti visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų ir gali būti

paramos sąlygos.	apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriuose nustatytos paramos sąlygos.

Or. fi

Pakeitimas 1356
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skyrimo procedūros pagal Programą, taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, gali būti vykdomos bendrai su valstybėmis narėmis, Sąjungos institucijomis, organais ir agentūromis, trečiosiomis valstybėmis, tarptautinėmis organizacijomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis ar kitomis trečiosiomis šalimis (toliau – bendros skyrimo procedūros partneriai), jei užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga. Tokioms procedūroms taikomas bendras taisyklių rinkinys ir dėl jų prisiimami bendri teisiniai įsipareigojimai. Tuo tikslu bendros skyrimo procedūros partneriai gali suteikti Programai išteklių pagal šio reglamento 12 straipsnį arba įgyvendinti skyrimo procedūrą tiems partneriams gali būti pavesta, kai taikytina, pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies c punktą. Vykdant bendras skyrimo procedūras, bendros skyrimo procedūros partnerių atstovai taip pat gali būti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalyje nurodyto vertinimo komiteto nariai.	2. Skyrimo procedūros pagal Programą, taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, gali būti vykdomos bendrai su valstybėmis narėmis, Sąjungos institucijomis, organais ir agentūromis, trečiosiomis valstybėmis, tarptautinėmis organizacijomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis ar kitomis trečiosiomis šalimis (toliau – bendros skyrimo procedūros partneriai), jei užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga. Tokioms procedūroms taikomas bendras taisyklių rinkinys ir dėl jų prisiimami bendri teisiniai įsipareigojimai. Tuo tikslu bendros skyrimo procedūros partneriai gali suteikti Programai išteklių pagal šio reglamento 12 straipsnį arba įgyvendinti skyrimo procedūrą tiems partneriams gali būti pavesta, kai taikytina, pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies c punktą. Vykdant bendras skyrimo procedūras, bendros skyrimo procedūros partnerių atstovai taip pat gali būti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalyje nurodyto vertinimo komiteto nariai. ***Toks dalyvavimas neturi pakenkti vertinimo proceso nepriklausomumui ir nešališkumui arba šios programos tikslams.***

Or. en

Pakeitimas 1357
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skyrimo procedūros pagal Programą, taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, gali būti vykdomos bendrai su valstybėmis narėmis, Sąjungos institucijomis, organais ir agentūromis, trečiosiomis valstybėmis, tarptautinėmis organizacijomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis ar kitomis trečiosiomis šalimis (toliau – bendros skyrimo procedūros partneriai), jei užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga. Tokioms procedūroms taikomas bendras taisyklių rinkinys ir dėl jų prisiimami bendri teisiniai įsipareigojimai. Tuo tikslu bendros skyrimo procedūros partneriai gali suteikti Programai išteklių pagal šio reglamento 12 straipsnį arba įgyvendinti skyrimo procedūrą tiems partneriams gali būti pavesta, kai taikytina, pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies c punktą. Vykdant bendras skyrimo procedūras, bendros skyrimo procedūros partnerių atstovai taip pat gali būti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalyje nurodyto vertinimo komiteto nariai.	2. Skyrimo procedūros pagal Programą, taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, gali būti vykdomos bendrai su valstybėmis narėmis, Sąjungos institucijomis, organais ir agentūromis, trečiosiomis valstybėmis, tarptautinėmis organizacijomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis ar kitomis trečiosiomis šalimis (toliau – bendros skyrimo procedūros partneriai), jei užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga. Tokioms procedūroms taikomas bendras taisyklių rinkinys ir dėl jų prisiimami bendri teisiniai įsipareigojimai. Tuo tikslu bendros skyrimo procedūros partneriai gali suteikti Programai išteklių pagal šio reglamento 12 straipsnį arba įgyvendinti skyrimo procedūrą tiems partneriams gali būti pavesta, kai taikytina, pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies c punktą. Vykdant bendras skyrimo procedūras, bendros skyrimo procedūros partnerių atstovai taip pat gali būti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalyje nurodyto vertinimo komiteto nariai. ***Toks dalyvavimas neturi pakenkti vertinimo proceso nepriklausomumui ir nešališkumui arba šios programos tikslams.***

Or. en

Pakeitimas 1358
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skyrimo procedūros pagal Programą, taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, gali būti vykdomos bendrai su valstybėmis narėmis, Sąjungos institucijomis, organais ir agentūromis, trečiosiomis valstybėmis, tarptautinėmis organizacijomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis ar kitomis trečiosiomis šalimis (toliau – bendros skyrimo procedūros partneriai), jei užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga. Tokioms procedūroms taikomas bendras taisyklių rinkinys ir dėl jų prisiimami bendri teisiniai įsipareigojimai. Tuo tikslu bendros skyrimo procedūros partneriai gali suteikti Programai išteklių pagal šio reglamento 12 straipsnį arba įgyvendinti skyrimo procedūrą tiems partneriams gali būti pavesta, kai taikytina, pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies c punktą. Vykdant bendras skyrimo procedūras, bendros skyrimo procedūros partnerių atstovai taip pat gali būti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalyje nurodyto vertinimo komiteto nariai.	2. Skyrimo procedūros pagal Programą, taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, gali būti vykdomos bendrai su valstybėmis narėmis, Sąjungos institucijomis, organais ir agentūromis, trečiosiomis valstybėmis, tarptautinėmis organizacijomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis ar kitomis trečiosiomis šalimis (toliau – bendros skyrimo procedūros partneriai***, išskyrus privačiuosius subjektus, kurių pagrindinė veikla yra politinis arba ideologinis lobizmas***), jei užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga. Tokioms procedūroms taikomas bendras taisyklių rinkinys ir dėl jų prisiimami bendri teisiniai įsipareigojimai. Tuo tikslu bendros skyrimo procedūros partneriai gali suteikti Programai išteklių pagal šio reglamento 12 straipsnį arba įgyvendinti skyrimo procedūrą tiems partneriams gali būti pavesta, kai taikytina, pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies c punktą. Vykdant bendras skyrimo procedūras, bendros skyrimo procedūros partnerių atstovai taip pat gali būti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalyje nurodyto vertinimo komiteto nariai.

Or. fr

Pakeitimas 1359
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skyrimo procedūros pagal Programą, taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, gali būti vykdomos bendrai su valstybėmis narėmis, Sąjungos institucijomis, organais ir agentūromis,	2. Skyrimo procedūros pagal Programą, taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, gali būti vykdomos bendrai su valstybėmis narėmis, Sąjungos institucijomis, organais ir agentūromis,

trečiosiomis valstybėmis, tarptautinėmis organizacijomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis ***ar kitomis trečiosiomis šalimis (toliau – bendros skyrimo procedūros partneriai)***, jei užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga. Tokioms procedūroms taikomas bendras taisyklių rinkinys ir dėl jų prisiimami bendri teisiniai įsipareigojimai. Tuo tikslu bendros skyrimo procedūros partneriai gali suteikti Programai išteklių pagal šio reglamento 12 straipsnį arba įgyvendinti skyrimo procedūrą tiems partneriams gali būti pavesta, kai taikytina, pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies c punktą. Vykdant bendras skyrimo procedūras, bendros skyrimo procedūros partnerių atstovai taip pat gali būti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalyje nurodyto vertinimo komiteto nariai.	trečiosiomis valstybėmis, tarptautinėmis organizacijomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis, jei užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga. Tokioms procedūroms taikomas bendras taisyklių rinkinys ir dėl jų prisiimami bendri teisiniai įsipareigojimai. Tuo tikslu bendros skyrimo procedūros partneriai gali suteikti Programai išteklių pagal šio reglamento 12 straipsnį arba įgyvendinti skyrimo procedūrą tiems partneriams gali būti pavesta, kai taikytina, pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies c punktą. Vykdant bendras skyrimo procedūras, bendros skyrimo procedūros partnerių atstovai taip pat gali būti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalyje nurodyto vertinimo komiteto nariai.

Or. en

Pakeitimas 1360
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skyrimo procedūros pagal Programą, taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, gali būti vykdomos bendrai su valstybėmis narėmis, Sąjungos institucijomis, organais ir agentūromis, trečiosiomis valstybėmis, tarptautinėmis organizacijomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis ar kitomis trečiosiomis šalimis (toliau – bendros skyrimo procedūros partneriai), jei užtikrinama Sąjungos finansinių interesų apsauga. Tokioms procedūroms taikomas bendras taisyklių rinkinys ir dėl jų prisiimami bendri teisiniai įsipareigojimai. Tuo tikslu bendros skyrimo procedūros partneriai gali suteikti	2. Skyrimo procedūros pagal Programą, taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą, gali būti vykdomos bendrai su valstybėmis narėmis, Sąjungos institucijomis, organais ir agentūromis, trečiosiomis valstybėmis, tarptautinėmis organizacijomis, tarptautinėmis finansų įstaigomis ar kitomis trečiosiomis šalimis (toliau – bendros skyrimo procedūros partneriai), jei užtikrinama ***visapusiškas*** Sąjungos finansinių interesų apsauga. Tokioms procedūroms taikomas bendras taisyklių rinkinys ir dėl jų prisiimami bendri teisiniai įsipareigojimai. Tuo tikslu bendros skyrimo procedūros partneriai gali

Programai išteklių pagal šio reglamento 12 straipsnį arba įgyvendinti skyrimo procedūrą tiems partneriams gali būti pavesta, kai taikytina, pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies c punktą. Vykdant bendras skyrimo procedūras, bendros skyrimo procedūros partnerių atstovai taip pat gali būti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalyje nurodyto vertinimo komiteto nariai.	suteikti Programai išteklių pagal šio reglamento 12 straipsnį arba įgyvendinti skyrimo procedūrą tiems partneriams gali būti pavesta, kai taikytina, pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 62 straipsnio 1 dalies c punktą. Vykdant bendras skyrimo procedūras, bendros skyrimo procedūros partnerių atstovai taip pat gali būti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalyje nurodyto vertinimo komiteto nariai.

Or. fi

Pakeitimas 1361
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Programa numatomas nuspėjamas dotacijų veiklai skyrimas pilietinės visuomenės organizacijoms, kurios dalyvauja rengiant ir įgyvendinant Sąjungos teisės aktus bei politiką ir užtikrinant jų vykdymą ir kurių pagrindinė veikla yra susijusi su sritimis, kurioms taikomos paprogramės CERV+, kaip nustatyta 7, 8 ir 9 straipsniuose, siekiant užtikrinti jų nepriklausomumą ir tvarumą, pagal Finansinio reglamento 183 straipsnio 2 dalies b punktą.

Or. en

Pakeitimas 1362
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Dotacijos veiklai, kartu su dotacijomis veiksmams ir finansinei paramai trečiosioms šalims, yra privaloma ir tinkama programos finansavimo priemonė.

Or. en

Pakeitimas 1363
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2c. Finansavimas pagal šią Programą skiriamas atsižvelgiant į atitinkamų darbo ir socialinių standartų laikymąsi.

Or. en

Pakeitimas 1364
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2d. Pagal šią programą įsteigiamas specialus finansavimo mechanizmas, skirtas struktūrinei, daugiametei ir skubiai paramai žmogaus teisių gynėjams ir organizacijoms, veikiančioms aplinkoje, kurioje pilietinei erdvei, demokratijai, teisinei valstybei ar pagrindinėms teisėms kyla grėsmė, teikti.

Or. en

Pakeitimas 1365
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 e dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2e. Pagal šią programą numatomas daugiametis ir veiklos finansavimas nepriklausomoms, tiriamosios žurnalistikos, vietos ir pelno nesiekiančioms žiniasklaidos priemonėms, įskaitant pagrindinį finansavimą, skirtą veiklos sąnaudoms padengti, taip pat veiklos dotacijas, skirtas struktūriškai nekomercinei ir viešojo intereso žurnalistikai.

Or. en

Pakeitimas 1366
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visapusiškai arba iš dalies dalyvauti Programoje asocijuotųjų dalyvių teisėmis gali būti leidžiama toliau nurodytoms trečiosioms valstybėms, laikantis 3 straipsnyje nustatytų tikslų ir atitinkamų tarptautinių susitarimų ar sprendimų, priimtų pagal tuos susitarimus ir taikomų:	1. Visapusiškai arba iš dalies dalyvauti***, išsamiai įvertinus pridėtinę vertę Europos kultūros ir kūrybinių pramonės šakų atžvilgiu ir laikantis abipusiškumo principo,*** Programoje asocijuotųjų dalyvių teisėmis gali būti leidžiama toliau nurodytoms trečiosioms valstybėms, laikantis 3 straipsnyje nustatytų tikslų ir atitinkamų tarptautinių susitarimų ar sprendimų, priimtų pagal tuos susitarimus ir taikomų:

Or. it

Pakeitimas 1367
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visapusiškai arba iš dalies dalyvauti Programoje asocijuotųjų dalyvių teisėmis gali būti leidžiama toliau nurodytoms trečiosioms valstybėms, laikantis 3 straipsnyje nustatytų tikslų ir atitinkamų tarptautinių susitarimų ar sprendimų, priimtų pagal tuos susitarimus ir taikomų:	1. Visapusiškai arba iš dalies dalyvauti Programoje asocijuotųjų dalyvių teisėmis gali būti leidžiama toliau nurodytoms trečiosioms valstybėms, laikantis 3 straipsnyje nustatytų tikslų ir atitinkamų tarptautinių susitarimų ar sprendimų, priimtų pagal tuos susitarimus ***visapusiškai laikantis tarptautinių žmogaus teisių teisės ir ES pagrindinių teisių chartijos,*** ir taikomų:

Or. en

Pakeitimas 1368
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visapusiškai arba iš dalies dalyvauti Programoje asocijuotųjų dalyvių teisėmis gali būti leidžiama toliau nurodytoms trečiosioms valstybėms, laikantis 3 straipsnyje nustatytų tikslų ***ir atitinkamų tarptautinių susitarimų ar sprendimų, priimtų pagal tuos susitarimus*** ir taikomų:	1. Visapusiškai arba iš dalies dalyvauti Programoje asocijuotųjų dalyvių teisėmis gali būti leidžiama toliau nurodytoms trečiosioms valstybėms, laikantis 3 straipsnyje nustatytų tikslų ir taikomų:

Or. en

Pakeitimas 1369
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visapusiškai arba iš dalies dalyvauti Programoje asocijuotųjų dalyvių teisėmis gali būti leidžiama toliau nurodytoms trečiosioms valstybėms, laikantis 3 straipsnyje nustatytų tikslų ir atitinkamų tarptautinių susitarimų ar sprendimų, priimtų pagal tuos susitarimus ir taikomų:	1. Visapusiškai arba iš dalies dalyvauti Programoje asocijuotųjų dalyvių teisėmis gali būti leidžiama toliau nurodytoms trečiosioms valstybėms***, jeigu jos finansiškai prisidės prie Programos***, laikantis 3 straipsnyje nustatytų tikslų ir atitinkamų tarptautinių susitarimų ar sprendimų, priimtų pagal tuos susitarimus ir taikomų:

Or. en

Pakeitimas 1370
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) Europos laisvosios prekybos asociacijos narėms, kurios yra Europos ekonominės erdvės narės, taip pat labai mažoms Europos valstybėms;	a) Europos laisvosios prekybos asociacijos narėms, kurios yra Europos ekonominės erdvės narės, ***laikantis Europos ekonominės erdvės susitarime nustatytų sąlygų,*** taip pat labai mažoms Europos valstybėms***, laikantis atitinkamuose susitarimuose nustatytų sąlygų***;

Or. en

Pakeitimas 1371
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) Europos laisvosios prekybos asociacijos narėms, kurios yra Europos ekonominės erdvės narės, taip pat labai mažoms Europos valstybėms;	a) Europos laisvosios prekybos asociacijos narėms, kurios yra Europos ekonominės erdvės narės, taip pat labai mažoms Europos valstybėms***, užtikrinant veiksmingą abipusiškumą, kuriuo Europos kultūros subjektams sudaromos sąlygos naudotis jų nacionalinėmis paramos priemonėmis***;

Or. fr

Pakeitimas 1372
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) stojančiosioms valstybėms, šalims kandidatėms ir potencialiems kandidatams;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 1373
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) stojančiosioms valstybėms, šalims kandidatėms ir potencialiems kandidatams;	b) stojančiosioms šalims, šalims kandidatėms ir potencialiems kandidatams ***pagal tų šalių dalyvavimo Sąjungos programose bendruosius principus ir bendrąsias sąlygas, nustatytus atitinkamuose bendruosiuose susitarimuose, protokoluose ir Asociacijos tarybos sprendimuose ar panašiuose susitarimuose, ir pagal Sąjungos bei tų***

	šalių susitarimuose nustatytas konkrečias sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 1374
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) stojančiosioms valstybėms, šalims kandidatėms ir potencialiems kandidatams;	b) stojančiosioms šalims, šalims kandidatėms ir potencialiems kandidatams ***pagal tų šalių dalyvavimo Sąjungos programose bendruosius principus ir bendrąsias sąlygas, nustatytus atitinkamuose bendruosiuose susitarimuose ir Asociacijos tarybos sprendimuose ar panašiuose susitarimuose, ir pagal Sąjungos bei tų šalių susitarimuose nustatytas konkrečias sąlygas***;

Or. en

Pakeitimas 1375
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) stojančiosioms valstybėms***,*** šalims kandidatėms ***ir potencialiems kandidatams***;	b) stojančiosioms valstybėms ***ir*** šalims kandidatėms;

Or. fi

Pakeitimas 1376
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) Europos kaimynystės politikos šalims;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 1377
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) Europos kaimynystės politikos šalims;	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 1378
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) Europos kaimynystės politikos šalims;	c) Europos kaimynystės politikos šalims ***pagal tų šalių dalyvavimo Sąjungos programose bendruosius principus ir bendrąsias sąlygas, nustatytus atitinkamuose bendruosiuose susitarimuose, protokoluose ir Asociacijos tarybos sprendimuose ar panašiuose susitarimuose, ir pagal Sąjungos bei tų šalių susitarimuose nustatytas konkrečias sąlygas***;

Or. en

Pakeitimas 1379
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) Europos kaimynystės politikos šalims;	c) Europos kaimynystės politikos šalims ***pagal tų šalių dalyvavimo Sąjungos programose bendruosius principus ir bendrąsias sąlygas, nustatytus atitinkamuose bendruosiuose susitarimuose ir Asociacijos tarybos sprendimuose ar panašiuose susitarimuose, ir pagal Sąjungos bei tų šalių susitarimuose nustatytas konkrečias sąlygas***;

Or. en

Pakeitimas 1380
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kitoms trečiosioms valstybėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1381
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kitoms trečiosioms valstybėms.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1382
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kitoms trečiosioms valstybėms.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 1383
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kitoms trečiosioms valstybėms.	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 1384
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kitoms trečiosioms valstybėms.	d) kitoms trečiosioms valstybėms ***pagal konkrečiame tarptautiniame susitarime dėl trečiosios valstybės dalyvavimo bet kurioje Sąjungos***

programoje nustatytas sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 1385
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kitoms trečiosioms valstybėms.	d) kitoms trečiosioms valstybėms ***pagal konkrečiame susitarime dėl trečiosios valstybės dalyvavimo bet kurioje Sąjungos programoje nustatytas sąlygas***.

Or. en

Pakeitimas 1386
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) nustatytos aiškios nuostatos, kuriomis užtikrinamos aiškios apsaugos priemonės tuo atveju, jei trečioji valstybė nesilaiko asociacijos susitarime prisiimtų įsipareigojimų arba jei dėl didelių ir nuolatinių trūkumų kyla rizika, kad bus pakenkta patikimam finansų valdymui ir Sąjungos finansinių interesų apsaugai.

Or. en

Pakeitimas 1387

François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Trečiųjų šalių dalyvavimui Programoje taikomos griežtos ir proporcingos sąlygos, kuriomis užtikrinama, kad tai atitiktų Sąjungos ir jos valstybių narių strateginius interesus bei suteiktų akivaizdžią pridėtinę vertę Programai. Pirmenybė teikiama Europos paramos gavėjų finansavimui.

Or. en

Pakeitimas 1388
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Asociacijos susitarimais dėl dalyvavimo Programoje:	Asociacijos susitarimais dėl dalyvavimo ***1 dalyje nurodytoje*** Programoje:

Or. en

Pakeitimas 1389
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Asociacijos susitarimais dėl dalyvavimo Programoje:	Asociacijos susitarimais dėl dalyvavimo ***1 dalyje nurodytoje*** Programoje:

Or. en

Pakeitimas 1390
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) užtikrinama ***tinkama*** Programoje dalyvaujančios trečiosios valstybės įnašų ir gaunamos naudos pusiausvyra;	a) užtikrinama ***visapusiška*** Programoje dalyvaujančios trečiosios valstybės įnašų ir gaunamos naudos pusiausvyra;

Or. fi

Pakeitimas 1391
Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) užtikrinama, kad su Programa susijusių trečiųjų šalių dalyvavimas būtų priklausomas nuo to, ar trečioji šalis visapusiškai gerbia Sutartyse ir Chartijoje įtvirtintas teises ir vertybes, taip pat tarptautinės teisės įsipareigojimus žmogaus teisių srityje;

Or. en

Pakeitimas 1392
Ivaylo Valchev

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) garantuojamos Sąjungos teisės užtikrinti patikimą finansų valdymą ir	d) garantuojamos Sąjungos teisės užtikrinti patikimą finansų valdymą ir apsaugoti savo finansinius interesus**,**

apsaugoti savo finansinius interesus;	***įskaitant teisę atlikti auditus, patikrinimus vietoje, finansuojamų veiksmų stebėseną ir vertinimą, užkirsti kelią sukčiavimui, korupcijai ir netinkamam Sąjungos lėšų naudojimui, taip pat sustabdyti finansavimą arba susigrąžinti lėšas, jei nustatomi pažeidimai, nesuteikiant trečiajai šaliai jokių įgaliojimų priimti sprendimus***;

Or. en

Pagrindimas

Komisijos tekste buvo užtikrintos finansų valdymo teisės, tačiau nebuvo nurodytas jų turinys; pakeitime jos išsamiai apibrėžiamos (auditai, patikrinimai vietoje, sukčiavimo prevencija, finansavimo sustabdymas ir susigrąžinimas) ir aiškiai užkertamas kelias sprendimų priėmimo įgaliojimų suteikimui trečiajai šaliai. Tai užkerta kelią tam, kad asociacijos susitarimuose būtų numatytos veto teisės dėl audito procedūrų.

Pakeitimas 1393
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) garantuojamos Sąjungos teisės užtikrinti patikimą finansų valdymą ir apsaugoti savo finansinius interesus;	d) garantuojamos Sąjungos teisės užtikrinti ***griežtą,*** patikimą finansų valdymą ir ***visapusiškai*** apsaugoti savo finansinius interesus;

Or. fi

Pakeitimas 1394
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) atitinkamais atvejais užtikrinama Sąjungos saugumo ir viešosios tvarkos	***Išbraukta.***

interesų apsauga.

Or. en

Pakeitimas 1395
Laurence Farreng, Hristo Petrov, Brigitte van den Berg, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) atitinkamais atvejais užtikrinama Sąjungos saugumo ir viešosios tvarkos interesų apsauga.	e) atitinkamais atvejais užtikrinama Sąjungos saugumo ir viešosios tvarkos interesų apsauga***, taip pat pagarba ES vertybėms, kaip numatyta ES sutarties 2 straipsnyje***.

Or. en

Pakeitimas 1396
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ***atitinkamais atvejais užtikrinama Sąjungos saugumo ir viešosios tvarkos interesų apsauga.***	e) ***užtikrinama visapusiškas atitiktis tarptautinei žmogaus teisių teisei ir Pagrindinių teisių chartijai;***

Or. en

Pakeitimas 1397
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ***atitinkamais atvejais*** užtikrinama	e) užtikrinama Sąjungos saugumo ir

Sąjungos saugumo ir viešosios tvarkos interesų apsauga.	viešosios tvarkos interesų apsauga.

Or. en

Pakeitimas 1398
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant d punktą, trečioji valstybė suteikia būtinas teises ir prieigą, kurių reikalaujama pagal reglamentus (ES, Euratomas) 2024/2509 ir (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, ir užtikrina, kad vykdymo užtikrinimo sprendimai, kuriais pagal SESV 299 straipsnį nustatoma piniginė prievolė, taip pat Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimai ir nutartys būtų vykdytini.	Taikant d punktą, trečioji valstybė suteikia būtinas teises ir prieigą, kurių reikalaujama pagal reglamentus (ES, Euratomas) 2024/2509 ir (ES, Euratomas) Nr. 883/2013***, įskaitant Europos Audito Rūmų teisę atlikti auditus***, ir užtikrina, kad vykdymo užtikrinimo sprendimai, kuriais pagal SESV 299 straipsnį nustatoma piniginė prievolė, taip pat Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimai ir nutartys būtų vykdytini.

Or. en

Pakeitimas 1399
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant d punktą, trečioji valstybė suteikia būtinas teises ir prieigą, kurių reikalaujama pagal reglamentus (ES, Euratomas) 2024/2509 ir (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, ir užtikrina, kad vykdymo užtikrinimo sprendimai, kuriais pagal SESV 299 straipsnį nustatoma piniginė prievolė, taip pat Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimai ir nutartys	Taikant ***2 dalies*** d punktą, trečioji valstybė suteikia būtinas teises ir prieigą, kurių reikalaujama pagal reglamentus (ES, Euratomas) 2024/2509 ir (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, ir užtikrina, kad vykdymo užtikrinimo sprendimai, kuriais pagal SESV 299 straipsnį nustatoma piniginė prievolė, taip pat Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimai ir nutartys

būtų vykdytini.	būtų vykdytini ***jos teritorijoje***.

Or. en

Pakeitimas 1400
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant d punktą, trečioji valstybė suteikia būtinas teises ir prieigą, kurių reikalaujama pagal reglamentus (ES, Euratomas) 2024/2509 ir (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, ir užtikrina, kad vykdymo užtikrinimo sprendimai, kuriais pagal SESV 299 straipsnį nustatoma piniginė prievolė, taip pat Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimai ir nutartys būtų vykdytini.	Taikant ***2 dalies*** d punktą, trečioji valstybė suteikia būtinas teises ir prieigą, kurių reikalaujama pagal reglamentus (ES, Euratomas) 2024/2509 ir (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, ir užtikrina, kad vykdymo užtikrinimo sprendimai, kuriais pagal SESV 299 straipsnį nustatoma piniginė prievolė, taip pat Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimai ir nutartys būtų vykdytini.

Or. en

Pakeitimas 1401
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Asocijuotosios valstybės statusas turėtų būti suteikiamas tik tuo atveju, jei atitinkama trečioji šalis pritaria ES sutarties 2 straipsnyje nurodytoms vertybėms ir jų laikosi, užtikrina pakankamai aukštą suderinamumo su atitinkamais Sąjungos teisės aktais ir politika lygį bei teikia garantijas, lygiavertes toms, kurios taikomos valstybėms narėms, finansinės kontrolės, Sąjungos finansinių interesų apsaugos ir

pagrindinių teisių paisymo srityse.

Or. en

Pakeitimas 1402
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 b dalis (naja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Neasocijuotojoje trečiojoje valstybėje įsisteigę teisės subjektai padengia savo dalyvavimo išlaidas.

Or. en

Pakeitimas 1403
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Asociacijos susitarimuose, kuriais leidžiama dalyvauti įgyvendinant 3 straipsnyje nurodytą audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretų tikslą, atsižvelgiama į atitinkamos šalies audiovizualinio sektoriaus rinkos padėtį, be kita ko, tą sektorių reglamentuojančios tos šalies teisinės sistemos ***panašumą*** į Sąjungos audiovizualinės žiniasklaidos *acquis* ir galimybę naudotis jos lygiavertėmis paramos sistemomis, visų pirma kitoms Europos šalims. Susitarimais, sudarytais su 1 dalies b punkte nurodytomis valstybėmis, reikalaujama, kad šios valstybės suderintų savo nacionalinę teisę su Direktyva 2010/13/ES, kad galėtų dalyvauti įgyvendinant audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretų tikslą.	3. Asociacijos susitarimuose, kuriais leidžiama dalyvauti įgyvendinant 3 straipsnyje nurodytą audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretų tikslą, atsižvelgiama į atitinkamos šalies audiovizualinio sektoriaus rinkos padėtį, be kita ko, tą sektorių reglamentuojančios tos šalies teisinės sistemos ***suderinimą*** į Sąjungos audiovizualinės žiniasklaidos *acquis* ir galimybę naudotis jos lygiavertėmis paramos sistemomis, visų pirma kitoms Europos šalims. Susitarimais, sudarytais su 1 dalies b punkte nurodytomis valstybėmis, reikalaujama, kad šios valstybės suderintų savo nacionalinę teisę su Direktyva 2010/13/ES, kad galėtų dalyvauti įgyvendinant audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretų tikslą.

Or. en

Pakeitimas 1404
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Asociacijos susitarimuose, kuriais leidžiama dalyvauti įgyvendinant 3 straipsnyje nurodytą ***audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretų tikslą***, atsižvelgiama į atitinkamos šalies ***audiovizualinio*** sektoriaus rinkos padėtį, be kita ko, tą sektorių reglamentuojančios tos šalies teisinės sistemos suderinimą į Sąjungos ***audiovizualinės*** žiniasklaidos *acquis* ir galimybę naudotis jos lygiavertėmis paramos sistemomis, visų pirma kitoms Europos šalims. Susitarimais, sudarytais su 1 dalies b punkte nurodytomis valstybėmis, reikalaujama, kad šios valstybės suderintų savo nacionalinę teisę su Direktyva 2010/13/ES, kad galėtų dalyvauti įgyvendinant ***audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretų tikslą***.	3. Asociacijos susitarimuose, kuriais leidžiama dalyvauti įgyvendinant 3 straipsnyje nurodytą ***paprogramę MEDIA arba paprogramę „Naujienų žiniasklaida“***, atsižvelgiama į atitinkamos šalies ***žiniasklaidos arba naujienų žiniasklaidos*** sektoriaus rinkos padėtį, be kita ko, tą sektorių reglamentuojančios tos šalies teisinės sistemos suderinimą į Sąjungos ***atitinkama*** žiniasklaidos *acquis* ir galimybę naudotis jos lygiavertėmis paramos sistemomis, visų pirma kitoms Europos šalims. Susitarimais, sudarytais su 1 dalies b punkte nurodytomis valstybėmis, reikalaujama, kad šios valstybės suderintų savo nacionalinę teisę su Direktyva 2010/13/ES, kad galėtų dalyvauti įgyvendinant ***paprogramę MEDIA***.

Or. en

Pakeitimas 1405
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Asociacijos susitarimuose, kuriais leidžiama dalyvauti įgyvendinant 3	3. Asociacijos susitarimuose, kuriais leidžiama dalyvauti įgyvendinant 3

straipsnyje nurodytą ***audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretų tikslą***, atsižvelgiama į atitinkamos šalies audiovizualinio sektoriaus rinkos padėtį, be kita ko, tą sektorių reglamentuojančios tos šalies teisinės sistemos suderinimą į Sąjungos audiovizualinės žiniasklaidos *acquis* ir galimybę naudotis jos lygiavertėmis paramos sistemomis, visų pirma kitoms Europos šalims. Susitarimais, sudarytais su 1 dalies b punkte nurodytomis valstybėmis, reikalaujama, kad šios valstybės suderintų savo nacionalinę teisę su Direktyva 2010/13/ES, kad galėtų dalyvauti įgyvendinant audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretų tikslą.	straipsnyje nurodytą ***paprogramę MEDIA+***, atsižvelgiama į atitinkamos šalies audiovizualinio sektoriaus rinkos padėtį, be kita ko, tą sektorių reglamentuojančios tos šalies teisinės sistemos suderinimą į Sąjungos audiovizualinės žiniasklaidos *acquis* ir galimybę naudotis jos lygiavertėmis paramos sistemomis, visų pirma kitoms Europos šalims. Susitarimais, sudarytais su 1 dalies b punkte nurodytomis valstybėmis, reikalaujama, kad šios valstybės suderintų savo nacionalinę teisę su Direktyva 2010/13/ES, kad galėtų dalyvauti įgyvendinant audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretų tikslą.

Or. en

Pakeitimas 1406
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Pagal šį straipsnį numatytas asocijuotosios valstybės statusas neturi pažeisti Sąjungos strateginių, saugumo, autonomijos ir politinių interesų. Komisija darbo programoje arba kvietimo dalyvauti konkurse tekste gali nustatyti konkrečius apribojimus arba uždrausti dalyvauti subjektams, įsisteigusiems tam tikrose trečiosiose šalyse, jeigu tai būtina tiems interesams apsaugoti.

Or. en

Pakeitimas 1407
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento

14 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Komisija reguliariai teikia Europos Parlamentui ir Tarybai informaciją apie asocijuotosiose ir neasocijuotose trečiosiose valstybėse įsisteigusiems teisės subjektams suteiktų Sąjungos finansinių įnašų sumą.

Or. en

Pakeitimas 1408
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
14 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	14a straipsnis
	Nepriklausomų pilietinės visuomenės organizacijų galimybės gauti finansavimą užtikrinimas
	1) Įgyvendinant Programą ir bet kokį Sąjungos sąlygų taikymo mechanizmą, susijusį su ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių laikymusi, turi būti užtikrinta, kad nepriklausomos pilietinės visuomenės organizacijos, žmogaus teisių gynėjai, aktyvistai ir kiti galutiniai naudos gavėjai ir toliau turėtų veiksmingą ir nediskriminacinę galimybę gauti Sąjungos finansavimą.
	2) Jeigu teisinės valstybės, demokratijos ar pagrindinių teisių principų pažeidimai daro įtaką Sąjungos lėšų valdymui ar paskirstymui nacionaliniu lygmeniu, Komisija imasi tinkamų ir savalaikių priemonių, kad parama ir toliau būtų teikiama tiesiogiai nepriklausomoms pilietinės visuomenės organizacijoms ir kitiems atitinkamiems naudos gavėjams.

	3) Dėl priemonių, priimtų pagal Sąjungos sąlygų mechanizmus, negali būti sumažinta ar sustabdyta finansinė parama nepriklausomoms organizacijoms, propaguojančioms ir saugančioms Sąjungos vertybes, demokratiją, teisinę valstybę ir pagrindines teises.

Or. en

Pakeitimas 1409
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Programa įgyvendinama pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 taikant tiesioginį valdymą arba taikant netiesioginį valdymą kartu su to reglamento 62 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytais subjektais.	1. Programa įgyvendinama pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 taikant tiesioginį valdymą arba taikant netiesioginį valdymą kartu su to reglamento 62 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytais subjektais. ***Paprogramės CERV+, „Daphne“ ir skubios paramos paprogramė įgyvendinamos tik taikant tiesioginio valdymo principą.***

Or. en

Pakeitimas 1410
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas tam, kad vietos, regioninėms ir bendruomeninėms žiniasklaidos

priemonėms, tiriamosios žurnalistikos projektams, laisvai samdomiems žurnalistams, faktų tikrinimo iniciatyvoms ir mažoms pilietinės visuomenės organizacijoms būtų užtikrinta galimybė gauti finansavimą, prireikus teikiant finansinę paramą trečiosioms šalims.

Or. en

Pakeitimas 1411
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Vykdant Programą laikomasi subsidiarumo, nacionalinio konstitucinio identiteto, politinio neutralumo ir skaidrumo principų.

Or. en

Pakeitimas 1412
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Komisija nustato mechanizmus, kuriais užtikrinama, kad joks Sąjungos finansavimas nebūtų tiesiogiai ar netiesiogiai skiriamas per tarpininkaujančias organizacijas politiniam agitavimui, cenzūrai, veiklai, kuria siekiama daryti įtaką rinkimams, arba lobistinei veiklai, nukreiptai prieš valstybių narių vyriausybes, finansuoti.

Or. en

Pakeitimas 1413
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Įgyvendinant Programą, ypatingas dėmesys skiriamas tam, kad parama būtų tolygiai paskirstyta tarp valstybių narių ir regionų, įskaitant galimybę gauti finansavimą vietos, regioninėms ir bendruomeninėms žiniasklaidos priemonėms, mažoms organizacijoms bei pareiškėjams iš nepakankamai atstovaujamų regionų.

Or. en

Pakeitimas 1414
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjungos finansavimas gali būti teikiamas bet kokia pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 numatyta forma, visų pirma dotacijų, apdovanojimų, viešųjų pirkimų ir nepiniginio dovanojamo turto.	2. Sąjungos finansavimas gali būti teikiamas bet kokia pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 numatyta forma, visų pirma dotacijų, apdovanojimų, viešųjų pirkimų ir nepiniginio dovanojamo turto. ***Siekiant palengvinti galimybę dalyvauti Programoje, vietos, regioniniai, nacionaliniai ir tarptautiniai subjektai, prireikus, gali pasinaudoti daugiametėmis veiklos dotacijomis, finansine parama trečiosioms šalims ir supaprastintomis dotacijų valdymo sąlygomis, įskaitant dviejų etapų paraiškų teikimo procedūras ir lankstesnius vienkartinio finansavimo mechanizmus. Jeigu tai grindžiama***

veiksmo tikslais, Sąjungos parama gali padengti iki 100 proc. reikalavimus atitinkančių išlaidų.

Or. en

Pakeitimas 1415
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjungos finansavimas gali būti teikiamas bet kokia pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 numatyta forma, visų pirma dotacijų, apdovanojimų, viešųjų pirkimų ir nepiniginio dovanojamo turto.	2. Sąjungos finansavimas gali būti teikiamas bet kokia pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 numatyta forma, visų pirma dotacijų, apdovanojimų, viešųjų pirkimų ir nepiniginio dovanojamo turto. ***Programos dotacijos skiriamos ir valdomos pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 VIII antraštinę dalį ir jomis galima padengti iki 100 proc. tinkamų finansuoti išlaidų, nedarant poveikio bendro finansavimo principui, nustatytam Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 193 straipsnyje. Jei reikėtų bendro finansavimo, savanoriška veikla gali būti laikoma bendru finansavimu.***

Or. en

Pakeitimas 1416
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Vietos, regionų, nacionaliniai ir tarptautiniai subjektai gali gauti paramą per daugiametes veiklos dotacijas, finansinę paramą trečiosioms šalims bei

	pasinaudoti supaprastintomis ir lanksčiomis dotacijų skyrimo procedūromis, pavyzdžiui, dviejų etapų paraiškų teikimo procedūra, taip pat lankstesne finansavimo teikiant fiksuotąsias sumas sistema ir kuo didesniu finansavimu. Kai tinkama, gali būti skiriamas Sąjungos finansavimas, padengiantis iki 100 proc. reikalavimus atitinkančių išlaidų, su žymiai didesniu išankstiniu finansavimu bei papildomu finansavimu prieinamumo ir įtraukties išlaidoms padengti. Bus įdiegtos nulinių arba mažų palūkanų mechanizmai, susieti su sėkmingais ES finansuojamais projektais.

Or. en

Pakeitimas 1417
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Pagal Programą numatoma galimybė teikti finansinę paramą trečiosioms šalims, kaip apibrėžta Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 207 straipsnyje, siekiant užtikrinti, kad pilietinės visuomenės organizacijos ir kultūros organizacijos vietos, regionų, nacionaliniu ir tarpvalstybiniu lygmenimis turėtų galimybę gauti finansavimą.

Or. en

Pakeitimas 1418
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Vietos, regionų, nacionaliniai ir tarptautiniai subjektai gali gauti paramą per daugiametes veiklos dotacijas, finansinę paramą trečiosioms šalims bei pasinaudoti supaprastintomis ir lanksčiomis dotacijų skyrimo procedūromis, pavyzdžiui, dviejų etapų paraiškų teikimo procedūra, taip pat lankstesne finansavimo teikiant fiksuotąsias sumas sistema. Tam tikrais atvejais gali būti skiriamas Sąjungos finansavimas, kuriuo padengiama iki 100 proc. tinkamų finansuoti išlaidų.

Or. en

Pakeitimas 1419
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Sąjungos parama biudžeto garantijos forma teikiama neviršijant Europos konkurencingumo fondo reglamente nustatytos didžiausios biudžeto garantijos sumos.	4. Sąjungos parama biudžeto garantijos forma teikiama neviršijant Europos konkurencingumo fondo reglamente nustatytos didžiausios biudžeto garantijos sumos. ***Visų pirma, siekiant konkretaus paprogramės „Naujienos, žiniasklaida ir žurnalistika“ tikslo, tokiuose susitarimuose turi būti numatytos apsaugos priemonės, kuriomis užtikrinamas žiniasklaidos pliuralizmas, redakcinė nepriklausomybė, žurnalistų saugumo ir profesinių standartų laikymasis.***

Or. en

Pakeitimas 1420
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei Programai naudojama EKF programa „InvestEU“, joje numatomi atidėjiniai biudžeto garantijai ir finansavimas finansinėms priemonėms, įskaitant atvejus, kai per derinimo operaciją jos derinamos su negrąžintina parama.	5. Jei Programai naudojama EKF programa „InvestEU“, joje numatomi atidėjiniai biudžeto garantijai ir finansavimas finansinėms priemonėms, įskaitant atvejus, kai per derinimo operaciją jos derinamos su negrąžintina parama. ***Pagal Programą skiriamos dotacijos apima dotacijas veiksmams, daugiametes veiklos dotacijas ir finansinę paramą trečiosioms šalims.***

Or. en

Pakeitimas 1421
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. [Nuo 2028 m. sausio 1 d. / programos pradžios datos], nukrypstant nuo Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 212 straipsnio 3 dalies pirmos, antros ir ketvirtos pastraipų, kai pagal Programą finansavimas finansinėms priemonėms teikiamas naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendinimo mechanizmu pagal šio straipsnio 4 dalį, iš tų finansinių priemonių gautos pajamos, grąžintos ir susigrąžintos sumos naudojamos Sąjungos paramai pagal šį reglamentą teikti. Nukrypstant nuo Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 21 straipsnio

3 dalies f punkto ir pagal to reglamento 21 straipsnio 5 dalį, tie ištekliai sudaro Programos išorės asignuotąsias pajamas.

Or. en

Pakeitimas 1422
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Jei Sąjungos finansavimas teikiamas dotacijos forma, finansavimas pagal ***Reglamentą*** (ES, Euratomas) 2024/2509 ***teikiamas kaip su išlaidomis nesusijęs finansavimas arba prireikus supaprastintas išlaidų apmokėjimas***. ***Finansavimas*** faktinių tinkamų ***finansuoti išlaidų kompensavimo forma gali būti teikiamas tik tuo atveju, jei*** veiksmo ***tikslų kitaip pasiekti neįmanoma***.	6. Jei Sąjungos finansavimas teikiamas dotacijos forma, jis teikiamas pagal ***Reglamento*** (ES, Euratomas) 2024/2509 ***VIII antraštinę dalį***. ***Jei tai tinkamai pagrįsta darbo programoje arba sutarties skyrimo dokumentuose, Sąjungos parama naudos gavėjui pagal Programą teikiama viena iš šių formų:***
	a) kaip su išlaidomis nesusijęs finansavimas, kai bendra suma neviršija 500 000 EUR ir darbo programoje nurodoma:
	aa) Sąjungos paramos sumos nustatymo metodika;
	ab) objektyviai patikrinamos tarpinės reikšmės, siektinos reikšmės ar kitos sąlygos, dėl kurių atliekamas mokėjimas, įskaitant atitinkamų tarpinių reikšmių, siektinų reikšmių bei sąlygų ir gauto finansavimo koreliaciją;
	ac) jų įvykdymo tikrinimo procedūra, įskaitant, kai tinkama, nepriklausomą tikrinimą;
	ad) dalinio įgyvendinimo arba neįgyvendinimo pasekmės, įskaitant, kai taikytina, proporcingą dotacijos sumažinimą ir susigrąžinimą;

ae) pareiga teikti ataskaitas atitinkamai apie remiamos veiklos vieneto arba bendras išlaidas ir

af) pareiga informuoti dotaciją teikiančią instituciją apie didesnius nei 10 proc. suteiktos sumos ir numatomos įgyvendinimo laikotarpio pabaigoje patirtų išlaidų sumos skirtumus; dėl tokių skirtumų, kai tinkama, susigrąžinamos sumos, viršijančios 10 proc. pirmiau minėto skirtumo, arba iš naujo įvertinamos anksčiau sutartos tarpinės ir siektinos reikšmės;

b) kaip supaprastintas išlaidų apmokėjimas, įskaitant vieneto įkainius, fiksuotąsias sumas arba finansavimą taikant fiksuotąją normą, kai darbo programoje nustatytas apskaičiavimo pagrindas ir užtikrinama, kad taikant šį metodą nesusidarytų kompensacijos permoka;

c) kaip faktinių tinkamų ***finansuoti išlaidų kompensavimas, jeigu a ir b punktai netinka arba jeigu bendra*** veiksmo ***suma viršija 100 000 EUR***.

Visais atvejais darbo programoje arba dotacijos skyrimo dokumentuose nurodomos dalinio arba visiško neįgyvendinimo pasekmės, įskaitant proporcingą dotacijos sumažinimą ir jau išmokėtų sumų susigrąžinimą. Su išlaidomis nesusijusio finansavimo ir kitų supaprastinto išlaidų apmokėjimo būdų naudojimas nedaro poveikio taisyklių, susijusių taisyklių su draudimu dalyvauti procedūroje, interesų konfliktais, dvigubo finansavimo išvengimu, taikymui arba OLAF, Audito Rūmų ir Europos prokuratūros audito ir tyrimo teisėms.

Or. en

Pakeitimas 1423
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Jei Sąjungos finansavimas teikiamas dotacijos forma, finansavimas pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 teikiamas kaip su išlaidomis nesusijęs finansavimas arba prireikus supaprastintas išlaidų apmokėjimas. Finansavimas faktinių tinkamų finansuoti išlaidų kompensavimo forma gali būti teikiamas tik tuo atveju, jei veiksmo tikslų kitaip pasiekti neįmanoma.	6. Jei Sąjungos finansavimas teikiamas dotacijos forma, finansavimas pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 teikiamas kaip su išlaidomis nesusijęs finansavimas arba prireikus supaprastintas išlaidų apmokėjimas. Finansavimas faktinių tinkamų finansuoti išlaidų kompensavimo forma gali būti teikiamas tik tuo atveju, jei veiksmo tikslų kitaip pasiekti neįmanoma. ***Dotacijos visada turi būti skiriamos su sąlyga, kad bus pasiekti išmatuojami ir patikrinami rezultatai, o sutartyse turi būti numatyti grąžinimo mechanizmai tuo atveju, jei tikslai nebus pasiekti. Vienkartinių sumų taikymas neturi sumažinti paramos gavėjų atsakomybės.***

Or. it

Pakeitimas 1424
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Jei Sąjungos finansavimas teikiamas dotacijos forma, finansavimas pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 teikiamas kaip su išlaidomis nesusijęs finansavimas arba prireikus supaprastintas išlaidų apmokėjimas. Finansavimas faktinių tinkamų finansuoti išlaidų kompensavimo forma gali būti teikiamas tik tuo atveju, jei veiksmo tikslų kitaip pasiekti neįmanoma.	6. Jei Sąjungos finansavimas teikiamas dotacijos forma, finansavimas pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509 teikiamas kaip su išlaidomis nesusijęs finansavimas arba prireikus supaprastintas išlaidų apmokėjimas. Finansavimas faktinių tinkamų finansuoti išlaidų kompensavimo forma gali būti teikiamas tik tuo atveju, jei veiksmo tikslų kitaip pasiekti neįmanoma. ***Prieinamumo ir įtraukties išlaidos visiškai kompensuojamos kaip faktinės reikalavimus atitinkančios išlaidos. Pagal Programą skiriamos dotacijos apima***

dotacijas veiksmams, daugiametes veiklos dotacijas ir finansinę paramą trečiosioms šalims.

Or. en

Pakeitimas 1425
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Jei veiksmai apima pameistrystę, stažuotes, mentorystę, neformalųjį mokymąsi, bendruomenės įtraukimą arba pažeidžiamose situacijose esančių asmenų dalyvavimą, darbo programose užtikrinama, kad finansinė parama, teikiama dotacijų, vienetinių sąnaudų, fiksuotųjų sumų ar kitų supaprastintų sąnaudų apskaičiavimo būdų forma, atitiktų tikrąsias dalyvių ir įgyvendinančių subjektų patiriamas sąnaudas. Tai apima, jei taikytina, teisingą atlygį menininkams, kultūros darbuotojams, laisvai samdomiems specialistams, amatininkams, mentoriams, jaunimo darbuotojams, kultūros tarpininkams ir bendruomenių koordinatoriams, taip pat išlaidas, susijusias su transportu, apgyvendinimu, pragyvenimu, vaikų priežiūra ir kitomis priežiūros pareigomis, prieinamumu, vertimu žodžiu, draudimu ir prieiga prie skaitmeninių išteklių. Nustatant dotacijas ir mokėjimo grafikus, vengiama priklausomybės nuo neapmokamo darbo, neoficialios šeimos paramos, nekompensuojamų išlaidų ar vėluojančių kompensacijų, dėl kurių gali būti išskirti mažas pajamas gaunantys dalyviai, nesaugioje padėtyje esantys kultūros darbuotojai arba mažos bendruomeninės organizacijos.

Or. en

Pakeitimas 1426
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Taikant Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 153 straipsnio 3 dalį, vertinimo komiteto dalį arba jį visą gali sudaryti nepriklausomi išorės ekspertai.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1427
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Subjektai, teikiantys paraiškas dėl finansavimo pagal Programos paprogramę „Kūrybiška Europa. Kultūra“, kurie per pastaruosius dvejus metus iš viešųjų šaltinių gavo daugiau kaip 50 proc. metinių pajamų, laikomi turinčiais būtinų finansinių, profesinių ir administracinių gebėjimų vykdyti veiklą pagal Programą. Iš jų nereikalaujama pateikti jokių papildomų tuos pajėgumus patvirtinančių dokumentų.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 1428
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Subjektai, teikiantys paraiškas dėl finansavimo pagal Programos paprogramę „Kūrybiška Europa. Kultūra“, kurie per pastaruosius dvejus metus iš viešųjų šaltinių gavo daugiau kaip 50 % metinių pajamų, laikomi turinčiais būtinų finansinių, profesinių ir administracinių pajėgumų vykdyti veiklą pagal Programą. Iš jų nereikalaujama pateikti jokių papildomų tuos pajėgumus patvirtinančių dokumentų.	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 1429
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Subjektai, teikiantys paraiškas dėl finansavimo pagal Programos paprogramę „Kūrybiška Europa. Kultūra“, kurie per pastaruosius dvejus metus iš viešųjų šaltinių gavo daugiau kaip 50 % metinių pajamų, laikomi turinčiais būtinų finansinių, profesinių ir administracinių pajėgumų vykdyti veiklą pagal Programą. ***Iš jų nereikalaujama pateikti jokių papildomų tuos pajėgumus patvirtinančių dokumentų.***	8. Subjektai, teikiantys paraiškas dėl finansavimo pagal Programos paprogramę „Kūrybiška Europa. Kultūra“, kurie per pastaruosius dvejus metus iš viešųjų šaltinių gavo daugiau kaip 50 % metinių pajamų, laikomi turinčiais būtinų finansinių, profesinių ir administracinių pajėgumų vykdyti veiklą pagal Programą.

Or. sk

Pagrindimas

Visiems pareiškėjams turėtų būti taikomi vienodi reikalavimai dėl finansinių ir administracinių pajėgumų įrodymo. Vien viešuoju finansavimu savaime neužtikrinamas gebėjimas veiksmingai įgyvendinti iš Sąjungos biudžeto finansuojamus projektus.

Pakeitimas 1430
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Programos dotacijos skiriamos ir valdomos pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 VIII antraštinę dalį, ir gali padengti iki 100 proc. reikalavimus atitinkančių išlaidų, ir sumos, perskirstytos galutiniams naudos gavėjams ir tarpininkaujančioms organizacijoms, įgyvendinančioms tolesnio dotacijų skyrimo schemas, neturi būti bendrai finansuojamos, o jų perskirstymas trečiosioms šalims turi vykti nepažeidžiant bendro finansavimo principo, kuris nustatytas Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 193 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 1431
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Programos paraiškų teikimo ir ataskaitų teikimo procedūros yra paprastos, patogios vartotojams ir proporcingos, ypatingą dėmesį skiriant MVĮ, labai mažų organizacijų ir pirmą kartą paraiškas teikiančių pareiškėjų poreikiams. Įgyvendinant Programą, kuo labiau mažinama nereikalinga administracinė ir ataskaitų teikimo našta, taikant supaprastintas, skaitmenines ir rizika grindžiamas procedūras, užtikrinant, kad paramos gavėjai galėtų

sutelkti savo išteklius į projektų įgyvendinimą ir poveikį, o ne į atitikties reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 1432
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Veiklos dotacijų naudojimas turi būti ribojamas, o jas panaudojus turi būti pateikiama konkreti išlaidų dokumentacija, vedama atskira apskaita išlaidoms, patirtoms naudojant Sąjungos dotaciją, taip pat turi būti sudaryti specialūs atsiskaitymo susitarimai tarp paramos gavėjų ir lėšas skiriančios institucijos. Veiklos dotacijos jokiu būdu negali būti naudojamos veiklai, kuri galėtų pakenkti Sąjungos reputacijai, finansuoti, ir jos turi atitikti galiojančias Komisijos gaires.

Or. it

Pakeitimas 1433
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Dotacijos veiklai turi būti naudojamos ribotai, be to, turi būti pateikiami išlaidų dokumentai, atskiros su Sąjungos įnašu susijusių išlaidų sąskaitos ir specialūs naudos gavėjų ir dotaciją teikiančios institucijos ataskaitų teikimo susitarimai. Dotacijos veiklai jokiu būdu

negali būti naudojamos veiklai, kuri galėtų pakenkti Sąjungos reputacijai, finansuoti ir turi atitikti galiojančias Komisijos gaires.

Or. en

Pagrindimas

Veiklos įnašai (pagrindinis finansavimas vienkartine išmoka) gali tapti struktūriniu finansavimu toms organizacijoms, kurių veiklą sunku tikrinti ir kuri gali nukrypti nuo programos tikslų. Šiuo pakeitimu ribojamas jų naudojimas, reikalaujama atskirai tvarkyti apskaitą ir teikti specialias ataskaitas, taip pat draudžiama juos naudoti veiklai, kuri kenkia Sąjungos reputacijai.

Pakeitimas 1434
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Veiklos įnašai yra patogūs naudotojams, o ataskaitų teikimo procedūros – praktiškai įgyvendinamos, efektyvesnės ir dar labiau sustiprintos įgyvendinant Programą. Programos finansavimo gavėjams taikoma supaprastinta administracinė našta, įskaitant reikalavimus, keliamus paraiškų teikimo procedūros metu, ir ataskaitų teikimo reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 1435
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Įgyvendinant informacijos ir žurnalistikos paprogramę, ypatingas dėmesys skiriamas organizacijoms, vykdančioms viešojo intereso stebėseną, mokslinius tyrimus, interesų gynimo ir priežiūros veiklą, susijusią su žiniasklaidos laisve, žiniasklaidos pliuralizmu, informacijos vientisumu, platformų valdymu ir algoritmų skaidrumu.

Or. en

Pakeitimas 1436
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8b. Pagal Programą Europos tinklams, asociacijoms ir pilietinės visuomenės organizacijoms, veikiančioms žiniasklaidos laisvės, žiniasklaidos pliuralizmo, žurnalistikos, informacijos vientisumo, skaitmeninių teisių ir platformų atskaitingumo srityse, skiriamos nuspėjamos daugiametės veiklos dotacijos.

Or. en

Pakeitimas 1437
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8c. Daugiametės dotacijos veiklai gali būti skiriamos Europos tinklams, asociacijoms ir pilietinės visuomenės organizacijoms, veikiančioms žiniasklaidos laisvės, žiniasklaidos pliuralizmo, žurnalistikos, informacijos vientisumo, skaitmeninių teisių ir platformų atskaitingumo srityse. Ypatingas dėmesys skiriamas tam, kad tokioms organizacijoms būtų užtikrinta nuspėjama ir tvari parama, siekiant stiprinti demokratijos atsparumą ir Europos informacijos ekosistemą.

Or. en

Pakeitimas 1438
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
15 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	15a straipsnis
	Paramos gavėjų politinis neutralumas
	1. Pagal Programą Sąjungos lėšos neskiriamos organizacijoms ar žiniasklaidos subjektams, kurių pagrindinė veikla yra politinio pobūdžio, susijusi su lobizmu, įtaka rinkimų rezultatams arba partijų politinių tikslų propagavimu.
	2. Paramos gavėjai susilaiko nuo Sąjungos lėšų naudojimo veiklai, vykdomai rinkimų kampanijų metu, kuria siekiama daryti įtaką konstitucinėms reformoms, teismų reformoms ar kitiems klausimams, priklausantiems išimtinei valstybių narių kompetencijai. Paramos gavėjams turėtų būti draudžiama remti neteisėtą sienos kirtimą, neteisėtus migrantus, jau esančius Europos Sąjungoje, lyčių ideologijos skatinimą

tarp nepilnamečių ir šariato teisę.

3. Europos Komisija skelbia visus dokumentus, susijusius su pagal Programą teikiamu finansavimu, apie visus viešuosius ir privačiuosius finansavimo šaltinius, valdymo struktūras, susijusius subjektus ir lobistinę veiklą. Komisija sukuria viešai prieinamą skaidrumo registrą, kuriame pateikiama tokia informacija.

4. Dotacija negali būti skiriama paramos gavėjui, kuris iki galo neįvykdė ataskaitų teikimo įsipareigojimų, susijusių su ankstesniu Sąjungos finansavimu, arba kurio ataskaitos nebuvo viešai paskelbtos pagal šį straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 1439
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
15 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	15a straipsnis
	Finansavimas neskelbiant kvietimo teikti pasiūlymus
	1. Sąjungos finansavimas gali būti skiriamas neskelbiant kvietimo teikti pasiūlymus pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 198 straipsnį tik išimtiniais ir tinkamai pagrįstais atvejais, kai reikia konkrečių skyrimo dokumentų ir vertinimų. Tokiems vertinimams atlikti reikės bent dviejų atskirų vertinimo procedūrų.
	2. Kai naudojamasi šia galimybe, darbo programoje arba sutarties skyrimo dokumentuose pateikiamas konkretus pagrindimas, kuriame aprašomos

tinkamai pagrįstos aplinkybės ir nurodomos apsaugos priemonės, taikomos siekiant užtikrinti skaidrumą, vienodą požiūrį ir interesų konfliktų nebuvimą.

3. Veiksmų, kurių suma viršija 1 000 000 EUR, atveju Komisija biudžeto įvykdymą tvirtinančiai institucijai perduoda atitinkamus dotacijos skyrimo dokumentus po dotacijos susitarimo sudarymo. Komisija kasmet teikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą apie finansavimo, skirto neskelbiant kvietimo teikti pasiūlymus pagal šio reglamento 15d straipsnį, panaudojimą.

Or. en

Pakeitimas 1440
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
15 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	15b straipsnis
	Komisijos ataskaitų teikimas Europos Parlamentui ir Tarybai
	1. Nedarant poveikio Reglamentui (ES) [XXX]* [Veiklos rezultatai] ir Reglamentui (ES, Euratomas) 2024/2509, Komisija ne vėliau kaip kiekvienų metų birželio 30 d. perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai metinę Programos įgyvendinimo praėjusiais finansiniais metais ataskaitą, kad būtų galima vykdyti SESV 319 straipsnyje nustatytas biudžeto kontrolės ir biudžeto įvykdymo patvirtinimo pareigas.
	2. Kasmetinėje ataskaitoje pateikiama bent ši informacija:
	a) finansinio įgyvendinimo duomenys pagal paprogramę, konkretų tikslą,

paramos formą ir valdymo būdą, įskaitant visus perskirstymus, ir išskaidyta informacija apie su išlaidomis nesusijusio finansavimo naudojimą, supaprastintą išlaidų apmokėjimą ir faktinį išlaidų kompensavimą, įskaitant pagal kiekvieną būdą finansuotų veiksmų skaičių ir visas susijusias sumas;

b) pagrindiniai veiklos rezultatų rodikliai, išvardyti Veiklos rezultatų reglamente;

c) geografinis Programos paramos paskirstymas tarp valstybių narių, asocijuotųjų valstybių ir, kai taikytina, trečiųjų valstybių, įskaitant naudotos finansavimo priemonės rūšį ir taikytą valdymo būdą;

d) 12 straipsnyje nurodytų papildomų išteklių, įskaitant grįžtamąsias lėšas, susigrąžintas ir grąžintas lėšas, naudojimas;

e) informacija apie pažeidimus, įtariamą ir nustatytą sukčiavimą, pagrindinius audito ir kontrolės rezultatus ir išieškojimo procedūrų padėtį, įskaitant nesumokėtas sumas;

f) informacija apie tiesioginių dotacijų, dotacijų veiklai naudojimą ir kitas nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo konkursinių sutarčių sudarymo procedūrų, įskaitant teisinį pagrindą, kuriuo remiamasi, ir taikytą pagrindimą;

g) informacija apie trečiosiose valstybėse arba per jas finansuojamus veiksmus, įskaitant valdymo būdą, įsipareigotas skirti ir išmokėtas sumas ir audito bei tyrimo įstaigas, kurios ataskaitiniais metais pasinaudojo prieigos teisėmis;

h) nustatytų interesų konfliktų, sprendimų uždrausti dalyvauti procedūroje ir apsaugos priemonių, taikomų pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509, santrauka;

i) informacija apie individualų dotacijų veiklai naudojimą.

	3. Komisija metinę ataskaitą skelbia Programai skirtoje interneto svetainėje ir, gavusi prašymą, pateikia ją atsakingiems Europos Parlamento komitetams. Ataskaita parengiama kompiuterio skaitomu formatu ir yra prieinama per bendrą Sąjungos finansavimo portalą, nurodytą Reglamente (ES) [XXX]* [Veiklos rezultatai].

Or. en

Pakeitimas 1441
Laurence Farreng, Hristo Petrov, Brigitte van den Berg, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Pagal Programą neremiama veikla, projektų turinys ar dalyvaujančios organizacijos, kurių elgesys, valdymas ar rezultatai skatina neapykantą, diskriminaciją, smurtą, radikalizaciją ar ekstremizmą bet kokiu pagrindu. Naudos gavėjai ir dalyvaujančios organizacijos per visą projekto vykdymo laikotarpį privalo laikytis ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų vertybių. Šio reikalavimo laikymasis tikrinamas taikant skaidrias, rizika ir įrodymais pagrįstas procedūras, nesukuriant neproporcingos administracinės naštos ar nevykdant savavališko politinio tikrinimo, visapusiškai gerbiant pagrindines teises, pliuralizmą, saviraiškos laisvę, asociacijų laisvę ir nediskriminavimo principą.

Or. en

Pakeitimas 1442
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento

16 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Pabrėžia, kad pagal Programą jokiu būdu nefinansuojamos reikalavimus atitinkančių subjektų struktūrinės veiklos išlaidos. Finansavimas skiriamas išimtinai kaip dotacijos veiksmams, skirtos konkretiems projektams, o galutinis mokėjimas griežtai priklauso nuo apčiuopiamų rezultatų pasiekimo ir apskaitos auditų atlikimo.

Or. fr

Pakeitimas 1443
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) subjektai, įsisteigę valstybėse narėse;	a) subjektai, įsisteigę valstybėse narėse ***arba su ta valstybe nare susijusioje užjūrio šalyje ar teritorijoje***;

Or. en

Pakeitimas 1444
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) subjektai, įsisteigę valstybėse narėse;	a) subjektai, įsisteigę valstybėse narėse***, arba su ta valstybe nare susijusioje užjūrio šalyje ar teritorijoje***;

Or. en

Pakeitimas 1445
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) subjektai, įsisteigę valstybėse narėse;	a) subjektai, įsisteigę valstybėse narėse***, išskyrus bet kokias politiškai aktyvias struktūras***;

Or. fr

Pakeitimas 1446
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) subjektai, įsisteigę asocijuotosiose trečiosiose valstybėse;	b) subjektai, įsisteigę asocijuotosiose trečiosiose valstybėse***, išskyrus bet kokias politiškai aktyvias struktūras***;

Or. fr

Pakeitimas 1447
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) subjektai, įsisteigę asocijuotosiose trečiosiose valstybėse;	b) subjektai, įsisteigę ***Programos*** asocijuotosiose trečiosiose valstybėse;

Or. en

Pakeitimas 1448
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tarptautinės organizacijos;	c) tarptautinės organizacijos***, išskyrus bet kokias politiškai aktyvias struktūras***;

Or. fr

Pakeitimas 1449
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, jei tokių subjektų finansavimas yra labai svarbus veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų.	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 1450
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, jei tokių subjektų finansavimas yra labai svarbus veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1451
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, jei tokių subjektų finansavimas yra labai svarbus veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1452
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, jei tokių subjektų finansavimas yra labai svarbus veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1453
Alessandro Ciriani

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, ***jei tokių subjektų finansavimas yra labai svarbus veiksmui įgyvendinti ir prisideda***	d) ***išimties tvarka –*** kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, ***kurios nėra Programos asocijuotosios valstybės, kai tokių***

prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų.	***subjektų parama yra tikrai būtina konkretaus veiksmo tikslams pasiekti, padeda siekti*** 3 straipsnyje nustatytų tikslų ***ir atitinka Sąjungos interesus***.

Or. it

Pakeitimas 1454
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse***,*** ***jei tokių subjektų finansavimas yra labai svarbu veiksmui įgyvendinti ir prisideda*** prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų.	d) kiti ***teisės*** subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, ***kurios nedalyvauja Programoje, kai jų dalyvavimas yra būtinas atitinkamo veiksmo, kuriuo prisidedama*** prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų ***įgyvendinimo, tikslams įgyvendinti***.

Or. en

Pakeitimas 1455
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, jei tokių subjektų finansavimas yra labai svarbus veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų**.**	d) kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, jei tokių subjektų finansavimas yra labai svarbus veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų***, išskyrus bet kokias politiškai aktyvias struktūras;***

Or. fr

Pakeitimas 1456
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, jei tokių subjektų ***finansavimas*** yra labai ***svarbus*** veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų.	d) kiti subjektai, įsisteigę ***Programos*** neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse, jei tokių subjektų ***parama*** yra labai ***svarbi*** veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų ***ir atitinka Sąjungos interesus***.

Or. en

Pakeitimas 1457
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiti subjektai, įsisteigę ***neasocijuotosiose*** trečiosiose valstybėse, jei tokių subjektų finansavimas yra labai svarbu veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų.	d) kiti ***teisės*** subjektai, įsisteigę trečiosiose valstybėse, ***kurios nedalyvauja Programoje, kai jų dalyvavimas yra būtinas atitinkamo veiksmo, kuriuo prisidedama*** prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų***, tikslams įgyvendinti***.

Or. en

Pakeitimas 1458
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse,	d) ***ypač*** kiti subjektai, įsisteigę neasocijuotosiose trečiosiose valstybėse,

jei tokių subjektų finansavimas yra labai svarbus veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų.	***kurių*** finansavimas yra labai svarbus veiksmui įgyvendinti ir prisideda prie 3 straipsnyje nustatytų tikslų ***ir atitinka Sąjungos interesus***.

Or. en

Pakeitimas 1459
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Įgyvendindama programą, Komisija užtikrina, kad nė viena reikalavimus atitinkančių organizacijų kategorija nebūtų diskriminuojama dėl savo veiklos viešojo intereso gynimo srityje.

Or. en

Pakeitimas 1460
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Be to, kas numatyta Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 168 straipsnio 2 ir 3 dalyse, šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytos asocijuotosios trečiosios valstybės atitinkamais atvejais gali dalyvauti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 168 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytuose viešųjų pirkimų mechanizmuose ir gauti iš jų naudos.*** Valstybėms narėms taikytinos taisyklės *mutatis mutandis* taikomos dalyvaujančioms asocijuotosioms	3. Valstybėms narėms taikytinos taisyklės *mutatis mutandis* taikomos dalyvaujančioms asocijuotosioms trečiosioms valstybėms.

trečiosioms valstybėms.

Or. en

Pakeitimas 1461
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Be to, kas numatyta Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 168 straipsnio 2 ir 3 dalyse, šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytos asocijuotosios trečiosios valstybės atitinkamais atvejais gali dalyvauti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 168 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytuose viešųjų pirkimų mechanizmuose ir gauti iš jų naudos. Valstybėms narėms taikytinos taisyklės *mutatis mutandis* taikomos dalyvaujančioms asocijuotosioms trečiosioms valstybėms.	3. Be to, kas numatyta Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 168 straipsnio 2 ir 3 dalyse, šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytos ***Programos*** asocijuotosios trečiosios valstybės atitinkamais atvejais gali dalyvauti Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 168 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytuose viešųjų pirkimų mechanizmuose ir gauti iš jų naudos. Valstybėms narėms taikytinos taisyklės *mutatis mutandis* taikomos dalyvaujančioms ***Programos*** asocijuotosioms trečiosioms valstybėms.

Or. en

Pakeitimas 1462
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 136 straipsnį, skyrimo procedūroms, turinčioms įtakos saugumui ar viešajai tvarkai, visų pirma susijusioms su Sąjungos ar jos valstybių narių strateginiu turtu ir interesais, taikomi apribojimai.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1463
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 136 straipsnį, skyrimo procedūroms, turinčioms įtakos saugumui ar viešajai tvarkai, visų pirma susijusioms su Sąjungos ar jos valstybių narių strateginiu turtu ir interesais, taikomi apribojimai.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1464
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 136 straipsnį, skyrimo procedūroms, turinčioms įtakos saugumui ar viešajai tvarkai, visų pirma susijusioms su Sąjungos ar jos valstybių narių strateginiu turtu ir interesais, taikomi apribojimai.	4. Pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 136 straipsnį, skyrimo procedūroms, turinčioms ***arba galinčioms turėti*** įtakos saugumui ar viešajai tvarkai, visų pirma susijusioms su Sąjungos ar jos valstybių narių strateginiu turtu ir interesais, taikomi apribojimai.

Or. en

Pakeitimas 1465
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	4a. Draudimo dalyvauti tvarka ir finansinių baudų skyrimas taikomi visiškai laikantis Finansinio reglamento, ypač jo 137 ir 138 straipsnių. Jeigu lėšos jau buvo paskirtos, jos susigrąžintos be nepagrįsto delsimo ir laikantis galiojančių finansinių bei administracinių procedūrų.

Or. en

Pakeitimas 1466
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Paramos gavėjai turi teisę gauti paramą pagal šią programą tik tuo atveju, jei jie laikosi ES sutarties 2 straipsnyje nurodytų vertybių, įskaitant teisinę valstybę ir pagrindines teises, ir nei tiesiogiai, nei netiesiogiai neskatina, neremia ar netoleruoja ekstremistinių ideologijų ar veiklos.

Or. en

Pakeitimas 1467
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytoje darbo programoje gali būti papildomai patikslinami šiame reglamente nustatyti tinkamumo kriterijai arba gali būti nustatomi papildomi tinkamumo kriterijai konkretiems veiksmams.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1468
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytoje darbo programoje gali būti papildomai patikslinami šiame reglamente nustatyti tinkamumo kriterijai arba gali būti nustatomi papildomi tinkamumo kriterijai konkretiems veiksmams.	5. Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytoje darbo programoje gali būti papildomai patikslinami šiame reglamente nustatyti ***aiškūs, objektyvūs ir išmatuojami*** tinkamumo kriterijai arba gali būti nustatomi papildomi tinkamumo kriterijai konkretiems veiksmams***, siekiant atsižvelgti į konkrečius politikos reikalavimus arba priemonės pobūdį ir tikslus***.

Or. en

Pakeitimas 1469
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Reikalavimai dėl tinkamumo, partnerystės, apyvartos, bendro finansavimo ir administracinių reikalavimų turi būti proporcingi veiksmo mastui, tikslui ir rizikos profiliui, be to, jie neturi lemti mažų ar naujai įsteigtų organizacijų atmetimo vien dėl to, kad joms trūksta išteklių, ankstesnės patirties gaunant Sąjungos finansavimą ar didelių administracinių pajėgumų. Tai visų pirma taikoma jaunimo vadovaujamoms organizacijoms, bendruomeninėms meno organizacijoms, vietos kultūros įstaigoms,

bibliotekoms, muziejams, archyvams, kultūros centrams ir organizacijoms, dirbančioms su pažeidžiamoje padėtyje esančiais asmenimis. Kai tinkama, pagal Programą gali būti remiami tarpininkavimo, mentorystės, gebėjimų stiprinimo ar tolesnio finansavimo mechanizmai, kad vietos veikėjai, turintys tiesioginę prieigą prie nepakankamai dėmesio sulaukiančių bendruomenių, galėtų pasinaudoti Programa net ir tais atvejais, kai jie negali teikti paraiškų tiesiogiai.

Or. en

Pakeitimas 1470
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Siekiant užtikrinti Sąjungos ir jos valstybių narių strateginių interesų apsaugą, saugumą ir viešąją tvarką, pagal darbo programą atskiruose kvietimuose teikti pasiūlymus taip pat gali būti draudžiama dalyvauti Sąjungoje arba asocijuotosiose valstybėse įsisteigusiems teisės subjektams, kuriuos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja neasocijuotosios trečiosios valstybės arba neasocijuotųjų trečiųjų valstybių teisės subjektai, arba jų dalyvavimui gali būti taikomos darbo programoje nustatytos sąlygos.

Or. en

Pakeitimas 1471
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 5 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5b. Darbo programose turi būti numatytos supaprastintos nedidelės apimties dotacijos, pakopinės dotacijos, mentorystė ir techninė pagalba bibliotekoms, kultūros centrams, jaunimo centrams, vietos kultūros įstaigoms, jaunimo vadovaujamoms iniciatyvoms ir bendruomeninėms pilietinėms, kultūros bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis organizacijoms, ypač kaimo vietovėse, mažuose miesteliuose ir socialiai pažeidžiamose bendruomenėse. Tinkamos išlaidos, jei taikytina, gali apimti kultūros programas, knygas ir mokymo medžiagą, filmų rodymo teises, pagrindinę projekcijos ir garso įrangą, prieinamumo užtikrinimo priemones, skaitmenines priemones, žiniasklaidos ir dirbtinio intelekto raštingumo veiklą, vaikų apsaugos priemones, vietos darbuotojų ir savanorių mokymus, transporto ir informavimo išlaidas bei bendradarbiavimą su mokyklomis, menininkais, kultūros darbuotojais, jaunimo organizacijomis ir socialinėmis tarnybomis.

Or. en

Pakeitimas 1472
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Europos nacionalinių lygybės institucijų tinklui („Equinet“) gali būti skiriama dotacija veiklai neskelbiant kvietimo teikti pasiūlymus, kad būtų padengtos su „Equinet“ nuolatine darbo programa susijusios išlaidos.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 1473
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Europos nacionalinių lygybės institucijų tinklui („Equinet“) gali būti skiriama dotacija veiklai neskelbiant kvietimo teikti pasiūlymus, kad būtų padengtos su „Equinet“ nuolatine darbo programa susijusios išlaidos.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 1474
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Europos nacionalinių lygybės institucijų tinklui („Equinet“) gali būti skiriama dotacija veiklai neskelbiant kvietimo teikti pasiūlymus, kad būtų padengtos su „Equinet“ nuolatine darbo programa susijusios išlaidos.	***Išbraukta.***

Or. sk

Pagrindimas

Lėšos iš Sąjungos biudžeto turėtų būti skiriamos taikant atviras, skaidrias ir konkurencines procedūras. Dotacijos veiklai skyrimas konkrečiai organizacijai neskelbiant kvietimo teikti pasiūlymus yra išimtis iš vienodo požiūrio į galimus pareiškėjus principo.

Pakeitimas 1475
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Europos nacionalinių lygybės institucijų tinklui („Equinet“) gali būti skiriama dotacija veiklai neskelbiant kvietimo teikti pasiūlymus, kad būtų padengtos su „Equinet“ nuolatine darbo programa susijusios išlaidos.	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 1476
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. ***Europos nacionalinių lygybės institucijų tinklui („Equinet“) gali būti skiriama dotacija*** veiklai ***neskelbiant kvietimo*** teikti pasiūlymus***, kad būtų padengtos su „Equinet“ nuolatine darbo programa susijusios išlaidos***.	6. ***Pagal šią programą dotacijos*** veiklai ***skiriamos taikant skaidrias ir konkurencingas procedūras. Bet kokia išimtis, daroma skelbiant kvietimą*** teikti pasiūlymus***, turi būti tinkamai pagrįsta, proporcinga ir viešai paskelbta, be to, ji neturi suteikti privilegijų jokiam tinklui ar organizacijai, vadovaujantis ideologiniais ar politiniais motyvais***.

Or. en

Pakeitimas 1477
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Komisija pateikia sąlygų, kurios

	leistų atskiriems naudos gavėjams, kiek įmanoma, toliau naudotis galimybe dalyvauti Programoje tais atvejais, kai konkrečioje valstybėje narėje programai buvo taikomos Reglamento (ES, Euratomas) 2020/2092 priemonės, sąrašą. Tokios sąlygos nepažeidžia pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2020/2092 taikomų priemonių ir gali apimti tiesioginį Komisijos valdymą arba alternatyvių susitarimų su kitais reikalavimus atitinkančiais subjektais užtikrinimą, laikantis atitinkamų apsaugos priemonių, susijusių su tinkamu Sąjungos lėšų valdymu.

Or. en

Pakeitimas 1478
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Dotacijos veiklai naudojamos ribotai ir tuo tikslu reikalingi specialūs išlaidų dokumentai, atskiros su Sąjungos įnašu susijusių išlaidų sąskaitos ir specialūs naudos gavėjų ir dotaciją teikiančios institucijos ataskaitų teikimo susitarimai. Dotacijomis veiklai jokiu būdu nefinansuojama veikla, kuri gali pakenkti Sąjungos reputacijai, ir jų atvejų laikomasi esamų Komisijos gairių.

Or. en

Pakeitimas 1479
Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Projektai, kuriuose naudojamas dirbtinis intelektas, gali būti finansuojami tik tuo atveju, jei pareiškėjai įrodo, kad laikosi Sąjungos autorių teisių teisės aktų, įskaitant taikytinus licencijavimo ir atlygio įsipareigojimus bei teisių turėtojų aiškiai išreikštas teisių išlygas.

Or. en

Pakeitimas 1480
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	16a straipsnis
	Vertinimas
	1. Pasiūlymus vertina vertinimo komitetas, remdamasis informacija, surinkta laikantis konkrečių ataskaitų teikimo ir stebėsenos reikalavimų, tuo pačiu vengiant pernelyg didelio reguliavimo ir administracinės naštos, ypač valstybėms narėms ir programos naudos gavėjams. Tie reikalavimai, kai tinkama, turėtų apimti išmatuojamus rodiklius, kuriais remiantis būtų vertinamas programos poveikis vietoje;
	2. Vertinimo komisiją gali visiškai arba iš dalies sudaryti Sąjungos institucijų ar įstaigų atstovai. Į ją taip pat įtraukiami nepriklausomi išoriniai ekspertai, atrinkti remiantis skaidriais, objektyviais ir viešai prieinamais kriterijais, visų pirma atsižvelgiant į profesinę kompetenciją, atitinkamą patirtį ir nepriklausomumą. Vertinimo komisijos sudėtimi užtikrinamas aukštas atitinkamos kompetencijos lygis, nešališkumas ir

subalansuotas vertinimas.

3. Jei pasiūlymų konkursų vertinime dalyvauja išorės ekspertai, taikomos griežtos apsaugos priemonės, skirtos išvengti interesų konfliktų. Jų atranka vykdoma laikantis skaidrios ir tinkamai dokumentuojamos procedūros. Prieš skyrimą išorės ekspertai pateikia interesų deklaraciją. Bet koks faktinis, galimas ar numanomas interesų konfliktas turi būti nustatytas, įvertintas ir jam turi būti veiksmingai užkirstas kelias.

4. Visi vertinimo komitetų nariai, įskaitant nepriklausomus išorės ekspertus, ir visi asmenys, dalyvaujantys rengiant, skiriant ar įgyvendinant sprendimus dėl dotacijų, apdovanojimų, viešųjų pirkimų ar finansinių priemonių pagal Programą, pasirašo metinę interesų konflikto nebuvimo deklaraciją, kurioje išvardija atitinkamas praėjusių trejų metų ekonominius, profesinius ir politinius ryšius; deklaracijos paprašius pateikiamos Europos Audito Rūmams, OLAF ir Europos prokuratūrai, o apibendrinti anoniminiai statistiniai duomenys apie paskelbtus konfliktus ir išnagrinėtus atvejus įtraukiami į metinę Programos veiklos rezultatų ataskaitą. Dotaciją teikianti institucija reguliariai atlieka rizika grindžiamas patikras, kad patikrintų atitiktį išorės ekspertų pateiktoje interesų konfliktų deklaracijoje pateiktai informacijai.

5. Komisija laiku ir laikydamasi taikomų duomenų apsaugos taisyklių viešai paskelbia taisykles ir kriterijus, kuriais reglamentuojama išorės ekspertų atranka, bei interesų konfliktų prevencijos ir valdymo procedūras. Vertinimo procesą gali stebėti nepriklausomi stebėtojai, siekdami patikrinti, ar laikomasi skaidrumo, vienodo požiūrio, nešališkumo ir nepriklausomumo principų.

6. Vertinimo kriterijai, ribinės vertės ir pasiūlymų vertinimo metodika iš anksto paskelbiami viešai ir taikomi nuosekliai.

Vertinimo kriterijai gali būti išsamiau apibrėžti Komisijos patvirtintoje darbo programoje.

Or. en

Pakeitimas 1481
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	16a straipsnis
	Politinis neutralumas, skaidrumas ir valstybės narės suverenumui principo laikymasis
	1. Finansavimas pagal šią programą vykdomas laikantis politinio neutralumo, ideologinio neutralumo, skaidrumo, subsidiarumo ir proporcingumo principų.
	2. Paramos gavėjai aiškiai ir viešai atskleidžia visą pagal šią programą gautą Sąjungos finansavimą.
	3. Sąjungos finansavimas neskiriamas veiksmams, kurių pagrindinis tikslas yra daryti įtaką nacionaliniams, regioniniams ar vietos rinkimams ar referendumams, vykdyti partijų politines kampanijas, finansuoti ideologinę agitaciją, skirtą nepilnamečiams, arba daryti politinį spaudimą valstybėms narėms Sąjungos kompetencijai nepriklausančiose srityse.
	4. Komisija užtikrina, kad šios programos įgyvendinimas nepažeistų valstybių narių nacionalinės tapatybės, konstitucinių tradicijų, viešosios politikos pasirinkimų, kultūrinio suvereniteto, religinio paveldo ir institucinės autonomijos.
	5. Programa nediskriminuojami pareiškėjai ar paramos gavėjai dėl jų religinės, filosofinės, konservatyvios, šeimai palankios ar nacionalinės

	kultūrinės orientacijos, jeigu jų veikla atitinka Sąjungos teisę ir Programos tikslus.

Or. en

Pakeitimas 1482
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Programa įgyvendinama ***Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis*** darbo programomis. ***Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos***.	Programa įgyvendinama ***metinėmis*** darbo programomis.
	Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato metines darbo programas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 17a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
	Į kiekvieną metinę darbo programą įtraukiami bent:
	a) konkretūs kiekvienos paprogramės tikslai, prioritetai ir numatomi rezultatai;
	b) kiekvienos paprogramės įgyvendinimo metodai;
	c) bendra kiekvienos paprogramės išlaidų suma, įskaitant orientacinę sumą, skirtą kiekvienai veiksmų rūšiai;
	d) projektų atrankos vertinimo kriterijai, grindžiami meno ir kultūros kokybe, Europos pridėtine verte, pasiekiamumu ir prieinamumu, tvarumu bei indėliu į Sąjungos kultūros ir kalbų įvairovę;
	e) supaprastinimo priemonės, taikomos mažoms ir pirmą kartą paraišką teikiančioms organizacijoms.

Vertinimo kriterijai neapima atitikties ginčytinoms socialinėms ar politinėms ideologijoms arba patvirtinimo pozicijoms dėl ginčytinų socialinių klausimų.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu įgyvendinamas Programos komiteto reikalavimas, nes juo nustatomi minimalūs metinių darbo programų turinio reikalavimai. Aiškus vertinimo kriterijų sąrašas, grindžiamas kultūros kokybe, Europos pridėtine verte ir įvairove, užkerta kelią ideologinių sąlygų įsiskverbimui į projektų atranką. Draudimu naudoti ginčytiną socialinę ideologiją kaip vertinimo kriterijų praktiškai, o ne tik kaip konstatuojamosios dalies principą, užtikrinama meninė laisvė.

Pakeitimas 1483
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis. Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.	Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis ***ir ja užtikrinamas suderintas konkrečių tikslų ir kompleksinės veiklos įgyvendinimas***. Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma***, be kita ko,*** naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.

Or. en

Pakeitimas 1484
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis. Darbo programose ***atitinkamais atvejais*** nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.	Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis ***metinėmis*** darbo programomis ***ir ja užtikrinamas suderintas konkrečių tikslų ir kompleksinės veiklos įgyvendinimas***. Darbo programose nustatoma***, be kita ko,*** naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.

Or. en

Pakeitimas 1485
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis. Darbo ***programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos***.	***Metinės ir daugiametės*** darbo ***programos priimamos pagal Reglamentą (ES) Nr. 182/2011, taikant nagrinėjimo procedūrą***.

Or. en

Pakeitimas 1486
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis. Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa	Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis ***ir ja užtikrinamas suderintas konkrečių tikslų ir kompleksinės veiklos įgyvendinimas***.

„InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.	Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.

Or. en

Pakeitimas 1487
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis. Darbo programose ***atitinkamais atvejais*** nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ ***įgyvendintina veikla*** ir ***susijusios*** Sąjungos paramos ***sumos***.	Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis. Darbo programose nustatoma ***veikla ir susijusios sumos, įskaitant*** naudojantis EKF programa „InvestEU“ ***įgyvendintiną veiklą*** ir ***susijusias*** Sąjungos paramos ***sumas***.

Or. en

Pakeitimas 1488
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis. Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.	Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis ***metinėmis*** darbo programomis. Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.

Or. en

Pakeitimas 1489
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis. Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.	Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis ***metinėmis*** darbo programomis. Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.

Or. en

Pakeitimas 1490
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis. Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.	***1.*** Programa įgyvendinama Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 110 straipsnyje nurodytomis darbo programomis. Darbo programose atitinkamais atvejais nustatoma naudojantis EKF programa „InvestEU“ įgyvendintina veikla ir susijusios Sąjungos paramos sumos.

Or. en

Pakeitimas 1491
Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1) Su valstybių narių atstovų sudarytais Programos komitetais konsultuojamasi dėl darbo programų, vykdomų pagal paprogrames „Kultūra. Kūrybiška Europa“, „Kultūra. MEDIA“ ir „Kultūra. Muzika“, rengimo, įgyvendinimo ir vertinimo. Komisija kuo labiau atsižvelgia į jų nuomones.

Or. en

Pakeitimas 1492
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Darbo programose, jei taikytina, numatomi rodikliai ir stebėsenos priemonės, leidžiančios įvertinti, ar programa pasiekia asmenis ir organizacijas, susiduriančias su socialinėmis, teritorinėmis ar ekonominėmis dalyvavimo kliūtimis. Tokia stebėsena, jei taikytina, apima pirmą kartą paramą gaunančius asmenis, vaikus ir jaunimą iš mažas pajamas gaunančių namų ūkių, jaunimą, kuris nedirba, nesimoko ir nestudijuoja, asmenis su negalia, dalyvius iš kaimo vietovių ir mažų miestelių, taip pat darbuotojus ir savarankiškai dirbančius asmenis, atsidūrusius nesaugioje padėtyje kultūros, kūrybos ir žiniasklaidos sektoriuose. Komisija imasi priemonių, kad pašalintų duomenų ir metodinius trūkumus, dėl kurių gali būti nepastebėta atskirtis, vėluojama suteikti paramą arba kurių pasiekiamumas skirtingose teritorijose yra nevienodas, kartu užtikrindama, kad būtų visapusiškai laikomasi duomenų apsaugos taisyklių, savanoriško s tapatybės pasirinkimo

principo, nediskriminavimo ir apsaugos nuo stigmatizacijos.

Or. en

Pakeitimas 1493
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Komisija užtikrina Programos rengimo ir įgyvendinimo skaidrumą. Ji organizuoja sistemingus ir reguliarius mainus su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais bei kultūros, žiniasklaidos ir pilietinės visuomenės sektorių atstovais. Tokie mainai vykdomi ankstyvuoju darbo programų rengimo etapu ir prieš jų priėmimą, siekiant surinkti suinteresuotųjų subjektų pastabas. Komisija laiku ir laikydamasi taikomų konfidencialumo taisyklių pateikia informaciją apie numatomus būsimų darbo programų prioritetus ir suteikia suinteresuotiesiems subjektams galimybę pateikti pastabas.

Or. en

Pakeitimas 1494
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Programos komitetas
	1. Programos komitetas, kurį sudaro valstybių narių ir Komisijos atstovai,

padeda Komisijai.

2. Programos komitetas nagrinėja ir teikia nuomones dėl:

a) metinių ir daugiamečių darbo programų;

b) finansavimo prioritetų;

c) kvietimų teikti paraiškas, kurių vertė viršija 5 mln. EUR;

d) dotacijų veiklai;

e) Programos strateginių krypčių;

f) bet kokių pasiūlymų, susijusių su valstybių narių asignuotų lėšų atšaukimu, perkėlimu, perskirstymu ar pakartotiniu naudojimu.

3. Taikoma Reglamente (ES) Nr. 182/2011 nustatyta nagrinėjimo tvarka.

Or. en

Pakeitimas 1495
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Lėšų susigrąžinimo mechanizmas
	Jeigu pagal šį reglamentą finansuojama veikla pažeidžiamos 2025 m. balandžio mėn. Europos Komisijos gairės dėl draudimo vykdyti lobistinę veiklą, nukreiptą į Europos institucijas ar viešosios teisės subjektus, Europos Komisija ir (arba) perkančiosios organizacijos gali pasinaudoti lėšų susigrąžinimo mechanizmu (angl.* **clawback mechanism), kad galėtų susigrąžinti skirtas lėšas.***

Or. it

Pakeitimas 1496
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Komisija užtikrina Programos rengimo ir įgyvendinimo skaidrumą. Ji organizuoja sistemingus ir reguliarius mainus su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant pilietinės visuomenės organizacijas, piliečius, lygybę, pagrindines teises ir vertybes atstovaujančias organizacijas, taip pat kultūros, nepriklausomos žiniasklaidos ir pilietinio sektorių atstovus.

Or. en

Pakeitimas 1497
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Komisija deleguotaisiais aktais priima darbo programas, kuriomis įgyvendinami 3 straipsnio 2 dalies a, b, c ir d punktuose nurodyti konkretūs tikslai ir II, III, IV ir V skyriuose nurodyta veikla, vadovaujantis I ir II priedais.

Or. en

Pakeitimas 1498
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento

17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2. Darbo programų projektai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai tuo pačiu metu kaip ir valstybėms narėms, su kuriomis konsultuojamasi, ir Komisija, prieš priimdama darbo programą, tinkamai atsižvelgia į Europos Parlamento pareikštas nuomones.

Or. en

Pakeitimas 1499
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Metinėse darbo programose nurodomos kiekvienam veiksmui skirtos sumos ir, kai taikytina, nustatoma bendra derinimo operacijoms rezervuota suma. Metinėse darbo programose taip pat pateikiamas preliminarus įgyvendinimo tvarkaraštis.

Or. en

Pakeitimas 1500
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Darbo programose nurodomos kiekvienam veiksmui skirtos sumos ir, kai taikytina, nustatoma bendra derinimo operacijoms rezervuota suma. Metinėse darbo programose taip pat pateikiamas preliminarus įgyvendinimo tvarkaraštis.

Or. en

Pakeitimas 1501
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Kiekvienai paprogramei parengiama atskira darbo programa. Paprogramei „Kūrybiška Europa. Kultūra“ parengiamos metinės darbo programos; paprogramės CERV+, „Daphne“ ir skubios paramos paprogramė įgyvendinamos tik taikant tiesioginio valdymo principą.

Or. en

Pakeitimas 1502
Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Komisija kasmet skelbia suvestinį programos galutinių naudos gavėjų sąrašą, kuriame nurodomos gautos sumos, finansuota priemonė ir siekiami tikslai.

Or. it

Pakeitimas 1503
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento

17 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2. Metinės darbo programos priimamos deleguotuoju aktu (pagal 17a straipsnį dėl delegavimo).

Or. en

Pakeitimas 1504
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybių narių priežiūros ir tikrinimo procedūra
	1. Laikydamasi 17a straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros Komisija priima įgyvendinimo aktus dėl:
	a) metinių ir daugiamečių darbo programų;
	b) finansavimo prioritetų ir orientacinio biudžeto paskirstymo paprogramėms ir tikslams;
	c) dotacijų veiklai ir bendrųjų partnerystės susitarimų;
	d) dotacijų, kurių suma viršija 1 mln. EUR, skyrimo kriterijų ir vertinimo metodikos;
	e) strateginių projektų ir veiksmų, kuriems skiriama didesnė kaip 5 mln. EUR Sąjungos parama;
	f) skaidrumo, tinkamumo ir atskaitomybės reikalavimų, taikomų pilietinės visuomenės organizacijoms, fondams, žiniasklaidos subjektams ir kitiems paramos gavėjams;
	g) bet kokių finansavimo prioritetų pakeitimų programos įgyvendinimo

laikotarpiu.

2. Komisija nepriima 1 dalyje numatytų įgyvendinimo priemonių, jeigu Programos komitetas pateikia neigiamą nuomonę.

3. Jei nuomonė nepateikiama, Komisija įgyvendinimo akto projekto nepriima ir taikoma Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa.

4. Komisija pateikia Programos komitetui visus dokumentus, būtinus jo funkcijoms vykdyti, įskaitant kvietimų teikti paraiškas projektus, vertinimo metodikas, atrinktų paramos gavėjų sąrašus ir metines įgyvendinimo ataskaitas.

Or. en

Pakeitimas 1505
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Tokie mainai vykdomi ankstyvuoju darbo programų rengimo etapu ir prieš jų priėmimą, siekiant surinkti suinteresuotųjų subjektų pastabas. Komisija laiku ir laikydamasi taikomų konfidencialumo taisyklių pateikia informaciją apie numatomus būsimų darbo programų prioritetus ir suteikia suinteresuotiesiems subjektams galimybę pateikti pastabas.

Or. en

Pakeitimas 1506
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Komisija užtikrina Programos rengimo ir įgyvendinimo skaidrumą. Ji organizuoja sistemingus ir reguliarius mainus su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant pilietinės visuomenės organizacijas, piliečius, lygybę, pagrindines teises ir vertybes atstovaujančias organizacijas, taip pat kultūros, nepriklausomos žiniasklaidos ir pilietinio sektorių atstovus.

Or. en

Pakeitimas 1507
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Darbo programos priimamos deleguotaisiais aktais pagal 17c straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 1508
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3. Komisija darbo programą priima deleguotuoju aktu.

Or. en

Pakeitimas 1509

András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 c pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Sąjungos finansinių interesų apsauga
	1. Komisija atlieka* ex ante *ir* ex post *paramos gavėjų auditus.
	2. Paramos gavėjams, kasmet gaunantiems daugiau nei 30 000 EUR, taikomi griežtesni skaidrumo ir audito reikalavimai.
	3. Komisija kasmet skelbia išsamią ataskaitą apie lėšų paskirstymą, kurioje nurodomi galutiniai paramos gavėjai, skirtos sumos, vertinimo balai ir sprendimo skirti finansavimą motyvai, dotacijų sutartys bei vykdymo ataskaitos.

Or. en

Pakeitimas 1510
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 c pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Metinėse darbo programose nurodomos kiekvienam I priede išvardytam veiksmui skirtos sumos ir, kai taikytina, nustatoma bendra derinimo operacijoms rezervuota suma. Metinėse darbo programose taip pat pateikiamas preliminarus įgyvendinimo tvarkaraštis. Kai reikia reaguoti į naujus iššūkius ir poreikius, Komisija gali priimti deleguotuosius aktus, kuriais būtų peržiūrimas I priede neišvardytų veiksmų sąrašas.

Or. en

Pakeitimas 1511
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 c pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Tokie mainai vykdomi ankstyvuoju darbo programų rengimo etapu ir prieš jų priėmimą, siekiant surinkti suinteresuotųjų subjektų pastabas. Komisija laiku ir laikydamasi taikomų konfidencialumo taisyklių pateikia informaciją apie numatomus būsimų darbo programų prioritetus ir suteikia suinteresuotiesiems subjektams galimybę pateikti pastabas.

Or. en

Pakeitimas 1512
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 d pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Metinės darbo programos priimamos deleguotaisiais aktais pagal 17c straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 1513
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17a straipsnis
	Programos „Kūrybiška Europa“

socialinės ir aplinkosaugos sąlygos

Parama pagal paprogrames „Kultūra“ ir MEDIA teikiama su sąlyga, kad paramos gavėjai dotacijos sutartyje įsipareigoja laikytis taikytinų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų, susijusių su darbo sąlygomis, darbo teisėmis ir atlyginimu, deramai atsižvelgti į ES menininkų chartijoje (toliau – Chartija) išdėstytus principus kaip bendrą orientacinį pagrindą ir vykdant pagal Programą remiamą veiklą laikytis aplinkos požiūriu tvarios praktikos.

Paramos gavėjai laikosi visų taikomų Sąjungos ir nacionalinių teisinių reikalavimų, susijusių su darbo sąlygomis, socialine apsauga, sveikata ir sauga darbe, kolektyvinėmis sutartimis, jei taikytina, ir teisingu atlygiu.

Paramos gavėjai imasi tinkamų ir proporcingų priemonių, kad sumažintų remiamos veiklos poveikį aplinkai, o kai tai pagrįstai neįmanoma – paaiškina priežastis ir nurodo alternatyvias priemones, atsižvelgdami į remiamos veiklos pobūdį bei paramos gavėjo dydį ir pajėgumus.

Šių reikalavimų taikymas yra proporcingas ir nesukelia pernelyg didelės administracinės ar ataskaitų teikimo naštos, ypač MVĮ, labai mažoms organizacijoms ir pirmą kartą paraišką teikiantiems pareiškėjams.

Pagal šį straipsnį nustatytomis socialinėmis ir aplinkosaugos sąlygomis nenustatomi įsipareigojimai, kuriems nėra skirta finansavimo. Komisija remia paramos gavėjus teikdama praktines gaires, savanoriškas priemones ir keisdamasi geriausios praktikos pavyzdžiais, siekdama palengvinti įgyvendinimą ir kartu užtikrinti Programos prieinamumą.

Jeigu Komisija, atlikusi atitinkamus patikrinimus, nustato, kad paramos gavėjas neįvykdė šiame straipsnyje

nustatytų įsipareigojimų, gali būti taikomos priemonės pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509. Tokios priemonės yra proporcingos reikalavimų nesilaikymo sunkumui, trukmei ir pasikartojimui, taip pat paramos gavėjo dydžiui ir pajėgumams.

Paramos gavėjas turi teisę būti išklausytas, pateikti informaciją, kuria siekiama ištaisyti padėtį, ir pateikti apeliacinį skundą pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2024/2509.

Šiame straipsnyje numatytos socialinės ir aplinkosaugos sąlygos negali būti naudojamos siekiant nustatyti nepagrįstas politines, ideologines ar komercines sąlygas, ribojančias meninę laisvę, kultūros raišką ar redakcinę nepriklausomybę.

Or. en

Pakeitimas 1514
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17a straipsnis
	Stebėsena ir ataskaitų teikimas
	1. Komisija užtikrina nepriklausomą Programos stebėseną, siekdama įvertinti pažangą, padarytą siekiant bendrųjų ir konkrečių Programos tikslų.
	2. Be Reglamento (ES) [XXX]* [Veiklos rezultatai] nurodytų atitinkamų rodiklių, Komisija naudoja II priede nurodytus rodiklius, kad stebėtų pažangą siekiant Programos tikslų ir teiktų jos ataskaitas. Kai tinkama, Komisija taip pat atsižvelgia į kokybinius ir kiekybinius rodiklius, papildančius II priede išvardytus

rodiklius.

3. Siekiant veiksmingai įvertinti pažangą, padarytą siekiant Programos tikslų, Komisijai pagal 17c straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas II priedas dėl rodiklių, kai manoma, kad to reikia, ir šis reglamentas papildomas nuostatomis dėl stebėsenos ir vertinimo sistemos sukūrimo.

4. Komisija, pasikonsultavusi su programos „AgoraEU“ dialogo platforma pagal 10a straipsnį, nustato stebėsenos ir ataskaitų teikimo metodiką bei įdiegia supaprastintas ir ekonomiškas empirines priemones.

5. Komisija užtikrina, kad duomenys, skirti Programos įgyvendinimo ir rezultatų stebėsenai, būtų renkami veiksmingai, efektyviai ir laiku, o paprogramių „Kultūra“ ir MEDIA duomenys būtų viešai skelbiami per ES kultūros duomenų centrą. Tuo tikslu Programos lėšų gavėjams nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai.

6. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai kasmet teikia ataskaitą dėl pažangos, padarytos siekiant Programos tikslų.

Or. en

Pakeitimas 1515
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17a straipsnis
	Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. 17 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami iki 2034 m. gruodžio 31 d.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 17 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą, Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais, vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 17 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais

Or. en

Pakeitimas 1516
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17a straipsnis
	Sąjungos finansinių interesų apsauga
	1. Remiantis Finansiniu reglamentu, Sąjungos finansiniai interesai turi būti apsaugoti proporcingomis priemonėmis, įskaitant priemones, susijusias su pažeidimų, įskaitant sukčiavimą, prevencija, nustatymu, ištaisymu ir tyrimu, prarastų, neteisingai išmokėtų ar neteisingai panaudotų lėšų susigrąžinimu ir, kai tinkama, administracinių nuobaudų skyrimu.
	Jei programos veikloje pagal tarptautinį susitarimą priimto sprendimo arba kitos teisinės priemonės pagrindu dalyvauja trečioji valstybė, ji suteikia būtinas teises ir prieigą, reikalingas atsakingam leidimus suteikiančiam pareigūnui, OLAF ir Audito Rūmams, kad jie galėtų visapusiškai veikti pagal savo atitinkamą kompetenciją. OLAF atveju tokios teisės apima teisę atlikti tyrimus, įskaitant patikrinimus ir inspektavimus vietoje, kaip numatyta Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 883/2013.

Or. en

Pakeitimas 1517
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17 a straipsnis
	Stebėsena ir ataskaitų teikimas

1. Kokybiniai ir kiekybiniai rodikliai, kuriais grindžiama Programos įgyvendinimo pažangos, padarytos siekiant 3 straipsnyje nustatytų tikslų, ataskaita, pateikti II priede.

2. Siekiant užtikrinti veiksmingą Programos veiklos įgyvendinimo pažangos, padarytos siekiant jos tikslų, įvertinimą, Komisijai pagal 17a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais būtų parengtos nuostatos dėl stebėsenos ir vertinimo sistemos, įskaitant II priedo pakeitimus, kad prireikus rodikliai būtų peržiūrėti arba papildyti stebėsenos ir vertinimo tikslais.

3. Atsiskaitymo už veiklą sistema užtikrinama, kad programos veiklos įgyvendinimo ir rezultatų stebėsenos duomenys būtų renkami ekonomiškai, efektyviai ir laiku.

4. Tuo tikslu Sąjungos lėšų gavėjams ir, kai tinkama, valstybėms narėms nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo

Or. en

Pakeitimas 1518
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17a straipsnis
	Informavimas, komunikacija ir matomumas
	Sąjungos finansavimo gavėjai nurodo tokio finansavimo šaltinį ir užtikrina jo matomumą. Visų pirma, reklamuodami veiksmus ir jų rezultatus, jie teikia aiškią, nuoseklią ir proporcingą informaciją, pritaikytą įvairioms tikslinėms auditorijoms, įskaitant žiniasklaidą ir

plačiąją visuomenę. Į šia informaciją įtraukiamas Programos pavadinimas, veiksmų, remiamų pagal paprogramę „Kūrybiška Europa. Kultūra“, atveju – III priede numatytas paprogramės „Kultūra“ logotipas, o veiksmų, remiamų pagal paprogramę „Kultūra. MEDIA“, atveju – III priede numatytas MEDIA logotipas. Komisija vykdo informavimo ir komunikacijos veiklą, susijusią su Programa, pagal ją įgyvendinamomis priemonėmis ir pasiektais rezultatais.

Or. en

Pakeitimas 1519
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17a straipsnis
	Komiteto procedūra
	1. Komisijai padeda komitetas (toliau – programos „AgoraEU“ komitetas). Tas komitetas – tai komitetas, kaip tai suprantama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
	2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
	3. Programos „AgoraEU“ komitetas dalyvauja visuose Programos ciklo etapuose, įskaitant prioritetų nustatymą, metinių darbo programų priėmimą ir Programos įgyvendinimo stebėseną. Komisija teikia programos „AgoraEU“ komitetui reguliarias ataskaitas apie įgyvendinimą, įskaitant finansinį vykdymą pagal paprogrames.

Or. en

Pagrindimas

Tarybos derybose didžioji dauguma valstybių narių pareikalavo įvesti privalomą tikrinimo procedūrą pagal Reglamentą (ES) Nr. 182/2011 (tai atsispindi daliniame bendrajame požiūryje, kuriuo buvo įtrauktas 17a straipsnis). Šis pakeitimas atspindi Tarybos požiūrį ir juo užtikrinama, kad valstybės narės išlaikytų reikšmingą Programos įgyvendinimo priežiūrą.

Pakeitimas 1520
Alessandro Ciriani

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17a straipsnis
	Komiteto procedūra
	1. Komisijai teikia pagalbą komitetas („AgoraEU“ komitetas). Tai komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
	2. Komitetas rengia tam tikros sudėties posėdžius konkretiems klausimams, susijusiems su atskiromis Programos paprogramėmis, spręsti.
	3. Jei daroma nuoroda į šią dalį, tai taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

Or. it

Pakeitimas 1521
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17a straipsnis
	Galutinių naudos gavėjų skaidrumas
	Siekiant užtikrinti veiksmingą biudžeto

valdymo institucijos ir Audito Rūmų vykdomą kontrolę, Komisija kasmet skelbia ir atnaujina viešą ir išsamų visų Programos galutinių naudos gavėjų registrą.

Or. fr

Pakeitimas 1522
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Pasiūlymas dėl reglamento
17 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17b straipsnis
	Stebėsena ir ataskaitų teikimas
	1. Komisija užtikrina nepriklausomą Programos stebėseną, siekdama įvertinti pažangą, padarytą siekiant bendrųjų ir konkrečių Programos tikslų.
	2. Be Reglamento (ES) [XXX]* [Veiklos rezultatai] nurodytų atitinkamų rodiklių, Komisija naudoja II priede nurodytus rodiklius, kad stebėtų pažangą siekiant Programos tikslų ir teiktų jos ataskaitas. Kai tinkama, Komisija taip pat atsižvelgia į kokybinius ir kiekybinius rodiklius, papildančius II priede išvardytus rodiklius.
	3. Be 2 dalyje ir II priede nurodytų rodiklių, Komisija nustato horizontalųjį rodiklį, skirtą padėti paramos gavėjams integruoti socialinę įtrauktį ir dalyvavimą, lygybę, įskaitant lyčių lygybę, įvairovę, prieinamumą, savarankiškumą ir pliuralizmą, taip pat saugias ir teisingas darbo sąlygas visose paprogramėse. Komisija naudoja šį rodiklį, kad atliktų nuoseklesnius poveikio vertinimus ir teiktų ataskaitas apie programos indėlį integruojant socialinę įtrauktį ir dalyvavimą, lygybę, įskaitant lyčių lygybę, įvairovę, prieinamumą, nepriklausomybę

ir pliuralizmą, taip pat saugias ir teisingas darbo sąlygas visose paprogramėse.

4. Siekiant veiksmingai įvertinti pažangą, padarytą siekiant Programos tikslų, Komisijai pagal 17c straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas II priedas dėl rodiklių, kai manoma, kad to reikia, ir šis reglamentas papildomas nuostatomis dėl stebėsenos ir vertinimo sistemos sukūrimo.

5. Komisija, pasikonsultavusi su programos „AgoraEU“ dialogo platforma pagal 10a straipsnį, nustato stebėsenos ir ataskaitų teikimo metodiką bei įdiegia supaprastintas ir ekonomiškas empirines priemones.

6. Komisija užtikrina, kad duomenys, skirti Programos įgyvendinimo ir rezultatų stebėsenai, būtų renkami veiksmingai, efektyviai ir laiku. Tuo tikslu Programos lėšų gavėjams nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai. 6. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai kasmet teikia ataskaitą dėl pažangos, padarytos siekiant Programos tikslų.

Or. en

Pakeitimas 1523
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
17 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17b straipsnis
	Vertinimas
	1. Komisija atlieka vertinimus, grindžiamus reguliariu duomenų rinkimu ir konsultavimusi su suinteresuotaisiais

subjektais ir dotacijos gavėjais, atliekami laiku, kad jų rezultatus būtų galima panaudoti priimant sprendimus.

2. Kai yra pakankamai informacijos apie Programos įgyvendinimą, tačiau bet kokiu atveju ne vėliau kaip 2031 m. gruodžio 31 d., Komisija atlieka tarpinį Programos vertinimą, grindžiamą, be kita ko, išorės ir nepriklausomomis analizėmis. Komisija pateikia tarpinio vertinimo ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo tarpinio vertinimo atlikimo.

3. Po 2034 m. gruodžio 31 d., tačiau bet kokiu atveju ne vėliau kaip 2036 m. gruodžio 31 d., Komisija atlieka galutinį Programos vertinimą, grindžiamą išorės ir nepriklausomomis analizėmis. Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai galutinio vertinimo ataskaitą ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo galutinio vertinimo atlikimo.

4. Vertinimų išvadas, nurodytas 2 ir 3 dalyse, kartu su savo pastabomis tiems vertinimams Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui.

5. Vertinimo ataskaitų teikimo sistema užtikrina, kad Programos vertinimo duomenys būtų renkami ekonomiškai, efektyviai, laiku ir tinkamu išsamumo lygiu. Sąjungos lėšų gavėjai tokius duomenis ir informaciją perduoda Komisijai laikydamiesi kitų teisės nuostatų. Pavyzdžiui, prireikus asmens duomenys nuasmeninami. Šiuo tikslu Sąjungos lėšų gavėjams nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai.

Or. en

Pakeitimas 1524

Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
17 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17b straipsnis
	Stebėsena
	1. Kokybiniai ir kiekybiniai rodikliai, kuriais grindžiama Programos įgyvendinimo pažangos, padarytos siekiant 3 straipsnyje nustatytų tikslų, ir 4–10 straipsniuose nustatytų konkrečių tikslų, ataskaita, pateikti [Reglamente (ES) XXX Veiklos rezultatai] ir XX priede.
	2. Atsiskaitymo už veiklą sistema užtikrinama, kad programos veiklos įgyvendinimo ir rezultatų stebėsenos duomenys būtų renkami ekonomiškai, efektyviai ir laiku. Tuo tikslu Sąjungos lėšų gavėjams ir, kai tinkama, valstybėms narėms nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai.
	3. Komisija kasmet teikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą apie Programos įgyvendinimą, pateikdama išsamią apžvalgą, kaip ištekliai buvo paskirstyti įvairioms paprogramėms, ypatingą dėmesį skirdama tam, kaip buvo įgyvendinti konkretūs tikslai.

Or. en

Pakeitimas 1525
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
17 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17b straipsnis
	Informavimas, komunikacija ir

matomumas

Sąjungos finansavimo gavėjai nurodo tokio finansavimo šaltinį ir užtikrina jo matomumą. Visų pirma, reklamuodami veiksmus ir jų rezultatus, jie teikia aiškią, nuoseklią ir proporcingą informaciją, pritaikytą įvairioms tikslinėms auditorijoms, įskaitant žiniasklaidą ir plačiąją visuomenę. Į šią informaciją įtraukiamas Programos pavadinimas, veiksmų, remiamų pagal paprogramę „Kūrybiška Europa. Kultūra“, atveju – II priede numatytas paprogramės „Kultūra“ logotipas, o veiksmų, remiamų pagal paprogramę „Kultūra. MEDIA“, atveju – III priede numatytas MEDIA logotipas. Komisija vykdo informavimo ir komunikacijos veiklą, susijusią su Programa, pagal ją įgyvendinamomis priemonėmis ir pasiektais rezultatais.

Or. en

Pakeitimas 1526
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
17 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17c straipsnis
	Vertinimas
	1. Komisija atlieka vertinimus, grindžiamus reguliariu duomenų rinkimu ir konsultavimusi su suinteresuotaisiais subjektais ir dotacijos gavėjais, atliekami laiku, kad jų rezultatus būtų galima panaudoti priimant sprendimus.
	2. Kai yra pakankamai informacijos apie Programos įgyvendinimą, tačiau bet kokiu atveju ne vėliau kaip 2031 m. gruodžio 31 d., Komisija atlieka tarpinį Programos vertinimą, grindžiamą, be kita ko, išorės ir

nepriklausomomis analizėmis. Komisija pateikia tarpinio vertinimo ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo tarpinio vertinimo atlikimo.

3. Po 2034 m. gruodžio 31 d., tačiau bet kokiu atveju ne vėliau kaip 2036 m. gruodžio 31 d., Komisija atlieka galutinį Programos vertinimą, grindžiamą išorės ir nepriklausomomis analizėmis. Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai galutinio vertinimo ataskaitą ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo galutinio vertinimo atlikimo.

4. Vertinimų išvadas, nurodytas 2 ir 3 dalyse, kartu su savo pastabomis tiems vertinimams Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui.

5. Vertinimo ataskaitų teikimo sistema užtikrina, kad Programos vertinimo duomenys būtų renkami ekonomiškai, efektyviai, laiku ir tinkamu išsamumo lygiu. Sąjungos lėšų gavėjai tokius duomenis ir informaciją perduoda Komisijai laikydamiesi kitų teisės nuostatų. Šiuo tikslu Sąjungos lėšų gavėjams nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai.

Or. en

Pakeitimas 1527
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
17 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	17c straipsnis
	„AgoraEU“ dialogas

1. Komisija, bendradarbiaudama su Europos Parlamentu ir Taryba, organizuoja dialogą, kad aptartų Programos įgyvendinimą. Jo tikslas – išnagrinėti sritis ir klausimus, kurie turi būti numatyti 17 straipsnyje nurodytoje darbo programoje.

2. Dialogas apima specializuotus mainus su suinteresuotaisiais subjektais ir, prireikus, su nacionalinėmis institucijomis ar įstaigomis, susijusiomis su kiekviena Programos paprograme.

3. Dialogas organizuojamas kasmet.

4. Komisija pateikia Europos Parlamentui dialogo rezultatų ataskaitą.

5. Komisija atsižvelgia į dialogo išvadas rengdama 17 straipsnyje nurodytą darbo programą.

6. Ataskaitos išvadų santrauka skelbiama viešai.

Or. en

Pakeitimas 1528
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šis reglamentas neturi poveikio susijusių veiksmų tęsimui ar keitimui iki jų užbaigimo pagal Reglamentą (ES) 2021/692 ir Reglamentą (ES) 2021/818, kurie toliau taikomi tiems veiksmams tol, kol jie užbaigiami.	1. Šis reglamentas neturi poveikio susijusių veiksmų tęsimui ar keitimui iki jų užbaigimo pagal Reglamentą (ES) 2021/692 ir Reglamentą (ES) 2021/818, kurie toliau taikomi tiems veiksmams tol, kol jie užbaigiami. ***Pagal Reglamentą (ES) 2021/692 vykdoma veikla tęsiama iki jos natūralaus pabaigos termino, be galimybės ją pratęsti. Komisija iki 2028 m. gruodžio 31 d. pateikia galutinę ataskaitą apie CERV programos įgyvendinimą, kurioje įvertina jos faktinį poveikį ir ekonomiškumą.***

Or. it

Pakeitimas 1529
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Programos finansinio paketo lėšomis taip pat gali būti finansuojamos techninės ir administracinės pagalbos išlaidos, būtinos užtikrinti perėjimui nuo priemonių, patvirtintų pagal Reglamentą (ES) 2021/692 ir Reglamentą (ES) Nr. 2021/81, prie šios Programos.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 1530
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Iki 2031 m. gruodžio 31 d. Komisija pateikia tarpinę ataskaitą apie Programos įgyvendinimą, ypač daug dėmesio skirdama išlaidų ir naudos santykiui, subsidiarumo principo laikymuisi ir realiam poveikiui Europos kultūros ir kūrybiniams sektoriams. Remdamiesi šia ataskaita, Europos Parlamentas ir Taryba gali siūlyti Programos pakeitimus, įskaitant finansavimo sumažinimą.

Or. it